



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

61 metai

2018 m. rugsėjo 21 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

- ★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1257 dėl Susitarimo, kuriuo siekiama užkirsti kelią neregamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje, pasirašymo Europos Sąjungos vardu 1

REGLAMENTAI

- ★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1258, kuriuo biocidinių produktų grupei „Ecolab Iodine PT3 Family“ suteikiamas Sąjungos autorizacijos liudijimas ⁽¹⁾ 3
- ★ 2018 m. rugsėjo 20 d. Komisijos reglamentas (ES) 2018/1259, kuriuo dėl 4 straipsnyje nustatyto pereinamojo laikotarpio pratęsimo, susijusio su kvapiąja medžiaga „grilio kepsnių skonio koncentratu (iš daržovių)“ FL Nr. 21.002, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 873/2012 dėl pereinamojo laikotarpio priemonių, susijusių su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priede pateiktu Sąjungos kvapiųjų medžiagų ir žaliavų sąrašu ⁽¹⁾ 28
- ★ 2018 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1260, kuriuo dėl veikliųjų medžiagų piridabeno, chinmerako ir cinko fosfido patvirtinimo galiojimo pratęsimo iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 ⁽¹⁾ 30
- ★ 2018 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1261, kuriuo biocidinių produktų grupei „Hypred’s iodine based products“ suteikiamas Sąjungos autorizacijos liudijimas ⁽¹⁾ 33
- ★ 2018 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1262, kuriuo dėl veikliųjų medžiagų 1-metil-ciklopropeno, beta ciflutrino, chlortalonilo, chlortolurono, klomazono, cipermetrino, daminozido, deltametrino, p-dimetenamido, diurono, fludioksonilo, flufenaceto, flurtamono, fostiazato, indoksakarbo, MCPA, MCPB, prosulfokarbo, metiltiofanato ir tribenurono patvirtinimo galiojimo laikotarpio pratęsimo iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 ⁽¹⁾ 62

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

★ 2018 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1263, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/644 nustatomos siuntinių pristatymo paslaugų teikėjų teikiamos informacijos formos	65
★ 2018 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1264, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką pratęsiamas veikliosios medžiagos petoksamido patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas ⁽¹⁾	71
★ 2018 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1265, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga fenpikoksamidas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 ⁽¹⁾	77
★ 2018 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1266, kuriuo dėl veikliųjų medžiagų 1-dekanolio, 6-benziladenino, aliuminio sulfato, azadirachtino, bupirimato, karboksino, kletodimo, cikloksidimo, dazometo, diklofopo, ditianono, dodino, fenazakvino, fluometurono, flutriafolo, heksitiazokso, himeksazolo, indolilsviesto rūgšties, izoksabeno, kalcio polisulfido, metaldehido, paklobutrazolo, pencikurono, sintofeno, tau-fluvalinato ir tebufenozido patvirtinimo galiojimo pratęsimo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 ⁽¹⁾	81
2018 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1267 dėl dvidešimt ketvirtojo dalinio kvietimo dalyvauti konkurse, paskelbtame Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/2080, mažiausios nugriebto pieno miltelių pardavimo kainos nustatymo	84

SPRENDIMAI

★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1268, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Švedijos Karalystės pasiūlytas narys	85
★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1269, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatos dėl <i>Banka Slovenije</i> išorės auditoriaus	86
★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1270, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Lietuvos Respublikos pasiūlytas narys	87
★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1271, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas narys	88
★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1272, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Italijos Respublikos pasiūlytas narys	89
★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2018/1273, kuriuo skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Lenkijos Respublikos pasiūlytas narys	90
★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2018/1274, kuriuo skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Danijos Karalystės pasiūlytas narys	91
★ 2018 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1275, kuriuo, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2017/1939 14 straipsnio 3 dalyje, skiriami atrankos komisijos nariai	92
★ 2018 m. vasario 22 d. Komisijos sprendimas (ES) 2018/1276, byloje SA.31149 (2012/C) – Vokietija – Įtariama valstybės pagalba bendrovei <i>Ryanair</i> (pranešta dokumentu Nr. C(2018) 1034) ⁽¹⁾	94

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/1257

2018 m. rugsėjo 18 d.

dėl Susitarimo, kuriuo siekiama užkirsti kelią neregamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje, pasirašymo Europos Sąjungos vardu

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sąjungos išimtinai kompetencijai priklauso pagal bendrą žuvininkystės politiką priimti jūrų biologinių išteklių apsaugos priemonės ir šiuo atžvilgiu sudaryti susitarimus su trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis;
- (2) pagal Tarybos sprendimus 98/392/EB ⁽¹⁾ ir 98/414/EB ⁽²⁾ Sąjunga yra 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos (toliau – Konvencija) ir Susitarimo dėl 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos nuostatų, susijusių su vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių apsauga ir valdymu, įgyvendinimo (toliau – Susitarimas dėl žuvų išteklių) susitariančioji šalis. Tiek pagal Konvenciją, tiek pagal Susitarimą dėl žuvų išteklių reikalaujama, kad, išsaugant ir valdant jūrų gyvuosius išteklius, valstybės bendradarbiautų. Susitarimu, kuriuo siekiama užkirsti kelią neregamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje (toliau – Susitarimas), vykdomas šis įpareigojimas;
- (3) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013 ⁽³⁾ nustatyta, kad, siekdama užtikrinti tausų jūrų biologinių išteklių ir jūrų aplinkos naudojimą, valdymą ir išsaugojimą, Sąjunga žuvininkystės išorės santykiuose turi laikytis savo tarptautinių įsipareigojimų ir politikos tikslų, taip pat to reglamento 2 ir 3 straipsniuose išdėstytų tikslų bei principų. Susitarimas dera su tais tikslais;
- (4) 2016 m. kovo 31 d. Taryba Komisijai suteikė įgaliojimus Sąjungos vardu derėtis dėl tarptautinio susitarimo, kuriuo siekiama užkirsti kelią neregamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje. Tos derybos sėkmingai baigtos 2017 m. lapkričio 30 d.;
- (5) Sąjungai tapus Susitarimo šalimi, bus nuosekliau laikomasi Sąjungos išsaugojimo požiūriu visuose vandenynuose ir bus sustiprintas jos įsipareigojimas užtikrinti ilgalaikį išteklių išsaugojimą ir tausų jūrų biologinių išteklių naudojimą visame pasaulyje;

⁽¹⁾ 1998 m. kovo 23 d. Tarybos sprendimas 98/392/EB dėl Europos bendrijos 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos ir 1994 m. liepos 28 d. Susitarimo, susijusio su jos XI dalies įgyvendinimu, patvirtinimo (OL L 179, 1998 6 23, p. 1).

⁽²⁾ 1998 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimas 98/414/EB dėl Europos bendrijos susitarimo dėl 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos nuostatų, susijusių su dviejų ar daugiau valstybių vandenynse sutinkamų žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių apsauga ir valdymu, ratifikavimo (OL L 189, 1998 7 3, p. 14).

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

(6) todėl Susitarimas turėtų būti Sąjungos vardu pasirašytas su sąlyga, kad jis bus sudarytas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Igaliojama Sąjungos vardu pasirašyti Susitarimą, kuriuo siekiama užkirsti kelią neregamentuojamai žvejybai atvirojoje jūroje, vykdomai Arkties vandenyno centrinėje dalyje (toliau – Susitarimas), su sąlyga, kad minėtas Susitarimas bus sudarytas. ⁽¹⁾

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pasirašyti Susitarimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
G. BLÜMEL

⁽¹⁾ Susitarimo tekstas bus paskelbtas kartu su sprendimu dėl jo sudarymo.

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1258

2018 m. rugsėjo 18 d.

kuriuo biocidinių produktų grupei „Ecolab Iodine PT3 Family“ suteikiamas Sąjungos autorizacijos liudijimas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo ⁽¹⁾, ypač į jo 44 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) 2015 m. liepos 23 d. bendrovė „Ecolab Deutschland GmbH“ pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 43 straipsnio 1 dalį pateikė paraišką suteikti biocidinių produktų grupei „Ecolab Iodine PT3 Family“ (toliau – produktų grupė) (produktai priskiriami 3-io tipo produktams, kaip apibrėžta to reglamento V priede) autorizacijos liudijimą. Nyderlandai sutiko, kad jų kompetentinga institucija, nurodyta Reglamento (ES) Nr. 528/2012 43 straipsnio 1 dalyje, įvertintų tą paraišką. Paraiška buvo užregistruota Biocidinių produktų registre (toliau – registras) bylos numeriu BC-VG018734–32;
- (2) biocidinių produktų grupėje yra jodo, įskaitant polivinilpirolidonjodą, kaip veikliosios medžiagos, kuri yra įtraukta į Reglamento (ES) Nr. 528/2012 9 straipsnio 2 dalyje nurodytą Sąjungos patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašą. Atsižvelgdama į šiai veikliajai medžiagai būdingas savybes, kai tik bus pradėti taikyti Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 ⁽²⁾ nustatyti moksliniai endokrininės sistemos ardumų savybių nustatymo kriterijai, Komisija apsvarstys būtinybę peržiūrėti jodo, įskaitant polivinilpirolidonjodą, patvirtinimą pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 15 straipsnį. Priklausomai nuo tos peržiūros rezultatų, Komisija svarstys, ar produktų, kurių sudėtyje yra šios veikliosios medžiagos, Sąjungos autorizacijos liudijimai turi būti peržiūrėti pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 48 straipsnį;
- (3) 2017 m. birželio 6 d. vertinančioji kompetentinga institucija pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 44 straipsnio 1 dalį pateikė Europos cheminių medžiagų agentūrai (toliau – Agentūra) vertinimo ataskaitą bei jos atlikto vertinimo išvadas;
- (4) 2018 m. sausio 12 d. Agentūra pateikė Komisijai savo nuomonę ⁽³⁾, įskaitant biocidinio produkto charakteristikų santraukos projektą, ir galutinę produkto vertinimo ataskaitą dėl produkto grupės pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 44 straipsnio 3 dalį. Nuomonėje padaryta išvada, kad ši produktų grupė atitinka Reglamento (ES) Nr. 528/2012 3 straipsnio 1 dalies s punkte nustatytą biocidinių produktų grupės apibrėžtį, kad jai gali būti suteiktas Sąjungos autorizacijos liudijimas pagal to reglamento 42 straipsnio 1 dalį ir kad, jei laikomasi produkto charakteristikų santraukos projekto, produktų grupė atitinka to reglamento 19 straipsnio 1 ir 6 dalyse nustatytas sąlygas;
- (5) 2018 m. vasario 26 d. Agentūra pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 44 straipsnio 4 dalį pateikė Komisijai biocidinio produkto charakteristikų santraukos projektą visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis;
- (6) Komisija pritaria Agentūros nuomonei ir mano, kad yra tinkama suteikti Sąjungos autorizacijos liudijimą biocidinių produktų grupei ir užregistruoti produktų grupės charakteristikų santrauką ir produktų grupės vertinimo ataskaitą registre pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 71 straipsnio 6 dalį;
- (7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Biocidinių produktų nuolatinio komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ O L L 167, 2012 6 27, p. 1.

⁽²⁾ 2017 m. rugsėjo 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/2100, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012 nustatomi moksliniai endokrininės sistemos ardumų savybių nustatymo kriterijai (O L L 301, 2017 11 17, p. 1).

⁽³⁾ ECHA opinion of 12 December 2017 on the Union authorisation of Ecolab Iodine PT3 Family (ECHA/BPC/177/2017).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Sąjungos autorizacijos liudijimas suteikiamas bendrovei „Ecolab Deutschland GmbH“ biocidinių produktų grupei „Ecolab Iodine PT3 Family“, kurios autorizacijos liudijimo numeris yra ES-0018398–0000.

Sąjungos autorizacijos liudijimas galioja nuo 2018 m. spalio 11 d. iki 2028 m. rugsėjo 30 d.

Sąjungos autorizacijos liudijimas suteikiamas pagal priede pateiktą produkto charakteristikų santrauką.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Biocidinių produktų grupės charakteristikų santrauka

Ecolab Iodine PT3 Family

PT 03 - veterinarinė higiena

Autorizacijos liudijimo numeris: EU-0018398-0000

R4BP 3 sprendimo nuorodos numeris: EU-0018398-0000

I DALIS

PIRMASIS INFORMACIJOS LYGMUO**1. ADMINISTRACINĖ INFORMACIJA****1.1. Grupės pavadinimas**

Pavadinimas	Ecolab Iodine PT3 Family

1.2. Produkto tipas (-ai)

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena

1.3. Autorizacijos liudijimo turėtojas

Autorizacijos liudijimo turėtojo pavadinimas (vardas ir pavardė) ir adresas	Pavadinimas	Ecolab Deutschland GmbH
	Adresas	Ecolab-Allee 1, 40789 Monheim, Vokietija
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018398-0000	
R4BP 3 sprendimo nuorodos numeris	EU-0018398-0000	
Autorizacijos liudijimo data	2018 m. spalio 11 d.	
Autorizacijos liudijimo galiojimo pabaigos data	2028 m. rugsėjo 30 d.	

1.4. Biocidinio produkto gamintojas (-ai)

Gamintojo pavadinimas	Ecolab Europe GmbH
Gamintojo adresas	Richtstrasse 7, 8304 Wallisellen Šveicarija
Gamybos vieta	Ecolab Baglan, ECOLAB CONTAMINATION CONTROL BRUNEL WAY, BAGLAN ENERGY PARK, NEATH, SA11 2GA South Wales Jungtinė Karalystė Ecolab Leeds, LOTHERTON WAY, GARFORTH, LEEDS LS25 2JY Leeds Jungtinė Karalystė Ecolab Rovigo, Viale del Lavoro 10, 45100 Rovigo Italija Ecolab Biebesheim Nalco Deutschland Manufacturing GmbH und Co.KG, Justus-von-Liebig-Str. 11 D-64584 Biebesheim Vokietija Ecolab NETHERLANDS BV, NL01ECOLAB, BRUGWAL 11 3432NZ NIEU-WEGEIN Nyderlandai

	<p>Ecolab Weavergate, ECOLAB WEAVERGATE PLANT WINNINGTON AVENUE, NORTHWICH CHESHIRE CW8 3AA NORTHWICH Jungtinė Karalystė</p> <p>Ecolab Mullingar, Forest Park, Mullingar Ind. Estate, Mullingar, Co. Zone C Westmeath Airija</p> <p>Ecolab Maribor, Ecolab d.o.o., Vajngerlova 4 2000 Maribor Slovėnija</p> <p>Ecolab Rozzano, VIA GRANDI 9/11 20089 ROZZANO Italija</p> <p>Ecolab B.V.B.A, Havenlaan: 4 3980 Tessenderlo Belgija</p> <p>Ecolab CELRA, Nalco Española Manufacturing, SLU C/Tramuntana s/n, Polígono Industrial de Celrà 17460 CELRÀ Ispanija</p> <p>Ecolab Chalons Ecolab production France SAS, BP509 Avenue de Général Patton 51006 Châlons-en-Champagne Prancūzija</p> <p>Ecolab Mandra, 25km Old National Road Athens Mandra, oo Attica Graikija</p> <p>NALCO FINLAND MANUFACTURING OY, Kivikumuntie 1 FIN-07955 Tesjoki Suomija</p>
--	--

1.5. Veiklosios (-ių) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)

Veiklioji medžiaga	Jodas
Gamintojo pavadinimas	ACF Minera S.A.
Gamintojo adresas	San Martín No 499 00 Iquique Čilė
Gamybos vieta	Lagunas mine 00 Pozo Almonte Čilė
Veiklioji medžiaga	Jodas
Gamintojo pavadinimas	Cosayach Nitratos S.A.
Gamintojo adresas	Amunategui 178 00 Santiago Čilė
Gamybos vieta	S.C.M. Cosayach Cala Cala 00 Pozo Almonte Čilė
Veiklioji medžiaga	Polivinilpirolidonjodas
Gamintojo pavadinimas	ISP Chemicals LLC, Affiliate of Ashland Inc.
Gamintojo adresas	455 N. MAIN ST. (HWY 95) KY 42029 CALVERT CITY Jungtinės Amerikos Valstijos
Gamybos vieta	455 N. MAIN ST. (HWY 95) KY 42029 CALVERT CITY Jungtinės Amerikos Valstijos
Veiklioji medžiaga	Jodas
Gamintojo pavadinimas	Nihon Tennen Gas Development Co., Ltd/ Kanto Natural Gas Development Co., Ltd
Gamintojo adresas	661 Mobara Chiba 297-8550 Mobara City Japonija
Gamybos vieta	Chiba Plant, 2508 Minami-Hinata, Shirako-Machi, Chosei-Gun 299-4205 Chiba Japonija

Veiklioji medžiaga	Jodas
Gamintojo pavadinimas	SQM S.A.
Gamintojo adresas	Los Militares 4290 Piso 4 Santiago Čilė
Gamybos vieta	Nueva Victoria plant 00 Pedro de Valdivia Čilė

2. PRODUKTO GRUPĖS SUDĖTIS IR FORMULIACIJA

2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie grupės sudėtį

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1	3
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,11	0,33

2.2. Formuliacijos tipas (-ai)

Formuliacija (-os)	AL - Bet koks kitas skystis

II DALIS

ANTRASIS INFORMACIJOS LYGMUO. META PCS

META PCS 1

1. META PCS 1 ADMINISTRAVIMO INFORMACIJA

1.1. Meta PCS 1 identifikatorius

Identifikatorius	meta PCS 1
------------------	------------

1.2. Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas

Numeris	1-1
---------	-----

1.3. Produkto tipas (-ai)

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena

2. META PCS 1 SUDĖTIS

2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie meta PCS 1 sudėtį

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1	1
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,11	0,11

2.2. **Meta PCS 1 formuliacijos tipas (-ai)**

Formuliacija (-os)	AL - Bet koks kitas skystis

3. META PCS 1 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	
Pavojingumo frazės	

4. META PCS 1 AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

4.1. **Naudojimo aprašymas****1 lentelė. # 1 Naudojimas. Spenių dezinfekcija po melžimo mirkymo būdu**

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės Apvalkalėtieji virusai
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių (karvių, buivių, ožkų ir avių) speniams dezinfekuoti po melžimo.
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas rankiniu būdu, naudojant mirkymo indą. Naudoti 1-3 kartus per dieną po melžimo. Vienkartinė produkto dozė yra 3-10 ml gyvuliui.
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	1-3 kartus per dieną arba po melžimo. Vienkartinė produkto dozė yra 3-10 ml gyvuliui (gyvuliai su keturiais speniais).
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	Didelio tankio polietileno (HDPE) talpyklos po 0,5-1 000 l.

4.1.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 1 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. meta PCS 1 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 1 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 1 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 1 naudojimo bendruosius nurodymus.

5. META PCS 1 NAUDOJIMO BENDRIEJI NURODYMAI ⁽¹⁾,

5.1. **Naudojimo instrukcijos**

Prieš naudojimą visada perskaityti etiketę ar informacinį lapelį, laikytis visų pateiktų instrukcijų.

Produktas skirtas naudoti po melžimo, įpylus į mirkymo indą.

Prieš naudojimą produktas turi būti laikomas aukštesnėje nei 20 °C temperatūroje.

Spenius pilnai įmerkti į indą, ištraukus nenušluostyti. Gyvulys turi stovėti 5 minutes. Prieš kitą melžimą spenius kruopščiai nušluostyti.

Kad užpildytumėte įrangą produktu, rekomenduojama naudoti dozavimo siurblių.

5.2. **Rizikos valdymo priemonės**

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai prieš melžimą reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.-

5.3. **Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką**

Galimas poveikis sveikatai

Akys. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Oda. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Nurijus. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Įkvėpus. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Lėtinis poveikis. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Pirmosios pagalbos priemonės

Patekus į akis: kuo skubiau išplauti akis gausiu kiekiu vandens, kartais pakeliant viršutinį ir apatinį akių vokus. Patikrinti, ar yra kontaktiniai lęšiai. Jei yra, juos reikia išimti. Pasireiškus sudirginimo reakcijai, kreiptis į gydytoją.

Įkvėpus: nukentėjusįjį išvesti į gryną orą ir leisti ramiai pakvėpuoti grynu oru jam patogioje padėtyje. Įkvėpus skilimo produktų gaisro metu, simptomai atsiranda ne iš karto. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Patekus ant odos: plauti pažeistą odos vietą dideliu kiekiu vandens. Nusivilkti užterštus drabužius ir nusiauti batus. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Nurijus: išskalauti burną vandeniu. Jei nukentėjusysis asmuo nurijo medžiagos ir yra sąmoningas, duoti jam atsigerinti šiek tiek vandens. Nesistengti sukelti vėmimo, nebent nurodžius gydytojui. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Aplinkosaugos priemonės: saugoti, kad išsiliejusi medžiaga nepasklistų ir nenutekėtų, nepatektų į dirvožemį, vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Informuoti atitinkamas institucijas, jei produktas užteršė aplinką (kanalizaciją, vandentakius, dirvožemį ar orą). Siekiant išvengti individualių nuotekų šalinimo įmonių funkcionavimo sutrikimų, likučius, kuriuose galimai yra produkto reikia išpilti į mėšlo/srutų rezervuarus (paskleisti ant dirvos ar sudeginti biokuro deginimo įmonėse) arba į komunalinių nuotekų sistemas, kai tai yra teisėta.

5.4. **Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos**

Nepanaudotą produktą ir pakuotę šalinti pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus. Panaudotą produktą galima išpilti į komunalinių nuotekų sistemą arba į mėšlo / srutų rezervuarą, atsižvelgiant į vietos reikalavimus. Vengti patekimo į individualius nuotekų valymo įrenginius.

Europos atliekų katalogas: 20 01 30 plovikliai, nenurodyti 20 01 29.

⁽¹⁾ Šiame skirsnyje nurodytos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kitos naudojimo instrukcijos taikomos visoms leidžiamoms naudojimo paskirtims, nurodytoms bendroje produktų grupės charakteristikų santraukoje 1.

5.5. **Laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis**

Laikyti 5–25 °C temperatūroje, saugoti nuo tiesioginės saulės šviesos. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Laikyti originalioje talpykloje.

Tinkamumo laikas – 24 mėnesiai.

6. KITA INFORMACIJA

7. TREČIASIS INFORMACIJOS LYGMUO: META PCS 1 ATSKIRI PRODUKTAI

7.1. **Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis**

Prekinis pavadinimas	Ioklar Super Dip D				
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018398-0001 1-1				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,11

7.2. **Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis**

Prekinis pavadinimas	IoKlar Superdip				
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018398-0002 1-1				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,11

META PCS 2

1. META PCS 2 ADMINISTRAVIMO INFORMACIJA

1.1. **Meta PCS 2 identifikatorius**

Identifikatorius	meta PCS 2
------------------	------------

1.2. **Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas**

Numeris	1-2
---------	-----

1.3. **Produkto tipas (-ai)**

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena
----------------------	------------------------------

2. META PCS 2 SUDĖTIS

2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie meta PCS 2 sudėtį

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1,35	1,35
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,15	0,15

2.2. Meta PCS 2 formuliacijos tipas (-ai)

Formuliacija (-os)	AL - Bet koks kitas skystis

3. META PCS 2 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	
Pavojingumo frazės	

4. META PCS 2 AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

4.1. Naudojimo aprašymas

2 lentelė. # 1 Naudojimas. Spenių dezinfekcija po melžimo mirkymo būdu

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės Apvalkalėtieji virusai
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių (karvių, buivių, ožkų ir avių) speniams dezinfekuoti po melžimo.
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas rankiniu būdu naudojant mirkymo indą.
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	Naudoti po melžimo 1–3 kartus per dieną (po kiekvieno melžimo). Vienkartinė produkto dozė yra 3-10 ml gyvuliui (gyvuliai su keturiais speniais).
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	Didelio tankio polietileno (HDPE) talpyklos po 0,5-1 000 litrų.

4.1.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

Žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.2. Specifinės rizikos valdymo priemonės

Žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

5. META PCS 2 NAUDOJIMO BENDRIEJI NURODYMAI ⁽¹⁾,

5.1. **Naudojimo instrukcijos**

Prieš naudojimą visada perskaityti etiketę ar informacinį lapelį, laikytis visų pateiktų instrukcijų.

Produktas naudojamas po melžimo, naudojant mirkymo indą.

Prieš naudojimą produktas turi būti laikomas aukštesnėje nei 20 °C temperatūroje.

Įmerkti į produktą visą spenį, ištraukus jo nešluostyti. Po apdorojimo gyvulys turi stovėti 5 minutes. Prieš kitą melžimą kruopščiai nuvalyti spenius.

Kad užpildytumėte įrangą produktu, rekomenduojama naudoti dozavimo siurblių.

5.2. **Rizikos valdymo priemonės**

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai prieš melžimą reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

5.3. **Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką**

Galimas poveikis sveikatai

Akys. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Oda. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Nurijus. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Įkvėpus. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Lėtinis poveikis. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Pirmosios pagalbos priemonės

Patekus į akis: kuo skubiau išplauti akis gausiu kiekiu vandens, kartais pakeliant viršutinį ir apatinį akių vokus. Patikrinti, ar yra kontaktiniai lęšiai. Jei yra, juos reikia išimti. Pasireiškus sudirginimo reakcijai, kreiptis į gydytoją.

Įkvėpus: nukentėjusįjį išvesti į gryną orą ir leisti ramiai pakvėpuoti grynu oru jam patogioje padėtyje. Įkvėpus skilimo produktų gaisro metu, simptomai atsiranda ne iš karto. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Patekus ant odos: plauti pažeistą odos vietą dideliu kiekiu vandens. Nusivilkti užterštus drabužius ir nusiauti batus. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

⁽¹⁾ Šiame skirsnyje nurodytos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kitos naudojimo instrukcijos taikomos visoms leidžiamoms naudojimo paskirtims, nurodytoms bendroje produktų grupės charakteristikų santraukoje 2.

Nurijus: išskalauti burną vandeniu. Jei nukentėjusysis asmuo nurijo medžiagos ir yra sąmoningas, duoti jam atsigerti šiek tiek vandens. Nesistengti sukelti vėmimo, nebent nurodžius gydytojui. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Aplinkosaugos priemonės: saugoti, kad išsiliejusi medžiaga nepasklistų ir nutekėtų, nepatektų į dirvožemį, vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Informuoti atitinkamas institucijas, jei produktas užteršė aplinką (kanalizaciją, vandentakius, dirvožemį ar orą). Siekiant išvengti individualių nuotekų šalinimo įmonių funkcionavimo sutrikimų, likučius, kuriuose galimai yra produkto reikia išpilti į mėšlo/srutų rezervuarus (paskleisti ant dirvos ar sudeginti biokuro deginimo įmonėse) arba į komunalinių nuotekų sistemas, kai tai yra teisėta.

5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

Nepanaudotą produktą ir pakuotę šalinti pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus. Panaudotą produktą galima išpilti į komunalinių nuotekų sistemą arba į mėšlo / srutų rezervuarą, atsižvelgiant į vietos reikalavimus. Vengti patekimo į individualius nuotekų valymo įrenginius.

Europos atliekų katalogas: 20 01 30 plovikliai, nenurodyti 20 01 29.

5.5. Laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Laikyti 5–25 °C temperatūroje. Saugoti nuo vaikų. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Laikyti tinkamai pažymėtose talpyklose.

Tinkamumo laikas – 24 mėn.

6. KITA INFORMACIJA

7. TREČIASIS INFORMACIJOS LYGMUO: META PCS 2 ATSKIRI PRODUKTAI

7.1. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis

Prekinis pavadinimas	Io-Shield D IoShield MEPA Barrier D BARIOPROTECT MS Cow Udder BLOCK Iodocop EXTRA				
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018398-0003 1-2				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1,35
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,15

7.2. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis

Prekinis pavadinimas	IoDark Iodocop EXTRA GREEN Mammizan Protect MS Cow Udder BLACK				
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018398-0004 1-2				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1,35
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,15

META PCS 3

1. META PCS 3 ADMINISTRAVIMO INFORMACIJA

1.1. Meta PCS 3 identifikatorius

Identifikatorius	meta PCS 3
------------------	------------

1.2. Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas

Numeris	1-3
---------	-----

1.3. Produkto tipas (-ai)

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena

2. META PCS 3 SUDĖTIS

2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie meta PCS 3 sudėtį

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		2,45	2,45
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,27	0,27

2.2. Meta PCS 3 formuliacijos tipas (-ai)

Formuliacija (-os)	AL - Bet koks kitas skystis

3. META PCS 3 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Pavojingumo frazės	Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

4. META PCS 3 AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

4.1. Naudojimo aprašymas

3 lentelė. # 1 Naudojimas. Spenių dezinfekcija po melžimo mirkymo arba purškimo būdu

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės Apvalkalėtieji virusai
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių (karvių, buivių, ožkų ir avių) speniams dezinfekuoti po melžimo.

Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas arba purškimas: Mirkymas rankiniu būdu naudojant mirkymo indą arba Purškimas rankiniu būdu naudojant purkštuvą arba Purškimas rankiniu būdu naudojant elektroninį purkštuvą arba Automatizuotas purškimas (melžimo robotu).
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	1-3 kartus per dieną po melžimo. Vienkartinė produkto dozė yra 3-10 ml (mirkant), 10-15 ml (purškiant) gyvuliui (gyvuliai su keturiais speniais).
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	Didelio tankio polietileno (HDPE) talpyklos po 0,5-1 000 litrų.

4.1.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Produktas naudojamas pieninių gyvulių spenių mirkymui ar apipurškimui po melžimo naudojant rankinę ar automatinę įrangą. Po melžimo: pamerkti spenius į produktą per visą ilgį, ištraukus nenušluostyti. Po apdoravimo karvės turi stovėti 5 minutes. Prieš kitą melžimą kruopščiai nuvalyti spenius.

Taip pat žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai prieš melžimą reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

Taip pat žr. meta PCS 3 bendrąsias rizikos valdymo priemones.

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2. **Naudojimo aprašymas**

4 lentelė. # 2 Naudojimas. Spenių dezinfekcija prieš melžimą mirkymo arba purškimo būdu

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių (karvių, buivių, ožkų ir avių) speniams dezinfekuoti prieš melžimą.
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas arba purškimas: Mirkymas rankiniu būdu naudojant mirkymo indą arba Purškimas rankiniu būdu naudojant purkštuvą arba Purškimas rankiniu būdu naudojant elektroninį purkštuvą.

Naudojimo norma (-os) ir dažnis	1-3 kartus per dieną prieš melžimą. Vienkartinė produkto dozė yra 3-10 ml (mirkant), 10-15 ml (purškiant) gyvuliui (gyvuliai su keturiais speniais).
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	Didelio tankio polietileno (HDPE) talpyklos po 0,5-1 000 litrų.

4.2.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Produktas naudojamas pieninių gyvulių spenių mirkymui ar apipurškimui prieš melžimą naudojant rankinę ar automatinę įrangą.

Prieš melžimą: prieš dezinfekciją spenius nušluostyti šluoste. Spenius pilnai padengti produktu ir palaukti 1 minutę. Tuomet nušluostyti vienkartinę popierine šluoste arba rankšluosčiu.

Taip pat žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai po melžimo reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

Taip pat žr. meta PCS 3 bendrąsias rizikos valdymo priemones.

4.2.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

5. META PCS 3 NAUDOJIMO BENDRIEJI NURODYMAI ⁽¹⁾,

5.1. **Naudojimo instrukcijos**

Žr. kiekvieno naudojimo būdo specifines naudojimo instrukcijas.

Prieš naudojimą visada perskaityti etiketę ar informacinį lapelį, laikytis visų pateiktų instrukcijų.

Prieš naudojimą produktas turi būti laikomas aukštesnėje nei 20 °C temperatūroje.

Kad užpildytumėte įrangą produktu, rekomenduojama naudoti dozavimo siurblių.

5.2. **Rizikos valdymo priemonės**

Žr. kiekvieno naudojimo būdo specifines rizikos valdymo priemones.

Apdorojant purškimo būdu, mūvėti apsaugines, cheminėms medžiagoms atsparias, pirštines (pirštinių medžiagą autorizacijos liudijimo turėtojas turi nurodyti informacijoje apie produktą).

5.3. **Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką**

Galimas poveikis sveikatai

Akys. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Oda. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

⁽¹⁾ Šiame skirsnyje nurodytos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kitos naudojimo instrukcijos taikomos visoms leidžiamoms naudojimo paskirtims, nurodytoms bendroje produktų grupės charakteristikų santraukoje 3.

Nurijus. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Įkvėpus. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Lėtinis poveikis. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Pirmosios pagalbos priemonės

Patekus į akis: kuo skubiau išplauti akis gausiu kiekiu vandens, kartais pakeliant viršutinį ir apatinį akių vokus. Patikrinti, ar yra kontaktiniai lęšiai. Jei yra, juos reikia išimti. Pasireiškus sudirginimo reakcijai, kreiptis į gydytoją.

Įkvėpus: nukentėjusįjį išvesti į gryną orą ir leisti ramiai pakvėpuoti grynu oru jam patogioje padėtyje. Įkvėpus skilimo produktų gaisro metu, simptomai atsiranda ne iš karto. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Patekus ant odos: plauti pažeistą odos vietą dideliu kiekiu vandens. Nusivilkti užterštus drabužius ir nusiauti batus. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Nurijus: išskalauti burną vandeniu. Jei nukentėjusysis asmuo nurijo medžiagos ir yra sąmoningas, duoti jam atsigerti šiek tiek vandens. Nesistengti sukelti vėmimo, nebent nurodžius gydytojui. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Aplinkosaugos priemonės: saugoti, kad išsiliejusi medžiaga nepasklistų ir nenutekėtų, nepatektų į dirvožemį, vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Informuoti atitinkamas institucijas, jei produktas užteršė aplinką (kanalizaciją, vandentakius, dirvožemį ar orą). Siekiant išvengti individualių nuotekų šalinimo įmonių funkcionavimo sutrikimų, likučius, kuriuose galimai yra produkto reikia išpilti į mėšlo/srutų rezervuarus (paskleisti ant dirvos ar sudeginti biokuro deginimo įmonėse) arba į komunalinių nuotekų sistemas, kai tai yra teisėta.

5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

Nepanaudotą produktą ir pakuotę šalinti pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus. Panaudotą produktą galima išpilti į komunalinių nuotekų sistemą arba į mėšlo / srutų rezervuarą, atsižvelgiant į vietos reikalavimus. Vengti patekimo į individualius nuotekų valymo įrenginius.

Europos atliekų katalogas: 20 01 30 plovikliai, nenurodyti 20 01 29.

5.5. Laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Laikyti 5–25 °C temperatūroje. Saugoti nuo vaikų. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Laikyti tinkamai pažymėtose talpyklose.

Tinkamumo laikas – 24 mėn.

6. KITA INFORMACIJA

7. TREČIASIS INFORMACIJOS LYGMUO: META PCS 3 ATSKIRI PRODUKTAI

7.1. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis

Prekinis pavadinimas	IoKlar Multi MEPA Iospray Plus D ASTRI-IO DESINTEC MH-Iodine S				
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018398-0005 1-3				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		2,45
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,27

META PCS 4

1. META PCS 4 ADMINISTRAVIMO INFORMACIJA

1.1. **Meta PCS 4 identifikatorius**

Identifikatorius	meta PCS 4
------------------	------------

1.2. **Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas**

Numeris	1-4
---------	-----

1.3. **Produkto tipas (-ai)**

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena

2. META PCS 4 SUDĖTIS

2.1. **Kokybinė ir kiekybinė informacija apie meta PCS 4 sudėtį**

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1	1
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,11	0,11

2.2. **Meta PCS 4 formuliacijos tipas (-ai)**

Formuliacija (-os)	AL - Bet koks kitas skystis

3. META PCS 4 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	
Pavojingumo frazės	

4. META PCS 4 AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

4.1. **Naudojimo aprašymas****5 lentelė. # 1 Naudojimas. Spenių dezinfekcija po melžimo mirkymo arba purškimo būdu**

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės Apvalkalėtieji virusai
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių (karvių, buivių, ožkų ir avių) speniams dezinfekuoti po melžimo.

Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas arba purškimas: Mirkymas rankiniu būdu naudojant mirkymo indą arba Purškimas rankiniu būdu naudojant purkštuvą arba Purškimas rankiniu būdu naudojant elektroninį purkštuvą arba Automatizuotas purškimas (melžimo robotu).
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	Naudoti po melžimo 1-3 kartus per dieną. Vienkartinė dozė 3-10 ml (mirkant), 10-15 ml (purškiant) gyvuliui (gyvuliai su keturiais speniais).
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	Didelio tankio polietileno (HDPE) talpyklos po 0,5-1 000 litrų.

4.1.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 4 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. meta PCS 4 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 4 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 4 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 4 naudojimo bendruosius nurodymus.

5. META PCS 4 NAUDOJIMO BENDRIEJI NURODYMAI ⁽¹⁾,

5.1. **Naudojimo instrukcijos**

Prieš naudojimą visada perskaityti etiketę ar informacinį lapelį, laikytis visų pateiktų instrukcijų.

Produktas skirtas naudoti pieninių gyvulių spenių mirkymui arba apipurškimui po melžimo naudojant rankinę ar automatinę įrangą.

Prieš naudojimą produktas turi būti laikomas aukštesnėje nei 20 °C temperatūroje.

Spenius pilnai padengti produktu, nenušuostyti. Gyvūnas turi stovėti 5 minutes. Prieš kitą melžimą spenius kruopščiai nušuostyti.

Kad užpildytumėte įrangą produktu, rekomenduojama naudoti dozavimo siurblių.

5.2. **Rizikos valdymo priemonės**

Apdorojant purškimo būdu, mūvėti apsaugines, cheminėms medžiagoms atsparias, pirštines (pirštinių medžiagą autorizacijos liudijimo turėtojas turi nurodyti informacijoje apie produktą).

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai prieš melžimą reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

⁽¹⁾ Šiame skirsnyje nurodytos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kitos naudojimo instrukcijos taikomos visoms leidžiamoms naudojimo paskirtims, nurodytoms bendroje produktų grupės charakteristikų santraukoje 4.

5.3. **Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką**

Galimas poveikis sveikatai

Akys. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Oda. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Nurijus. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Įkvėpus. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Lėtinis poveikis. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Pirmosios pagalbos priemonės

Patekus į akis: kuo skubiau išplauti akis gausiu kiekiu vandens, kartais pakeliant viršutinį ir apatinį akių vokus. Patikrinti, ar yra kontaktiniai lęšiai. Jei yra, juos reikia išimti. Pasireiškus sudirginimo reakcijai, kreiptis į gydytoją.

Įkvėpus: nukentėjusįjį išvesti į gryną orą ir leisti ramiai pakvėpuoti grynu oru jam patogioje padėtyje. Įkvėpus skilimo produktų gaisro metu, simptomai atsiranda ne iš karto. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Patekus ant odos: plauti pažeistą odos vietą dideliu kiekiu vandens. Nusivilkti užterštus drabužius ir nusiauti batus. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Nurijus: išskalauti burną vandeniu. Jei nukentėjusysis asmuo nurijo medžiagos ir yra sąmoningas, duoti jam atsigerti šiek tiek vandens. Nesistengti sukelti vėmimo, nebent nurodžius gydytojui. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Aplinkosaugos priemonės: saugoti, kad išsiliejusi medžiaga nepasklistų ir nenutekėtų, nepatektų į dirvožemį, vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Informuoti atitinkamas institucijas, jei produktas užteršė aplinką (kanalizaciją, vandentakius, dirvožemį ar orą). Siekiant išvengti individualių nuotekų šalinimo įmonių funkcionavimo sutrikimų, likučius, kuriuose galimai yra produkto reikia išpilti į mėšlo/srutų rezervuarus (paskleisti ant dirvos ar sudeginti biokuro deginimo įmonėse) arba į komunalinių nuotekų sistemas, kai tai yra teisėta.

5.4. **Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos**

Nepanaudotą produktą ir pakuotę šalinti pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus. Panaudotą produktą galima išpilti į komunalinių nuotekų sistemą arba į mėšlo / srutų rezervuarą, atsižvelgiant į vietos reikalavimus. Vengti patekimo į individualius nuotekų valymo įrenginius.

Europos atliekų katalogas: 20 01 30 plovikliai, nenurodyti 20 01 29.

5.5. **Laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis**

Laikyti 5–25 °C temperatūroje, saugoti nuo tiesioginės saulės šviesos. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Laikyti originalioje talpykloje.

Tinkamumo laikas – 24 mėn.

6. KITA INFORMACIJA

7. TREČIASIS INFORMACIJOS LYGMUO: META PCS 4 ATSKIRI PRODUKTAI

7.1. **Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis**

Prekinis pavadinimas	Veloucid Spray D VelouCid Spray MEPA Soft Spray D ASTRI-UC SAC WINTERSPRAY
----------------------	--

Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018398-0006 1-4				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,11

META PCS 5

1. META PCS 5 ADMINISTRAVIMO INFORMACIJA

1.1. **Meta PCS 5 identifikatorius**

Identifikatorius	meta PCS 5
------------------	------------

1.2. **Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas**

Numeris	1-5
---------	-----

1.3. **Produkto tipas (-ai)**

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena
----------------------	------------------------------

2. META PCS 5 SUDĖTIS

2.1. **Kokybinė ir kiekybinė informacija apie meta PCS 5 sudėtį**

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1	1
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,11	0,11

2.2. **Meta PCS 5 formuliacijos tipas (-ai)**

Formuliacija (-os)	AL - Bet koks kitas skystis
--------------------	-----------------------------

3. META PCS 5 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	
Pavojingumo frazės	

4. META PCS 5 AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

4.1. **Naudojimo aprašymas****6 lentelė. # 1 Naudojimas. Spenių dezinfekcija po melžimo mirkymo būdu**

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas	—

Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės Apvalkalėtieji virusai
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių (karvių, buivių, ožkų, avių) spenių dezinfekcijai po melžimo.
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas Mirkymas rankiniu būdu, naudojant mirkymo indą.
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	Naudoti po melžimo 1–3 kartus per dieną. Vienkartinė produkto dozė yra 3-10 ml gyvuliui (gyvuliai su keturiais speniais).
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	Didelio tankio polietileno (HDPE) talpyklos po 0,5-1 000 litrų.

4.1.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

5. META PCS 5 NAUDOJIMO BENDRIEJI NURODYMAI ⁽¹⁾,

5.1. **Naudojimo instrukcijos**

Prieš naudojimą visada perskaityti etiketę ar informacinį lapelį, laikytis visų pateiktų instrukcijų.

Produktas naudojamas po melžimo, naudojant mirkymo indą.

Prieš naudojimą produktas turi būti laikomas aukštesnėje nei 20 °C temperatūroje.

Įmerkti į produktą visą spenį, ištraukus jo nešluostyti. Po apdoravimo gyvulys turi stovėti 5 minutes. Prieš kitą melžimą kruopščiai nuvalyti spenius.

Kad užpildytumėte įrangą produktu, rekomenduojama naudoti dozavimo siurblių.

5.2. **Rizikos valdymo priemonės**

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai prieš melžimą reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

⁽¹⁾ Šiame skirsnyje nurodytos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kitos naudojimo instrukcijos taikomos visoms leidžiamoms naudojimui paskirtims, nurodytoms bendroje produktų grupės charakteristikų santraukoje 5.

5.3. **Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką**

Galimas poveikis sveikatai

Akys. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Oda. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Nurijus. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Įkvėpus. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Lėtinis poveikis. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Pirmosios pagalbos priemonės Patekus į akis: kuo skubiau išplauti akis gausiu kiekiu vandens, kartais pakeliant viršutinį ir apatinį akių vokus. Patikrinti, ar yra kontaktiniai lęšiai. Jei yra, juos reikia išimti. Pasireiškus sudirginimo reakcijai, kreiptis į gydytoją.

Įkvėpus: nukentėjusį išvesti į gryną orą ir leisti ramiai pakvėpuoti grynu oru jam patogioje padėtyje. Įkvėpus skilimo produktų gaisro metu, simptomai atsiranda ne iš karto. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Patekus ant odos: plauti pažeistą odos vietą dideliu kiekiu vandens. Nusivilkti užterštus drabužius ir nusiauti batus. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Nurijus: išskalauti burną vandeniu. Jei nukentėjusysis asmuo nurijo medžiagos ir yra sąmoningas,

duoti jam atsigerti šiek tiek vandens. Nesistengti sukelti vėmimo, nebent nurodžius gydytojui. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Aplinkosaugos priemonės: saugoti, kad išsiliejusi medžiaga nepasklistų ir nenutekėtų, nepatektų į dirvožemį, vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Informuoti atitinkamas institucijas, jei produktas užtersė aplinką (kanalizaciją, vandentakius, dirvožemį ar orą). Siekiant išvengti individualių nuotekų šalinimo įmonių funkcionavimo sutrikimų, likučius, kuriuose galimai yra produkto reikia išpilti į mėšlo/srutų rezervuarus (paskleisti ant dirvos ar sudeginti biokuro deginimo įmonėse) arba į komunalinių nuotekų sistemas, kai tai yra teisėta.

5.4. **Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos**

Nepanaudotą produktą ir pakuotę šalinti pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus. Panaudotą produktą galima išpilti į komunalinių nuotekų sistemą arba į mėšlo / srutų rezervuarą, atsižvelgiant į vietos reikalavimus. Vengti patekimo į individualius nuotekų valymo įrenginius.

Europos atliekų katalogas: 20 01 30 plovikliai, nenurodyti 20 01 29.

5.5. **Laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis**

Laikyti 5–25 °C temperatūroje, saugoti nuo tiesioginės saulės šviesos. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Laikyti originalioje talpykloje.

Tinkamumo laikas – 18 mėn.

6. KITA INFORMACIJA

7. TREČIASIS INFORMACIJOS LYGMUO: META PCS 5 ATSKIRI PRODUKTAI

7.1. **Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis**

Prekinis pavadinimas	Veloucid D VelouCid MEPA Care D Cremadip MS Cow Udder SEPIA
----------------------	---

Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018398-0007 1-5				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,11

META PCS 6

1. META PCS 6 ADMINISTRAVIMO INFORMACIJA

1.1. **Meta PCS 6 identifikatorius**

Identifikatorius	meta PCS 6
------------------	------------

1.2. **Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas**

Numeris	1-6
---------	-----

1.3. **Produkto tipas (-ai)**

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena
----------------------	------------------------------

2. META PCS 6 SUDĖTIS

2.1. **Kokybinė ir kiekybinė informacija apie meta PCS 6 sudėtį**

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1,35	1,35
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,15	0,15

2.2. **Meta PCS 6 formuliacijos tipas (-ai)**

Formuliacija (-os)	AL - Bet koks kitas skystis
--------------------	-----------------------------

3. META PCS 6 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	
Pavojingumo frazės	

4. META PCS 6 AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

4.1. **Naudojimo aprašymas****7 lentelė. # 1 Naudojimas. Spenių dezinfekcija po melžimo mirkymo arba purškimo būdu**

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas	—

Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės Apvalkalėtieji virusai
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių (karvių, buivių, ožkų ir avių) speniams dezinfekuoti po melžimo.
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas arba purškimas: Mirkymas rankiniu būdu naudojant mirkymo indą arba Purškimas rankiniu būdu naudojant purkštuvą arba Purškimas rankiniu būdu naudojant elektroninį purkštuvą arba Automatizuotas purškimas (melžimo robotu).
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	Naudoti po melžimo 1–3 kartus per dieną. Vienkartinė produkto dozė yra 3-10 ml (mirkant), 10-15 ml (purškiant) gyvuliui (gyvuliai su keturiais speniais).
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	Didelio tankio polietileno (HDPE) talpyklos po 0,5-1 000 litrų.

4.1.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 6 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. meta PCS 6 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 6 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 6 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 6 naudojimo bendruosius nurodymus.

5. META PCS 6 NAUDOJIMO BENDRIEJI NURODYMAI ⁽¹⁾,

5.1. **Naudojimo instrukcijos**

Prieš naudojimą visada perskaityti etiketę ar informacinį lapelį, laikytis visų pateiktų instrukcijų.

Produktas skirtas naudoti pieninių gyvulių spenių mirkymui arba apipurškimui po melžimo naudojant rankinę ar automatinę įrangą.

Prieš naudojimą produktas turi būti laikomas aukštesnėje nei 20 °C temperatūroje.

Įmerkti į produktą visą spenį, ištraukus jo nešluostyti. Po apdoravimo gyvulys turi stovėti 5 minutes. Prieš kitą melžimą kruopščiai nuvalyti spenius.

Kad užpildytumėte įrangą produktu, rekomenduojama naudoti dozavimo siurbli.

⁽¹⁾ Šiame skirsnyje nurodytos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kitos naudojimo instrukcijos taikomos visoms leidžiamoms naudojimo paskirtims, nurodytoms bendroje produktų grupės charakteristikų santraukoje 6.

5.2. Rizikos valdymo priemonės

Apdorojant purškimo būdu, mūvėti apsaugines, cheminėms medžiagoms atsparias, pirštines (pirštinių medžiagą autorizacijos liudijimo turėtojas turi nurodyti informacijoje apie produktą).

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai prieš melžimą reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką

Galimas poveikis sveikatai

Akys. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Oda. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Nurijus. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Įkvėpus. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Lėtinis poveikis. Naudojant įprastomis sąlygomis, pakenkimai sveikatai nežinomi arba nėra tikėtini.

Pirmosios pagalbos priemonės

Patekus į akis: kuo skubiau išplauti akis gausiu kiekiu vandens, kartais pakeliant viršutinį ir apatinį akių vokus. Patikrinti, ar yra kontaktiniai lęšiai. Jei yra, juos reikia išimti. Pasireiškus sudirginimo reakcijai, kreiptis į gydytoją.

Įkvėpus: nukentėjusįjį išvesti į gryną orą ir leisti ramiai pakvėpuoti grynu oru jam patogioje padėtyje. Įkvėpus skilimo produktų gaisro metu, simptomai atsiranda ne iš karto. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Patekus ant odos: plauti pažeistą odos vietą dideliu kiekiu vandens. Nusivilkti užterštus drabužius ir nusiauti batus. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Nurijus: išskalauti burną vandeniu. Jei nukentėjusysis asmuo nurijo medžiagos ir yra sąmoningas, duoti jam atsigerti šiek tiek vandens. Nesistengti sukelti vėmimo, nebent nurodžius gydytojui. Pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją.

Aplinkosaugos priemonės: saugoti, kad išsiliejusi medžiaga nepasklistų ir nenutekėtų, nepatektų į dirvožemį, vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Informuoti atitinkamas institucijas, jei produktas užteršė aplinką (kanalizaciją, vandentakius, dirvožemį ar orą). Siekiant išvengti individualių nuotekų šalinimo įmonių funkcionavimo sutrikimų, likučius, kuriuose galimai yra produkto reikia išpilti į mėšlo/srutų rezervuarus (paskleisti ant dirvos ar sudeginti biokuro deginimo įmonėse) arba į komunalinių nuotekų sistemas, kai tai yra teisėta.

5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

Nepanaudotą produktą ir pakuotę šalinti pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus. Panaudotą produktą galima išpilti į komunalinių nuotekų sistemą arba į mėšlo / srutų rezervuarą, atsižvelgiant į vietos reikalavimus. Vengti patekimo į individualius nuotekų valymo įrenginius.

Europos atliekų katalogas: 20 01 30 plovikliai, nenurodyti 20 01 29.

5.5. Laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Laikyti 5–25 °C temperatūroje, saugoti nuo tiesioginės saulės šviesos. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Laikyti originalioje talpykloje.

Tinkamumo laikas – 24 mėn.

6. KITA INFORMACIJA

7. TREČIASIS INFORMACIJOS LYGMUO: META PCS 6 ATSKIRI PRODUKTAI

7.1. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tikslūs sudėtis

Prekinis pavadinimas	MEPA Barrier Spray D IoShield Spray QUARESS-Barrier				
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018398-0008 1-6				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Polivinilpirolidonjodas		Veiklioji medžiaga	25655-41-8		1,35
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,15

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2018/1259**2018 m. rugsėjo 20 d.**

kuriuo dėl 4 straipsnyje nustatyto pereinamojo laikotarpio pratęsimo, susijusio su kvapiąja medžiaga „grilio kepsnių skonio koncentratu (iš daržovių)“ FL Nr. 21.002, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 873/2012 dėl pereinamojo laikotarpio priemonių, susijusių su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priede pateiktu Sąjungos kvapiųjų medžiagų ir žaliavų sąrašu

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1334/2008 dėl kvapiųjų medžiagų ir aromatinių savybių turinčių tam tikrų maisto ingredientų naudojimo maisto produktuose ir ant jų ir iš dalies keičiantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1601/91, reglamentus (EB) Nr. 2232/96 ir (EB) Nr. 110/2008 bei Direktyvą 2000/13/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 25 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1331/2008, nustatantį maisto priedų, fermentų ir kvapiųjų medžiagų leidimų suteikimo procedūrą ⁽²⁾, ypač į jo 7 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1334/2008 pateiktas Sąjungos kvapiųjų medžiagų ir žaliavų, patvirtintų naudoti maisto produktuose ir ant jų, sąrašas ir nurodytos jų naudojimo sąlygos;
- (2) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 872/2012 ⁽³⁾ patvirtintas kvapiųjų medžiagų sąrašas ir jis įtrauktas į Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedo A dalį;
- (3) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 872/2012 į Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedą taip pat įtraukta B dalis (Kvapiųjų medžiagų preparatai), C dalis (Terminškai apdorotos kvapiosios medžiagos), D dalis (Kvapiųjų medžiagų pirmtakai), E dalis (Kitos kvapiosios medžiagos) ir F dalis (Žaliavos). To priedo B–F dalys atitinka Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 9 straipsnio b–f dalių kvapiųjų medžiagų ir žaliavų kategorijas. B–F dalyse nėra jokių įrašų;
- (4) Komisijos reglamentu (ES) Nr. 873/2012 ⁽⁴⁾ nustatytos tam tikros pereinamojo laikotarpio priemonės, pirmą kartą sudarant Sąjungos kvapiųjų medžiagų sąrašą;
- (5) Reglamentu (ES) Nr. 873/2012 nustatytas 2015 m. spalio 22 d. terminas paraiškoms dėl Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 9 straipsnio b–f dalyse nurodytų kvapiųjų medžiagų ir žaliavų pagal Reglamentą (EB) Nr. 1331/2008 pateikti. Jame taip pat nustatytas pereinamasis laikotarpis maisto produktams, į kuriuos dedama tokių kvapiųjų medžiagų, kol Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) įvertins pateiktas paraiškas;
- (6) 2015 m. spalio 20 d. pagal Reglamento (ES) Nr. 873/2012 3 straipsnį buvo pateikta leidimo paraiška dėl kvapiosios medžiagos „grilio kepsnių skonio koncentratu (iš daržovių)“ FL Nr. 21.002, priskiriamo 9 straipsnio e dalyje nurodytai kategorijai „Kitos kvapiosios medžiagos“;
- (7) 2017 m. spalio 5 d. Tarnyba paprašė pareiškėjo iki 2018 m. rugpjūčio 5 d. pateikti papildomos mokslinės informacijos ir toksikologinius tyrimus. Pareiškėjas informavo Komisiją ir Tarnybą, kad prašomi tyrimai yra šiuo metu vykdomi, siekiant pateikti prašomą informaciją iki nustatyto termino;
- (8) siekiant teisinio tikrumo, jei prašomos informacijos iki nustatyto termino nepateikiama, turėtų būti taikoma Reglamento (EB) Nr. 1331/2008 3 straipsnio 4 dalis, siekiant baigti bendrą Bendrijos sąrašo atnaujinimo procedūrą;

⁽¹⁾ O L L 354, 2008 12 31, p. 34.

⁽²⁾ O L L 354, 2008 12 31, p. 1.

⁽³⁾ 2012 m. spalio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 872/2012, kuriuo patvirtinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 2232/96 numatytas kvapiųjų medžiagų sąrašas, jis įtraukiamas į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priedą, ir panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1565/2000 ir Komisijos sprendimas 1999/217/EB (O L L 267, 2012 10 2, p. 1).

⁽⁴⁾ 2012 m. spalio 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 873/2012 dėl pereinamojo laikotarpio priemonių, susijusių su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1334/2008 I priede pateiktu Sąjungos kvapiųjų medžiagų ir žaliavų sąrašu (O L L 267, 2012 10 2, p. 162).

- (9) laikantis Reglamento (EB) Nr. 1334/2008 tikslų, siekiant užtikrinti teisinį tikrumą dėl maisto produktų, į kuriuos dedama kvapiosios medžiagos „grilio kepsnių skonio koncentrato (iš daržovių)“ FL Nr. 21.002, kol Tarnyba užbaigs vertinimą, tikslinga laikinai pratęsti Reglamento (ES) Nr. 873/2012 4 straipsnyje numatytą pereinamąjį laikotarpį šios paraiškos atžvilgiu;
- (10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (ES) Nr. 873/2012 4 straipsnis papildomas 2 dalimi:

„2. Maisto produktai, kurių sudėtyje yra kvapiosios medžiagos „grilio kepsnių skonio koncentrato (iš daržovių)“ FL Nr. 21.002, priskiriami kategorijai „Kitos kvapiosios medžiagos“, ir kurie yra teisėtai pateikti rinkai arba paženklinėti iki 2020 m. balandžio 22 d., gali būti parduodami iki jų minimalaus galiojimo ar tinkamumo vartoti termino pabaigos. Jei iki 2018 m. rugpjūčio 5 d. prašoma informacija Europos maisto saugos tarnybai nebus pateikta, paraiškos procedūra turi būti baigta pagal Reglamento (EB) Nr. 1331/2008 3 straipsnio 4 dalį.“

2. 4 straipsnio pirminis tekstas tampa 1 dalimi.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2018 m. balandžio 23 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1260**2018 m. rugsėjo 20 d.****kuriuo dėl veikliųjų medžiagų piridabeno, chinmerako ir cinko fosfido patvirtinimo galiojimo pratęsimo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinanti Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 17 straipsnio pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 ⁽²⁾ priedo A dalyje išvardytos veikliosios medžiagos laikomos patvirtintomis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009;
- (2) veikliosios medžiagos piridabenas, chinmerakas ir cinko fosfidas įtrauktos į Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalį;
- (3) veikliųjų medžiagų piridabeno, chinmerako ir cinko fosfido patvirtinimas nustos galioti 2021 m. balandžio 30 d.;
- (4) paraiškos dėl į šį reglamentą įtrauktų veikliųjų medžiagų patvirtinimo galiojimo pratęsimo buvo pateiktos pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 844/2012 ⁽³⁾. Tačiau šių medžiagų patvirtinimo galiojimas dėl nuo pareiškėjo nepriklausančių priežasčių veikiausiai baigsis anksčiau, negu bus priimtas sprendimas dėl jų patvirtinimo galiojimo pratęsimo. Todėl būtina pratęsti jų patvirtinimo galiojimo laikotarpį pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 17 straipsnį;
- (5) atsižvelgiant į laiką ir išteklius, reikalingus daugybės veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo galiojimas baigiasi 2019–2021 m., patvirtinimo galiojimo pratęsimo paraiškų vertinimui užbaigti, Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2016)6104 ⁽⁴⁾ sudaryta darbo programa, kuria veikliosios medžiagos sugrupuotos pagal jų panašumus, ir nustatyti prioritetai atsižvelgiant į su žmonių bei gyvūnų sveikata ir aplinka susijusius saugos aspektus, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 18 straipsnyje;
- (6) kadangi į šį reglamentą įtrauktos veikliosios medžiagos nepriskirtos prioritetinėms Įgyvendinimo sprendimo C(2016)6104 kategorijoms, jų patvirtinimo galiojimo laikotarpis turėtų būti pratęstas dvejiems arba trejiems metams, atsižvelgiant į dabartinę galiojimo pabaigos datą, į tai, kad, remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 844/2012 6 straipsnio 3 dalimi, papildomas veikliosios medžiagos dokumentų rinkinys turi būti pateiktas likus ne mažiau kaip 30 mėnesių iki patvirtinimo galiojimo pabaigos datos, į poreikį užtikrinti tolygų narėms ataskaitų rengėjoms ir antrosioms tą pačią ataskaitą rengiančioms valstybėms narėms tenkančių pareigų ir darbo pasiskirstymą ir turimus vertinimui atlikti ir sprendimams priimti būtinus išteklius. Todėl tikslinga pratęsti veikliosios medžiagos piridabeno patvirtinimo galiojimą dvejiems metams, o veikliųjų medžiagų chinmerako ir cinko fosfido patvirtinimo galiojimą – trejiems metams;
- (7) atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 17 straipsnio pirmos pastraipos tikslą, jei likus ne mažiau kaip 30 mėnesių iki šio reglamento priede nustatytos atitinkamos galiojimo pabaigos datos pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 844/2012 nebus pateikta papildomų dokumentų rinkinio, Komisija nustatys galiojimo pabaigos datą – ji bus ta pati, kaip ir prieš priimant šį reglamentą, arba kita anksčiausia data;

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.

⁽²⁾ 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 153, 2011 6 11, p. 1).

⁽³⁾ 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 844/2012, kuriuo nustatomos veikliųjų medžiagų patvirtinimo pratęsimo procedūros įgyvendinimo nuostatos, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 252, 2012 9 19, p. 26).

⁽⁴⁾ 2016 m. rugsėjo 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl veikliųjų medžiagų patvirtinimų, kurie nustoja galioti 2019, 2020 ir 2021 m., atnaujinimo paraiškų vertinimo darbo programos sudarymo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 (OL C 357, 2016 9 29, p. 9).

- (8) atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 17 straipsnio pirmos pastraipos tikslą, tais atvejais, kai Komisija priims reglamentą, kuriame bus nustatyta, kad šio reglamento priede nurodytų veikliųjų medžiagų patvirtinimo galiojimas nepratęsiamas, nes neatitinka patvirtinimo kriterijų, Komisija nustatys galiojimo pabaigos datą – ji bus arba ta pati, kaip ir prieš priimant šį reglamentą, arba data, kurią įsigalioja reglamentas dėl veikliųjų medžiagų patvirtinimo galiojimo nepratęsimo, priklausomai nuo to, kuri iš šių datų bus vėlesnė. Tais atvejais, kai Komisija priims reglamentą, kuriuo pratęsiamas šio reglamento priede nurodytos veikliosios medžiagos patvirtinimo galiojimas, Komisija stengsis nustatyti, kai tinkama konkrečiomis aplinkybėmis, kuo ankstesnę taikymo datą;
- (9) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalis iš dalies keičiama pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalis iš dalies keičiama taip:

- 1) šeštoje skiltyje chinmerako (311 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. balandžio 30 d.“;
 - 2) šeštoje skiltyje piridabeno (313 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2023 m. balandžio 30 d.“;
 - 3) šeštoje skiltyje cinko fosfido (314 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. balandžio 30 d.“
-

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1261**2018 m. rugsėjo 20 d.****kuriuo biocidinių produktų grupei „Hypred's iodine based products“ suteikiamas Sąjungos autorizacijos liudijimas****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo ⁽¹⁾, ypač į jo 44 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) 2015 m. liepos 16 d. bendrovė „Hypred SAS“ pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 43 straipsnio 1 dalį pateikė paraišką suteikti biocidinių produktų grupei „Hypred's iodine based products“ (toliau – produktų grupė) (produktai priskiriami 3-io tipo produktams, kaip apibrėžta to reglamento V priede) autorizacijos liudijimą. Nyderlandai sutiko, kad jų kompetentinga institucija, nurodyta Reglamento (ES) Nr. 528/2012 43 straipsnio 1 dalyje, įvertintų tą paraišką. Paraiška buvo užregistruota Biocidinių produktų registre (toliau – registras) bylos numeriu BC-LC018584–49;
- (2) biocidinių produktų grupėje yra jodo kaip veikliosios medžiagos, kuri yra įtraukta į Reglamento (ES) Nr. 528/2012 9 straipsnio 2 dalyje nurodytą Sąjungos patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašą. Atsižvelgdama į šiai veikliajai medžiagai būdingas savybes, kai tik bus pradėti taikyti Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 ⁽²⁾ nustatyti moksliniai endokrininės sistemos ardomųjų savybių nustatymo kriterijai, Komisija apsvarstys būtinybę peržiūrėti jodo, įskaitant polivinilpirolidonjodą, patvirtinimą pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 15 straipsnį. Priklausomai nuo tos peržiūros rezultatų, Komisija svarstys, ar produktų, kurių sudėtyje yra šios veikliosios medžiagos, Sąjungos autorizacijos liudijimai turi būti peržiūrėti pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 48 straipsnį;
- (3) 2017 m. birželio 6 d. vertinančioji kompetentinga institucija pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 44 straipsnio 1 dalį pateikė Europos cheminių medžiagų agentūrai (toliau – Agentūra) vertinimo ataskaitą bei jos atlikto vertinimo išvadas;
- (4) 2018 m. sausio 12 d. Agentūra pateikė Komisijai savo nuomonę ⁽³⁾, įskaitant biocidinio produkto charakteristikų santraukos projektą, ir galutinę produkto vertinimo ataskaitą dėl produkto grupės pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 44 straipsnio 3 dalį. Nuomonėje padaryta išvada, kad ši produktų grupė atitinka Reglamento (ES) Nr. 528/2012 3 straipsnio 1 dalies s punkte nustatytą biocidinių produktų grupės apibrėžtį, kad jai gali būti suteiktas Sąjungos autorizacijos liudijimas pagal to reglamento 42 straipsnio 1 dalį ir kad, jei laikomasi produkto charakteristikų santraukos projekto, produktų grupė atitinka to reglamento 19 straipsnio 1 ir 6 dalyse nustatytas sąlygas;
- (5) 2018 m. vasario 26 d. Agentūra pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 44 straipsnio 4 dalį pateikė Komisijai biocidinio produkto charakteristikų santraukos projektą visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis;
- (6) Komisija pritaria Agentūros nuomonei ir mano, kad yra tinkama suteikti Sąjungos autorizacijos liudijimą biocidinių produktų grupei ir užregistruoti produktų grupės charakteristikų santrauką ir produktų grupės vertinimo ataskaitą registre pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 71 straipsnio 6 dalį;
- (7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Biocidinių produktų nuolatinio komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ O L L 167, 2012 6 27, p. 1.⁽²⁾ 2017 m. rugsėjo 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/2100, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012 nustatomi moksliniai endokrinendokrininės sistemos ardomųjų savybių nustatymo kriterijai (OL L 301, 2017 11 17, p. 1).⁽³⁾ ECHA opinion of 12 December 2017 on the Union authorisation of Hypred's iodine based products (ECHA/BPC/178/2017).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Sąjungos autorizacijos liudijimas suteikiamas bendrovei „Hypred SAS“ biocidinių produktų grupei „Hypred's iodine based products“, kurios autorizacijos liudijimo numeris yra ES-0018397-0000.

Sąjungos autorizacijos liudijimas galioja nuo 2018 m. spalio 11 d. iki 2028 m. rugsėjo 30 d.

Sąjungos autorizacijos liudijimas suteikiamas pagal priede pateiktą produkto charakteristikų santrauką.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Biocidinių produktų grupės charakteristikų santrauka

HYPRED's iodine based products

PT 03 - veterinarinė higiena

Autorizacijos liudijimo numeris: EU-0018397-0000

R4BP 3 sprendimo nuorodos numeris: EU-0018397-0000

I DALIS

PIRMASIS INFORMACIJOS LYGMUO**1. ADMINISTRACINĖ INFORMACIJA****1.1. Grupės pavadinimas**

Pavadinimas	HYPRED's iodine based products

1.2. Produkto tipas (-ai)

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena

1.3. Autorizacijos liudijimo turėtojas

Autorizacijos liudijimo turėtojo pavadinimas (vardas ir pavardė) ir adresas	Pavadinimas	Hypred SAS
	Adresas	55, Boulevard Jules Verger - BP10180 35803 DINARD Cedex Prancūzija
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018397-0000	
R4BP 3 sprendimo nuorodos numeris	EU-0018397-0000	
Autorizacijos liudijimo data	2018 m. spalio 11 d.	
Autorizacijos liudijimo galiojimo pabaigos data	2028 m. rugsėjo 30 d.	

1.4. Biocidinio produkto gamintojas (-ai)

Gamintojo pavadinimas	HYPRED SAS
Gamintojo adresas	55, Boulevard Jules Verger - BP10180 35803 DINARD Prancūzija
Gamybos vieta	HYPRED SAS - 55, Boulevard Jules Verger - BP10180 35803 DINARD Prancūzija HYPRED POLSKA SP. Z O.O. NIEPRUSZEWO, KASZTANOWA 4 64320 Buk Lenkija HYPRED IBERICA S.L Pol. Ind. Arazuri-Orcoyen C/C nº 32 31160 Orcoyen – NAVARRA Ispanija HYPRED GmbH Marie-Curie-Straße 23 53332 Bornheim – Sechtem Vokietija HYPRED Italia s.r.l. Strada Montodine-Gombito Loc. Cà Nova 26010 Ripalta Arpina CR Italija

1.5. **Veikliosios (-ių) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)**

Veiklioji medžiaga	Jodas
Gamintojo pavadinimas	COSAYACH: SCM Cía. Cosayach Minera Negreiros, Rut. N°96.625.710-5
Gamintojo adresas	Terrenos de Elena S/N Terrenos de Elena S/N Huara, Región de Tarapacá Čilė
Gamybos vieta	Mined at: S.C.M. Cía. Minera Negreiros, S.C.M. Cosayach Soledad. Refined at: S.C.M. Cía. Minera Negreiros. Pozo Almonte Čilė

Veiklioji medžiaga	Jodas
Gamintojo pavadinimas	ACF MINERA SA
Gamintojo adresas	San Martín 499 Iquique Čilė
Gamybos vieta	Faena Lagunas KM. 1.722 Ruta A-5, Pozo Almonte Čilė

Veiklioji medžiaga	Jodas
Gamintojo pavadinimas	SOCIEDAD QUIMICA y MINERA SA
Gamintojo adresas	Los Militares 4290 SANTIAGO DE CHILE Čilė
Gamybos vieta	Pedro de Valdivia (PV) Route B 180 Antofagasta Čilė Nueva Victoria (NV) Route 5 North, Km 1925 Pozo Almonte Čilė

2. **PRODUKTO GRUPĖS SUDĖTIS IR FORMULIACIJA**2.1. **Kokybinė ir kiekybinė informacija apie grupės sudėtį**

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,25	2,5
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), -C12-14- (lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		2,697	24,199

2.2. **Formuliacijos tipas (-ai)**

Formuliacija (-os)	AL - Bet koks kitas skystis SL - Vandenyje tirpus koncentratas

II DALIS

ANTRASIS INFORMACIJOS LYGMUO. META PCS

META PCS 1

1. META PCS 1 ADMINISTRAVIMO INFORMACIJA

1.1. Meta PCS 1 identifikatorius

Identifikatorius	meta PCS 1. Paruošti naudoti mirkalai
------------------	---------------------------------------

1.2. Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas

Numeris	1-1
---------	-----

1.3. Produkto tipas (-ai)

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena
----------------------	------------------------------

2. META PCS 1 SUDĖTIS

2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie meta PCS 1 sudėtį

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,25	0,49
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), -C12-14- (lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		2,697	4,993

2.2. Meta PCS 1 formuliacijos tipas (-ai)

Formuliacija (-os)	AL - Bet koks kitas skystis
--------------------	-----------------------------

3. META PCS 1 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	Sukelia smarkų akių dirginimą. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Pavojingumo frazės	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Kruopščiai nuplauti rankas po naudojimo. Mūvėti apsaugines pirštines. Dėvėti apsauginius drabužius. Naudoti akių (veido) apsaugos priemones. PATEKUS Į AKIS: Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

4. META PCS 1 AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

4.1. Naudojimo aprašymas

1 lentelė. # 1 Naudojimas. Mirkymas rankiniu arba automatinio būdu po melžimo

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės Dumbliai
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių spenių dezinfekcija po melžimo juos pamerkiant į tirpalą
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas Spenių dezinfekcija juos pamerkiant į tirpalą rankiniu arba automatinio būdu po melžimo. Mirkyimo indas arba automatizuota mirkyimo įranga.
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	— karvės ir buivolės (3 - 10 ml; rekomenduojama – 5 ml) — avys (1,5 - 5 ml; rekomenduojama – 1,5 ml) — ožkos (2,5 - 6 ml; rekomenduojama – 2,5 ml) Dažnis: 2 – 3 kartus per dieną
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 5, 10 IR 22L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) STATINĖS PO 60, 120 IR 220L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 1 000 L

4.1.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 1 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. meta PCS 1 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 1 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 1 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 1 naudojimo bendruosius nurodymus.

5. META PCS 1 NAUDOJIMO BENDRIEJI NURODYMAI ⁽¹⁾,

5.1. **Naudojimo instrukcijos**

Prieš naudojimą visada perskaityti etiketę arba informacinį lapelį ir laikytis visų pateiktų instrukcijų.

Prieš naudojimą produktas turi būti laikomas aukštesnėje nei 20 °C temperatūroje.

Kad užpildytumėte įrangą produktu, rekomenduojama naudoti dozavimo siurblių.

Rankiniu būdu arba automatiškai užpildyti mirkymo indą paruoštu naudoti produktu.

Po melžimo rankiniu būdu arba automatiškai pamerkti spenius į tirpalą per visą jų ilgį.

— karvės ir buivolės (3 - 10 ml; rekomenduojama – 5 ml)

— avys (1,5 - 5 ml; rekomenduojama – 1,5 ml)

— ožkos (2,5 - 6 ml; rekomenduojama – 2,5 ml)

Palikti produktą iki kito melžimo. Gyvulys turi stovėti, kol produktas išdžius (ne mažiau kaip 5 min.).

Kito melžimo metu prieš uždedant melžiklius nuvalyti ir nusausinti spenius.

Jei reikia, naudoti produktą po kiekvieno melžimo.

Reguliariai valyti mirkymo įrangą šiltu vandeniu.

5.2. **Rizikos valdymo priemonės**

Naudoti akių apsaugos priemones.

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai prieš melžimą reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

5.3. **Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką**

Nedelsiant nusivilkite užterštus drabužius ir nusiauti avalynę. Prieš naudojimą juos išvalyti.

PIRMOSIOS PAGALBOS NURODYMAI

— Įkvėpus išvesti nukentėjusįjį į gryną orą.

— Patekus ant odos nuplauti vandeniu.

— Patekus į akis:

PRODUKTUI PATEKUS Į AKIS: kelias minutes atsargiai plauti akis vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jei tai lengva padaryti. Toliau plauti akis.

Jei akių sudirginimas nepraeina kreiptis į gydytoją.

— Prarijus skalauti burną. NEGALIMA sukelti vėmimo. Kreiptis į gydytoją.

Žr. profesionaliems naudotojams skirtą saugos duomenų lapą, kuriame nurodytas pagalbos telefono numeris.

Išsipylus dideliame kiekiui pažymėkite ribas, surinkite inertiška absorbuojančia medžiaga į avarinį rezervuarą. Laikyti tam skirtose, tinkamai pažymėtose uždaroje talpyklose atliekoms šalinti. Negalima išsiliejusios medžiagos grąžinti į originalias talpyklas pakartotiniam naudojimui.

5.4. **Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos**

Nepanaudotą produktą ir pakuotę šalinti pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus. Panaudotą produktą galima išpilti į komunalinių atliekų kanalizaciją arba pašalinti į mėšlo saugyklą, atsižvelgiant į vietos reikalavimus. Vengti patekimo į individualias nuotekų valymo įmones.

Popierinius rankšluosčius, naudotus nuvalyti produkto likučiams nuo spenių bei juos nusausinti, išmesti kartu su įprastinėmis ar buitinėmis atliekomis.

⁽¹⁾ Šiame skirsnyje nurodytos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kitos naudojimo instrukcijos taikomos visoms leidžiamoms naudojimo paskirtims, nurodytoms bendroje produktų grupės charakteristikų santraukoje 1.

5.5. **Laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis**

Tinkamumo laikas – 2 metai (laikant HDPE talpyklose).

Laikyti ne aukštesnėje nei 30 °C temperatūroje.

6. KITA INFORMACIJA

7. TREČIASIS INFORMACIJOS LYGMUO: META PCS 1 ATSKIRI PRODUKTAI

7.1. **Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis**

Prekinis pavadinimas					
Dip-io 2500 JOD DIP IODERM PSP DERMINO FR Iododip IODEX EXTRA Iodystrong DERMIODE INO IODE EPAIS INO STAR + IODACTIV 2500 IODIUM BX2500 Usual Iod Post ASiRAL Dip Coat IODOCAN EXTRA UDDER PLUS PRIMADIODE CERTIODE EPAIS IODIPACK GEL HELIO IODE EPAIS VAGEL GELAPIS ACTIV IOSAPIS GEL ZENCARE FLASH REPROGEL DERMADINE + KRONI Jod Dipp 2500 WÜBBELMANN JOD DIP Iodine Cleaner&Sanitizer MUNGIFILM ZEP FS FILMIODINE NIPPLE NP					
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018397-0001 1-1				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,25
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), -C12-14-(lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		2,697

7.2. **Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksliai sudėtis**

Prekinis pavadinimas	Dip-io YB MAX INO Io Dip MAX JOD DIP YB MAX IodoDip YB MAX Iodium Dip YB MAX JodyDip YB MAX Delta IoDip YB MAX				
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018397-0002 1-1				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,49
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), -C12-14-(lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		4,993

META PCS 2

1. META PCS 2 ADMINISTRAVIMO INFORMACIJA

1.1. **Meta PCS 2 identifikatorius**

Identifikatorius	meta PCS 2. Paruošti naudoti produktai mirkymui, apdorojimui putomis bei purškimui
------------------	--

1.2. **Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas**

Numeris	1-2
---------	-----

1.3. **Produkto tipas (-ai)**

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena
----------------------	------------------------------

2. META PCS 2 SUDĖTIS

2.1. **Kokybinė ir kiekybinė informacija apie meta PCS 2 sudėtį**

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,25	0,49
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), - C12-14-(lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		2,697	4,69

2.2. Meta PCS 2 formuliacijos tipas (-ai)

Formuliacija (-os)	AL - Bet koks kitas skystis

3. META PCS 2 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	Sukelia smarkų akių dirginimą. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Pavojingumo frazės	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Kruopščiai nuplauti rankas po naudojimo. Mūvėti apsaugines pirštines. Dėvėti apsauginius drabužius. Naudoti akių (veido) apsaugos priemones. PATEKUS Į AKIS: Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: Kreiptis į gydytoją.

4. META PCS 2 AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

4.1. Naudojimo aprašymas

2 lentelė. # 1 Naudojimas. Mirkymas, apdorojimas putomis arba purškimas rankiniu arba automatinio būdu prieš melžimą

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių spenių dezinfekcija juos mirkant, apdorojant putomis ar apipurškiant prieš melžimą
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas, apdorojimas putomis, purškimas Spenių dezinfekcija rankiniu arba automatinio būdu mirkant, apdorojant putomis ar apipurškiant prieš melžimą Mirkyimo indas, putų indas, spenių purkštukas, automatinė mirkymo, putų arba purškimo įranga
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	— karvės ir buivolės: 3 – 10 ml (rekomenduojama 5 – 8 ml); — avys: 1,5 – 5 ml (rekomenduojama 1,5 – 3 ml); — ožkos: 2,5 – 6 ml (rekomenduojama 2,5 – 4 ml) Dažnis: 2 – 3 kartus per dieną
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 5, 10 IR 22L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) STATINĖS PO 60, 120 IR 220L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 1 000 L

4.1.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Prieš naudojimą pašalinti visus matomus nešvarumus.

Prieš melžimą spenius per visą jų ilgį pamerkti, apdoroti putomis arba apipurkšti rankiniu arba automatiniu būdu.

Palikti produktą veikti bent vieną minutę.

Prieš uždedant melžiklius nuvalyti ir nusausinti spenius.

Taip pat žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Mirkant ar apdorojant putomis rankiniu būdu – mūvėti apsaugines cheminėms medžiagoms atsparias pirštines (pirštinių medžiagą produkto informaciniame lapelyje nurodo autorizacijos liudijimo turėtojas) / naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

Purškiant rankiniu būdu – mūvėti apsaugines cheminėms medžiagoms atsparias pirštines (pirštinių medžiagą produkto informaciniame lapelyje nurodo autorizacijos liudijimo turėtojas) / dėvėti apsauginius drabužius / naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai po melžimo reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2. **Naudojimo aprašymas**

3 lentelė. # 2 Naudojimas. Mirkymas, apdorojimas putomis arba purškimas rankiniu arba automatiniu būdu po melžimo

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės Dumbliai
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių spenių dezinfekcija juos mirkant, apdorojant putomis ar apipurškiant po melžimo
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas, apdorojimas putomis, purškimas Spenių dezinfekcija rankiniu arba automatiniu būdu mirkant, apdorojant putomis ar apipurškiant po melžimo Mirkymo indas, putų indas, spenių purkštuvai, automatinė mirkymo, putų arba purškimo įranga

Naudojimo norma (-os) ir dažnis	— karvės ir buivolės (3 - 10 ml; rekomenduojama – 5 - 8 ml) — avys (1,5 - 5 ml; rekomenduojama – 1,5 - 3 ml) — ožkos (2,5 - 6 ml; rekomenduojama – 2,5 - 4 ml) Dažnis: 2 – 3 kartus per dieną
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 5, 10 IR 22L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) STATINĖS PO 60, 120 IR 220L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 1 000 L

4.2.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Po melžimo rankiniu arba automatiniu būdu spenius per visą jų ilgį pamerkti, apdoroti putomis arba apipurkšti.

Palikti produktą iki kito melžimo. Gyvulys turi stovėti, kol produktas išdžius (ne mažiau kaip 5 min.).

Kito melžimo metu prieš uždedant melžiklius nuvalyti ir nusausinti spenius.

Taip pat žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Purškiant rankiniu būdu – mūvėti apsaugines cheminėms medžiagoms atsparias pirštines (pirštinių medžiagą produkto informaciniame lapelyje nurodo autorizacijos liudijimo turėtojas) / dėvėti apsauginius drabužius / naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai prieš melžimą reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

4.2.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 2 naudojimo bendruosius nurodymus.

5. META PCS 2 NAUDOJIMO BENDRIEJI NURODYMAI ⁽¹⁾,

5.1. **Naudojimo instrukcijos**

Žr. specifines naudojimo instrukcijas kiekvienam naudojamam būdui.

Prieš naudojimą visada perskaityti etiketę arba informacinį lapelį ir laikytis visų pateiktų instrukcijų.

Prieš naudojimą produktas turi būti laikomas aukštesnėje nei 20 °C temperatūroje.

Kad užpildytumėte įrangą produktu, rekomenduojama naudoti dozavimo siurblių. Rankiniu būdu arba automatiškai užpildyti mirkymo indą paruoštu naudoti produktu.

⁽¹⁾ Šiame skirsnyje nurodytos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kitos naudojimo instrukcijos taikomos visoms leidžiamoms naudojimui paskirtims, nurodytoms bendroje produktų grupės charakteristikų santraukoje 2.

Jei reikia, naudoti produktą kiekvieno melžimo metu.

Reguliariai valyti mirkymo įrangą šiltu vandeniu.

5.2. Rizikos valdymo priemonės

Žr. kiekvienam naudojimo būdui skirtas specifines rizikos mažinimo priemones.

5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką

Nedelsiant nusivilkti užterštus drabužius ir nusiauti avalynę. Prieš naudojimą juos išvalyti.

PIRMOSIOS PAGALBOS NURODYMAI

— Įkvėpus išvesti nukentėjusį į gryną orą.

— Patekus ant odos nuplauti vandeniu.

— Patekus į akis:

PRODUKTUI PATEKUS Į AKIS: kelias minutes atsargiai plauti akis vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jei tai lengva padaryti. Toliau plauti akis.

Jeį akių sudirginimas nepraeina kreiptis į gydytoją.

— Prarijus skalauti burną. NEGALIMA sukelti vėmimo. Kreiptis į gydytoją.

Žr. profesionaliems naudotojams skirtą saugos duomenų lapą, kuriame nurodytas pagalbos telefono numeris.

Išsipyklus dideliame kiekiu pažymėkite ribas, surinkite inertiška absorbuojančia medžiaga į avarinį rezervuarą. Laikyti tam skirtose, tinkamai pažymėtose uždaroje talpyklose atliekoms šalinti. Negalima išsiliejusios medžiagos grąžinti į originalias talpyklas pakartotiniam naudojimui.

5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

Nepanaudotą produktą ir pakuotę šalinti pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus. Panaudotą produktą galima išpilti į komunalinių atliekų kanalizaciją arba pašalinti į mėšlo saugyklą, atsižvelgiant į vietos reikalavimus. Vengti patekimo į individualias nuotekų valymo įmones.

Popierinius rankšluosčius, naudotus nuvalyti produkto likučiams nuo spenių bei juos nusausti, išmesti kartu su įprastinėmis ar buitinėmis atliekomis.

5.5. Laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Tinkamumo laikas – 2 metai (laikant HDPE talpyklose).

Laikyti ne aukštesnėje nei 30 °C temperatūroje.

6. KITA INFORMACIJA

7. TREČIASIS INFORMACIJOS LYGMUO: META PCS 2 ATSKIRI PRODUKTAI

7.1. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis

Prekinis pavadinimas	Liq-io 2500 JOD SPRAY IODINE 3000 RTU IODEX 2500 Usual Iod Liquid Iodoliquid Iodospray DESINTEAT IODYSPRAY
----------------------	--

	RBT 2500 IODYFLASH INO IODE SPRAY IODYPRO 2500 IODYPRO BL2500 Robot Liq-io 25 ADF iDip+ ASiRAL Dip Spray J IODIPACK HELIO IODE LIQUIDE POLY-IODE CERTIODE LIQUIDE IOSAPIS FLUID GELAPIS ROBOT ZENCARE SPRAY HELIO IODE SPRAY + IODIP + KRONI Jod Spray 2500 WÜBBELMANN JOD LIQUID				
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018397-0003 1-2				
Bendras pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,25
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), -C12-14-(lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		2,697

7.2. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis

Prekinis pavadinimas	Liq-io YB MAX INO Io Liquid Max Iodoliquid YB MAX Iodospray YB MAX Desinteat YB MAX Iodium Spray YB MAX JodySpray YB MAX Delta IoSpray YB MAX				
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018397-0004 1-2				
Bendras pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,49
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), -C12-14-(lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		4,69

META PCS 3

1. META PCS 3 ADMINISTRAVIMO INFORMACIJA

1.1. **Meta PCS 3 identifikatorius**

Identifikatorius	meta PCS 3. Koncentruoti produktai mirkymui, apdorojimui putomis bei purškimui
------------------	--

1.2. **Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas**

Numeris	1-3
---------	-----

1.3. **Produkto tipas (-ai)**

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena
----------------------	------------------------------

2. META PCS 3 SUDĖTIS

2.1. **Kokybinė ir kiekybinė informacija apie meta PCS 3 sudėtį**

Bendras pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	2,5	2,5
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), -C12-14- (lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		24,199	24,199

2.2. **Meta PCS 3 formuliacijos tipas (-ai)**

Formuliacija (-os)	SL - Vandenyje tirpus koncentratas
--------------------	------------------------------------

3. META PCS 3 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	Smarkiai pažeidžia akis. Gali pakenkti organams (skyd liaukė) jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai per burną. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Gali išdinti metalus.
Pavojingumo frazės	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Neįkvėpti rūko. Neįkvėpti garų. Neįkvėpti aerozolio. Kruopščiai nuplauti rankas po naudojimo. Mūvėti apsaugines pirštines. Dėvėti apsauginius drabužius. Naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

	<p>PATEKUS Į AKIS: Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.</p> <p>Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.</p> <p>Pasijutus blogai, kreiptis į gydytoją.</p> <p>Turinį išpilti (išmesti) į pagal vietos / regiono / nacionalines / tarptautines taisykles. Talpyklą išpilti (išmesti) į pagal vietos / regiono / nacionalines / tarptautines taisykles.</p> <p>Laikyti tik originalioje talpykloje.</p> <p>Absorbuoti išsiliejusią medžiagą, siekiant išvengti materialinės žalos.</p>
--	---

4. META PCS 3 AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

4.1. Naudojimo aprašymas

4 lentelė. # 1 Naudojimas. Mirkymas, apdorojimas putomis arba purškimas rankiniu arba automatiniu būdu prieš melžimą

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių spenių dezinfekcija juos mirkant, apdorojant putomis ar apipurškiant prieš melžimą
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas, apdorojimas putomis, purškimas Spenių dezinfekcija rankiniu arba automatiniu būdu mirkant, apdorojant putomis ar apipurškiant prieš melžimą Mirkyimo indas, putų indas, spenių purkštuvai, automatinė mirkymo, putų arba purškimo įranga
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	Reikia paruošti 10 % tirpalą. Reikiamas tirpalo kiekis: — karvėms ir buivolėms (3 - 10 ml; rekomenduojama – 5 - 8 ml) — avims (1,5 - 5 ml; rekomenduojama – 1,5 - 3 ml) — ožkoms (2,5 - 6 ml; rekomenduojama – 2,5 - 4 ml) Dažnis: 2 – 3 kartus per dieną
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 5, 10 IR 22L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) STATINĖS PO 60, 120 IR 220L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 1 000 L

4.1.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

Paruošti 10 % tirpalą (10 ml produkto ir vandens iki 100 ml) baktericidiniam ir mielidiniam poveikiui.

Rankiniu būdu arba automatiškai užpildyti mirkymo / putų indą ar purkštuvą paruoštu naudoti tirpalu.

Prieš naudojimą pašalinti visus matomus nešvarumus.

Prieš melžimą spenius per visą jų ilgį pamerkti į tirpalą, apdoroti putomis arba apipurkšti rankiniu arba automatinio būdu.

Palikti produktą veikti bent vieną minutę.

Prieš uždedant melžiklius nuvalyti ir nusausti spenius.

Taip pat žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Purškiant rankiniu būdu – mėvėti apsaugines cheminėms medžiagoms atsparias pirštines (pirštinių medžiagą produkto informaciniame lapelyje nurodo autorizacijos liudijimo turėtojas) / dėvėti apsauginius drabužius / naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai po melžimo reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2. **Naudojimo aprašymas**

5 lentelė. # 2 Naudojimas. Mirkymas, apdorojimas putomis arba purškimas rankiniu arba automatinio būdu po melžimo

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės Dumbliai Virusai
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių spenių dezinfekcija juos mirkant, apdorojant putomis ar apipurškiant po melžimo
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas, apdorojimas putomis, purškimas Spenių dezinfekcija rankiniu arba automatinio būdu mirkant, apdorojant putomis ar apipurškiant po melžimo Mirkyimo indas, putų indas, spenių purkštuvai, automatinė mirkyimo, putų arba purškimo įranga
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	Dezinfekcijai prieš bakterijas, mieles ir dumblius reikia paruošti 10 % tirpalą. Dezinfekcijai prieš virusus reikia paruošti 20 % tirpalą (20 ml produkto ir vandens iki 100 ml).

	Reikiamas tirpalo kiekis: — karvėms ir buivolėms (3 - 10 ml; rekomenduojama – 5 - 8 ml) — avims (1,5 - 5 ml; rekomenduojama – 1,5 - 3 ml) — ožkoms (2,5 - 6 ml; rekomenduojama – 2,5 - 4 ml) Dažnis: 2 – 3 kartus per dieną
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 5, 10 IR 22L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) STATINĖS PO 60, 120 IR 220L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 1 000 L

4.2.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

Baktericidiniam, mielicidiniam ir algicidiniam poveikiui reikia paruošti 10 % tirpalą (10 ml produkto ir vandens iki 100 ml), o virucidiniam poveikiui – 20 % tirpalą (20 ml produkto ir vandens iki 100 ml).

Rankiniu būdu arba automatiškai užpildyti mirkymo / putų indą ar purkštuvą paruoštu naudoti tirpalu.

Po melžimo rankiniu arba automatiniu būdu pamerkti spenius į tirpalą, apdoroti putomis arba apipurkšti per visą jų ilgį.

Palikti produktą iki kito melžimo. Gyvulys turi stovėti, kol produktas išdžius (ne mažiau kaip 5 min.).

Kito melžimo metu prieš uždedant melžiklius nuvalyti ir nusausinti spenius.

Taip pat žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2.2. Specifinės rizikos valdymo priemonės

Purškiant rankiniu būdu – mūvėti apsaugines cheminėms medžiagoms atsparias pirštines (pirštinių medžiagą produkto informaciniame lapelyje nurodo autorizacijos liudijimo turėtojas) / dėvėti apsauginius drabužius / naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai prieš melžimą reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

4.2.3. Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką

Žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2.4. Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

Žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2.5. Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Žr. meta PCS 3 naudojimo bendruosius nurodymus.

5. META PCS 3 NAUDOJIMO BENDRIEJI NURODYMAI ⁽¹⁾,

5.1. Naudojimo instrukcijos

Žr. specifines naudojimo instrukcijas kiekvienam naudojamam būdui.

Prieš naudojimą visada perskaityti etiketę arba informacinį lapelį ir laikytis visų pateiktų instrukcijų.

⁽¹⁾ Šiame skirsnyje nurodytos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kitos naudojimo instrukcijos taikomos visoms leidžiamoms naudojimui paskirtims, nurodytoms bendroje produktų grupės charakteristikų santraukoje 3.

Prieš naudojimą produktas turi būti laikomas aukštesnėje nei 20 °C temperatūroje.

Kad užpildytumėte įrangą produktu, rekomenduojama naudoti dozavimo siurblių. Rankiniu būdu arba automatiškai užpildyti mirkymo indą paruoštu naudoti produktu.

Jei reikia, naudoti produktą kiekvieno melžimo metu.

Reguliariai valyti mirkymo įrangą šiltu vandeniu.

5.2. Rizikos valdymo priemonės

Žr. kiekvienam naudojimo būdui skirtas specifines rizikos mažinimo priemones.

5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką

Nedelsiant nusivilkti užterštus drabužius ir nusiauti avalynę. Prieš naudojimą juos išvalyti.

Jei jaučiate silpnumą, kreipkitės į gydytoją. Parodykite šį saugos duomenų lapą gydytojui.

PIRMOSIOS PAGALBOS NURODYMAI

— Įkvėpus išvesti nukentėjusįjį į gryną orą.

— Patekus ant odos nuplauti vandeniu.

— Patekus į akis:

PRODUKTUI PATEKUS Į AKIS: kelias minutes atsargiai plauti akis vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jei tai lengva padaryti. Toliau plauti akis.

Jei akių sudirginimas nepraeina kreiptis į gydytoją.

— Prarijus skalauti burną. NEGALIMA sukelti vėmimo. Kreiptis į gydytoją.

Žr. profesionaliems naudotojams skirtą saugos duomenų lapą, kuriame nurodytas pagalbos telefono numeris.

Išsipylius dideliame kiekiu pažymėkite ribas, surinkite inertiška absorbuojančia medžiaga į avarinį rezervuarą. Laikyti tam skirtose, tinkamai pažymėtose uždaroje talpyklose atliekoms šalinti. Negalima išsiliejusios medžiagos grąžinti į originalias talpyklas pakartotiniam naudojimui.

5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

Nepanaudotą produktą ir pakuotę šalinti pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus. Panaudotą produktą galima išpilti į komunalinių atliekų kanalizaciją arba pašalinti į mėšlo saugyklą, atsižvelgiant į vietos reikalavimus. Vengti patekimo į individualias nuotekų valymo įmones.

Popierinius rankšluosčius, naudotus nuvalyti produkto likučiams nuo spenių bei juos nusausti, išmesti kartu su įprastinėmis ar buitinėmis atliekomis.

5.5. Laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Tinkamumo laikas – 2 metai (laikant HDPE talpyklose).

Laikyti ne aukštesnėje nei 30 °C temperatūroje.

6. KITA INFORMACIJA

7. TREČIASIS INFORMACIJOS LYGMUO: META PCS 3 ATSKIRI PRODUKTAI

7.1. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis

Prekinis pavadinimas	Liq-io concentrate INO Jod Konzentrat Usual Iod Concent
----------------------	---

	Iodoconcentrat D 10 IODINE D 5 IODINE Liq-io C INO IODE C D 4 IODINE ADF iDip+ concentrate Mammizan Concentré				
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018397-0005 1-3				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	2,5
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), -C12-14-(lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		24,199

META PCS 4

1. META PCS 4 ADMINISTRAVIMO INFORMACIJA

1.1. Meta PCS 4 identifikatorius

Identifikatorius	meta PCS 4. Paruošti naudoti virucidinio poveikio mirkalai
------------------	--

1.2. Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas

Numeris	1-4
---------	-----

1.3. Produkto tipas (-ai)

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena

2. META PCS 4 SUDĖTIS

2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie meta PCS 4 sudėtį

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,5	0,5
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), -C12-14-(lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		4,993	4,993

2.2. **Meta PCS 4 formuliacijos tipas (-ai)**

Formuliacija (-os)	AL - Bet koks kitas skystis

3. META PCS 4 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	Sukelia smarkų akių dirginimą. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Pavojingumo frazės	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Kruopščiai nuplauti rankas po naudojimo. Mūvėti apsaugines pirštines. Dėvėti apsauginius drabužius. Naudoti akių (veido) apsaugos priemones. PATEKUS Į AKIS: Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

4. META PCS 4 AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

4.1. **Naudojimo aprašymas****6 lentelė. # 1 Naudojimas. Mirkymas rankiniu arba automatiniu būdu po melžimo**

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės Dumbliai Virusai
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių spenių dezinfekcija juos mirkant po melžimo
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas Spenių dezinfekcija juos mirkant rankiniu arba automatiniu būdu po melžimo. Mirkymo indas arba automatizuota mirkymo įranga.
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	— karvės ir buivolės (3 - 10 ml; rekomenduojama – 5 ml) — avys (1,5 - 5 ml; rekomenduojama – 1,5 ml) — ožkos (2,5 - 6 ml; rekomenduojama – 2,5 ml) Dažnis: 2 – 3 kartus per dieną
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 5, 10 IR 22L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) STATINĖS PO 60, 120 IR 220L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 1 000 L

4.1.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 4 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. meta PCS 4 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 4 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 4 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 4 naudojimo bendruosius nurodymus.

5. META PCS 4 NAUDOJIMO BENDRIEJI NURODYMAI ⁽¹⁾,

5.1. **Naudojimo instrukcijos**

Prieš naudojimą visada perskaityti etiketę arba informacinį lapelį ir laikytis visų pateiktų instrukcijų. Prieš naudojimą produktas turi būti laikomas aukštesnėje nei 20 °C temperatūroje.

Kad užpildytumėte įrangą produktu, rekomenduojama naudoti dozavimo siurblių.

Rankiniu būdu arba automatiškai užpildyti mirkymo indą paruoštu naudoti produktu.

Po melžimo rankiniu būdu arba automatiškai pamerkti spenius į tirpalą per visą jų ilgį.

— karvės ir buivolės (3 - 10 ml; rekomenduojama – 5 ml)

— avys (1,5 - 5 ml; rekomenduojama – 1,5 ml)

— ožkos (2,5 - 6 ml; rekomenduojama – 2,5 ml)

Palikti produktą iki kito melžimo. Gyvulys turi stovėti, kol produktas išdžius (ne mažiau kaip 5 min.).

Kito melžimo metu prieš uždedant melžiklius nuvalyti ir nusausinti spenius.

Jei reikia, naudoti produktą po kiekvieno melžimo.

Reguliariai valyti mirkymo įrangą šiltu vandeniu.

5.2. **Rizikos valdymo priemonės**

Naudoti akių apsaugos priemones.

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai prieš melžimą reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

5.3. **Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką**

Nedelsiant nusivilkti užterštus drabužius ir nusiauti avalynę. Prieš naudojimą juos išvalyti.

PIRMOSIOS PAGALBOS NURODYMAI

— Įkvėpus išvesti nukentėjusįjį į gryną orą.

— Patekus ant odos nuplauti vandeniu.

⁽¹⁾ Šiame skirsnyje nurodytos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kitos naudojimo instrukcijos taikomos visoms leidžiamoms naudojimo paskirtims, nurodytoms bendroje produktų grupės charakteristikų santraukoje 4.

— Patekus į akis:

PRODUKTUI PATEKUS Į AKIS: kelias minutes atsargiai plauti akis vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jei tai lengva padaryti. Toliau plauti akis.

Jei akių sudirginimas nepraeina kreiptis į gydytoją.

— Prarijus skalauti burną. NEGALIMA sukelti vėmimo. Kreiptis į gydytoją.

Žr. profesionaliems naudotojams skirtą saugos duomenų lapą, kuriame nurodytas pagalbos telefono numeris.

Išsipyklus dideliame kiekiui pažymėkite ribas, surinkite inertiška absorbuojančia medžiaga į avarinį rezervuarą. Laikyti tam skirtose, tinkamai pažymėtose uždaroje talpyklose atliekoms šalinti. Negalima išsiliejusios medžiagos grąžinti į originalias talpyklas pakartotiniam naudojimui.

5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

Nepanaudotą produktą ir pakuotę šalinti pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus. Panaudotą produktą galima išpilti į komunalinių atliekų kanalizaciją arba pašalinti į mėšlo saugyklą, atsižvelgiant į vietos reikalavimus. Vengti patekimo į individualias nuotekų valymo įmones.

Popierinius rankšluosčius, naudotus nuvalyti produkto likučiams nuo spenių bei juos nusausti, išmesti kartu su įprastinėmis ar buitinėmis atliekomis.

5.5. Laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Tinkamumo laikas – 2 metai (laikant HDPE talpyklose).

Laikyti ne aukštesnėje nei 30 °C temperatūroje.

6. KITA INFORMACIJA

7. TREČIASIS INFORMACIJOS LYGMUO: META PCS 4 ATSKIRI PRODUKTAI

7.1. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis

Prekinis pavadinimas	Dip-io 5000 IODIUM TX INO JOD 50 DIP Usual Iod Post + IODIUM PRO DIP IODERM PSP + IODEX EXTRA + Iododip + IODYSTRONG PLUS INO TREMP INO STAR IODACTIV 5000 DERMINO IODERM 5000 IODIUM BX5000 HOEVE-PLUS DIP TREMASEPT IODE DERMADINE MAMMO-DERM KRONI Jod Dipp 5000
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018397-0006 1-4

Bendras pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,5
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), -C12-14- (lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		4,993

META PCS 5

1. META PCS 5 ADMINISTRAVIMO INFORMACIJA

1.1. Meta PCS 5 identifikatorius

Identifikatorius	meta PCS 5. Paruošti naudoti 5 500 ppm produktai mirkymui, apdorojimui putomis bei purškimui
------------------	--

1.2. Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas

Numeris	1-5
---------	-----

1.3. Produkto tipas (-ai)

Produkto tipas (-ai)	PT 03 - veterinarinė higiena
----------------------	------------------------------

2. META PCS 5 SUDĖTIS

2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie meta PCS 5 sudėtį

Bendras pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)	
					Min.	Maks.
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,55	0,55
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), -C12-14- (lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		4,69	4,69

2.2. Meta PCS 5 formuliacijos tipas (-ai)

Formuliacija (-os)	AL - Bet koks kitas skystis
--------------------	-----------------------------

3. META PCS 5 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	Sukelia smarkų akių dirginimą. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Pavojingumo frazės	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Kruopščiai nuplauti rankas po naudojimo. Mūvėti apsaugines pirštines.

	<p>Dėvėti apsauginius drabužius.</p> <p>Naudoti akių (veido) apsaugos priemonės.</p> <p>PATEKUS Į AKIS: Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.</p> <p>Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.</p>
--	--

4. META PCS 5 AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

4.1. Naudojimo aprašymas

7 lentelė. # 1 Naudojimas. Mirkymas, apdorojimas putomis arba purškimas rankiniu arba automatiniu būdu prieš melžimą

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių spenių dezinfekcija juos mirkant, apdorojant putomis ar apipurškiant prieš melžimą
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas, apdorojimas putomis, purškimas Spenių dezinfekcija rankiniu arba automatiniu būdu mirkant, apdorojant putomis ar apipurškiant prieš melžimą Mirkyimo indas, putų indas, spenių purkštuvai, automatinė mirkymo, putų arba purškimo įranga
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	— karvės ir buivolės (3 - 10 ml; rekomenduojama – 5 - 8 ml) — avys (1,5 - 5 ml; rekomenduojama – 1,5 - 3 ml) — ožkos (2,5 - 6 ml; rekomenduojama – 2,5 - 4 ml) Dažnis: 2 – 3 kartus per dieną
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 5, 10 IR 22L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) STATINĖS PO 60, 120 IR 220L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 1 000 L

4.1.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

Rankiniu arba automatiniu būdu užpildyti mirkymo / putų indą ar purkštuvą paruoštu naudoti produktu.

Prieš naudojimą pašalinti visus matomus nešvarumus.

Prieš melžimą spenius per visą jų ilgį pamerkti į tirpalą, apdoroti putomis arba apipurškšti rankiniu arba automatiniu būdu.

Palikti produktą veikti bent vieną minutę.

Prieš uždedant melžiklius nuvalyti ir nusausinti spenius.

Taip pat žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Mirkant ar apdorojant putomis rankiniu būdu – mėvėti apsaugines cheminėms medžiagoms atsparias pirštines (pirštinių medžiagą produkto informaciniame lapelyje nurodo autorizacijos liudijimo turėtojas) / naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

Purškiant rankiniu būdu – mėvėti apsaugines cheminėms medžiagoms atsparias pirštines (pirštinių medžiagą produkto informaciniame lapelyje nurodo autorizacijos liudijimo turėtojas) / dėvėti apsauginius drabužius / naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai po melžimo reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.1.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2. **Naudojimo aprašymas**

8 lentelė. # 2 Naudojimas. Mirkymas, apdorojimas putomis arba purškimas rankiniu arba automatinio būdu po melžimo

Produkto tipas	PT 03 - veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	—
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Bakterijos Mielės Dumbliai Virusai
Naudojimo sritis	Patalpose Pieninių gyvulių spenių dezinfekcija juos mirkant, apdorojant putomis ar apipurškiant po melžimo
Naudojimo metodas (-ai)	Mirkymas, apdorojimas putomis, purškimas Spenių dezinfekcija rankiniu arba automatinio būdu mirkant, apdorojant putomis ar apipurškiant po melžimo Mirkymo indas, putų indas, spenių purkštuvai, automatinė mirkymo, putų arba purškimo įranga
Naudojimo norma (-os) ir dažnis	— karvės ir buivolės (3 - 10 ml; rekomenduojama – 5 - 8 ml) — avys (1,5 - 5 ml; rekomenduojama – 1,5 - 3 ml) — ožkos (2,5 - 6 ml; rekomenduojama – 2,5 - 4 ml) Dažnis: 2 – 3 kartus per dieną
Naudotojų kategorija (-os)	Profesionalai
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 5, 10 IR 22L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) STATINĖS PO 60, 120 IR 220L DIDELIO TANKIO POLIETILENO (HDPE) TALPYKLOS PO 1 000 L

4.2.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Rankiniu būdu arba automatiškai užpildyti mirkymo / putų indą ar purkštuvą paruoštu naudoti produktu.

Po melžimo spenius per visą jų ilgį pamerkti į tirpalą, apdoroti putomis arba apipurkšti rankiniu arba automatinio būdu.

Palikti produktą iki kito melžimo. Gyvulys turi stovėti, kol produktas išdžius (ne mažiau kaip 5 min.).

Kito melžimo metu prieš uždedant melžiklius nuplauti ir nuvalyti spenius.

Taip pat žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Purškiant rankiniu būdu – mėvėti apsaugines cheminėms medžiagoms atsparias pirštines (pirštinių medžiagą produkto informaciniame lapelyje nurodo autorizacijos liudijimo turėtojas) / dėvėti apsauginius drabužius / naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

Jei reikia atlikti dezinfekciją prieš ir po melžimo, dezinfekcijai prieš melžimą reikia rinktis kitą biocidinį produktą, kurio sudėtyje nėra jodo.

4.2.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2.4. *Kai taikoma, produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos*

Žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

4.2.5. *Kai taikoma, produkto laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. meta PCS 5 naudojimo bendruosius nurodymus.

5. META PCS 5 NAUDOJIMO BENDRIEJI NURODYMAI ⁽¹⁾,

5.1. **Naudojimo instrukcijos**

Žr. specifines naudojimo instrukcijas kiekvienam naudojamam būdui.

Prieš naudojimą visada perskaityti etiketę arba informacinį lapelį ir laikytis visų pateiktų instrukcijų.

Prieš naudojimą produktas turi būti laikomas aukštesnėje nei 20 °C temperatūroje.

Kad užpildytumėte įrangą produktu, rekomenduojama naudoti dozavimo siurblių. Rankiniu būdu arba automatiškai užpildyti mirkymo indą paruoštu naudoti produktu.

Jei reikia, naudoti produktą kiekvieno melžimo metu.

Reguliariai valyti mirkymo įrangą šiltu vandeniu.

5.2. **Rizikos valdymo priemonės**

Žr. kiekvienam naudojamam būdui skirtas specifines rizikos mažinimo priemones.

5.3. **Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką**

Nedelsiant nusivilkti užterštus drabužius ir nusiauti avalynę. Prieš naudojimą juos išvalyti.

⁽¹⁾ Šiame skirsnyje nurodytos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kitos naudojimo instrukcijos taikomos visoms leidžiamoms naudojimui paskirtoms, nurodytoms bendroje produktų grupės charakteristikų santraukoje 5.

PIRMOSIOS PAGALBOS NURODYMAI

— Įkvėpus išvesti nukentėjusį į gryną orą.

— Patekus ant odos nuplauti vandeniu.

— Patekus į akis:

PRODUKTUI PATEKUS Į AKIS: kelias minutes atsargiai plauti akis vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jei tai lengva padaryti. Toliau plauti akis.

Jei akių sudirginimas nepraeina kreiptis į gydytoją.

— Prarijus skalauti burną. NEGALIMA sukelti vėmimo. Kreiptis į gydytoją.

Žr. profesionaliems naudotojams skirtą saugos duomenų lapą, kuriame nurodytas pagalbos telefono numeris.

Išsipyvus dideliame kiekiui pažymėkite ribas, surinkite inertiška absorbuojančia medžiaga į avarinį rezervuarą. Laikyti tam skirtose, tinkamai pažymėtose uždaroje talpyklose atliekoms šalinti. Negalima išsiliejusios medžiagos grąžinti į originalias talpyklas pakartotiniam naudojimui.

5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

Nepanaudotą produktą ir pakuotę šalinti pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus. Panaudotą produktą galima išpilti į komunalinių atliekų kanalizaciją arba pašalinti į mėšlo saugyklą, atsižvelgiant į vietos reikalavimus. Vengti patekimo į individualias nuotekų valymo įmones.

Popierinius rankšluosčius, naudotus nuvalyti produkto likučiams nuo spenių bei juos nusausti, išmesti kartu su įprastinėmis ar buitinėmis atliekomis.

5.5. Laikymo sąlygos ir produkto tinkamumo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Tinkamumo laikas – 2 metai (laikant HDPE talpyklose).

Laikyti ne aukštesnėje nei 30 °C temperatūroje.

6. KITA INFORMACIJA

7. TREČIASIS INFORMACIJOS LYGMUO: META PCS 5 ATSKIRI PRODUKTAI

7.1. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis

Prekinis pavadinimas	
	Liq-io 5500
	IODYPRO
	INO JOD 50 Liquid
	Usual Iod Liquid +
	IODIUM PRO SPRAY
	IODEX
	Iodoliquid +
	Iodospray Plus
	DESINTEAT PLUS
	ROBOSPRAY IODE
	INOTRAYON
	IODYPRO 5500
	Robot Liq-io 55
	IODYPRO BL5500
	ADF iDip+ 5500
	HOEVE-JODIUM SPRAY

	GRUPAIODE IODOCAN JOFO JODI PLUS K-AGRO PRODIP ID IODIP HELIO IODE SPRAY MAMMO-JOD KRONI Jod Spray 5500 MUNGL-IOD LELY QUARESS-Iodine				
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0018397-0007 1-5				
Bendras pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (%)
Jodas		Veiklioji medžiaga	7553-56-2	231-442-4	0,55
Alkoholiai, C12-14, etoksilinti (11 mol EO vidutinis molinis santykis)	Poli(oksi-1,2-etandiolis), -C12-14- (lyginis skaičius)-alkil-hidroksi	Neveiklioji medžiaga	68439-50-9		4,69

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1262**2018 m. rugsėjo 20 d.****kuriuo dėl veikliųjų medžiagų 1-metil-ciklopropeno, beta ciflutrino, chlortalonilo, chlortolurono, klomazono, cipermetrino, daminozido, deltametrino, p-dimetenamido, diurono, fludioksonilo, flufenaceto, flurtamono, fostiazato, indoksakarbo, MCPA, MCPB, prosulfokarbo, metiltiofanato ir tribenurono patvirtinimo galiojimo laikotarpio pratęsimo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 17 straipsnio pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 ⁽²⁾ priedo A dalyje išvardytos veikliosios medžiagos laikomos patvirtintomis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009;
- (2) veikliųjų medžiagų 1-metil-ciklopropeno, beta ciflutrino, chlortalonilo, chlortolurono, cipermetrino, daminozido, deltametrino, p-dimetenamido, flufenaceto, flurtamono, fostiazato, indoksakarbo, MCPA, MCPB, metiltiofanato ir tribenurono patvirtinimo galiojimo laikotarpis paskutinį kartą buvo pratęstas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/1511 ⁽³⁾. Šių medžiagų patvirtinimo galiojimas baigiasi 2018 m. spalio 31 d.;
- (3) veikliosios medžiagos diurono patvirtinimo galiojimas baigiasi 2018 m. rugsėjo 30 d.;
- (4) veikliųjų medžiagų klomazono, fludioksonilo ir prosulfokarbo patvirtinimo galiojimas baigiasi 2018 m. spalio 31 d.;
- (5) paraiškos dėl šių medžiagų patvirtinimo galiojimo pratęsimo buvo pateiktos pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 844/2012 ⁽⁴⁾;
- (6) atsižvelgiant į tai, kad šias medžiagas įvertinti pavėluota dėl nuo pareiškėjų nepriklausančių priežasčių, šių veikliųjų medžiagų patvirtinimas veikiausiai baigs galioti prieš priimant sprendimą dėl jo pratęsimo. Todėl reikia pratęsti jų patvirtinimo galiojimo laikotarpius;
- (7) atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 17 straipsnio pirmos pastraipos tikslą, tais atvejais, kai Komisija priims reglamentą, kuriame bus nustatyta, kad šio reglamento priede nurodytų veikliųjų medžiagų patvirtinimo galiojimas nepratęsiamas, nes neatitinka patvirtinimo kriterijų, Komisija nustatys galiojimo pabaigos datą – ji bus arba ta pati, kaip ir prieš priimant šį reglamentą, arba data, kurią įsigalioja reglamentas dėl veikliųjų medžiagų patvirtinimo galiojimo nepratęsimo, priklausomai nuo to, kuri iš šių datų bus vėlesnė. Tais atvejais, kai Komisija priims reglamentą, kuriuo pratęsiamas šio reglamento priede nurodytos veikliosios medžiagos patvirtinimo galiojimas, Komisija stengsis nustatyti, kai tinkama konkrečiomis aplinkybėmis, kuo ankstesnę taikymo datą;
- (8) atsižvelgiant į tai, kad veikliosios medžiagos diurono patvirtinimo galiojimas baigiasi 2018 m. rugsėjo 30 d., šis reglamentas turėtų įsigalioji kuo greičiau;
- (9) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.⁽²⁾ 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 153, 2011 6 11, p. 1).⁽³⁾ 2017 m. rugpjūčio 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1511, kuriuo dėl veikliųjų medžiagų 1-metil-ciklopropeno, beta-ciflutrino, chlortalonilo, chlortolurono, cipermetrino, daminozido, deltametrino, p-dimetenamido, flufenaceto, flurtamono, forchlorfenurono, fostiazato, indoksakarbo, iprodiono, MCPA, MCPB, siltiofamo, metiltiofanato ir tribenurono patvirtinimo galiojimo laikotarpio pratęsimo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 (OL L 224, 2017 8 31, p. 115).⁽⁴⁾ 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 844/2012, kuriuo nustatomos veikliųjų medžiagų patvirtinimo pratęsimo procedūros įgyvendinimo nuostatos, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 252, 2012 9 19, p. 26).

(10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalis iš dalies keičiama pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalis iš dalies keičiama taip:

- 1) šeštoje skiltyje deltametrino (40 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 2) šeštoje skiltyje beta ciflutrino (48 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 3) šeštoje skiltyje flurtamono (64 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 4) šeštoje skiltyje flufenaceto (65 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 5) šeštoje skiltyje p-dimetenamido (67 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 6) šeštoje skiltyje fostiazato (69 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 7) šeštoje skiltyje chlortalonilo (101 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 8) šeštoje skiltyje chlortolurono (102 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 9) šeštoje skiltyje cipermetrino (103 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 10) šeštoje skiltyje daminozido (104 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 11) šeštoje skiltyje metiltiofanato (105 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 12) šeštoje skiltyje tribenurono (106 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 13) šeštoje skiltyje MCPA (107 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 14) šeštoje skiltyje MCPB (108 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 15) šeštoje skiltyje 1-metilciklopropeno (117 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 16) šeštoje skiltyje indoksakarbo (119 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 17) šeštoje skiltyje prosulfokarbo (160 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 18) šeštoje skiltyje fludioksonilo (161 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 19) šeštoje skiltyje klomazono (162 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. spalio 31 d.“;
 - 20) šeštoje skiltyje diurono (192 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2019 m. rugsėjo 30 d.“
-

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1263**2018 m. rugsėjo 20 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/644 nustatomos siuntinių pristatymo paslaugų teikėjų teikiamos informacijos formos**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. balandžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/644 dėl tarptautinių siuntinių pristatymo paslaugų ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES) 2018/644 nustatytos konkrečios nuostatos, kuriomis siekiama skatinti teikti geresnes tarptautinių siuntinių pristatymo paslaugas, papildančios Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 97/67/EB ⁽²⁾ išdėstytas nuostatas. Šios nuostatos visų pirma yra susijusios su teisės aktais nustatyta priežiūra, taikytina siuntinių pristatymo paslaugoms ir tam tikrų tarptautinių siuntinių pristatymo paslaugų tarifų skaidrumui;
- (2) Reglamente (ES) 2018/644 reikalaujama, kad siuntinių pristatymo paslaugų teikėjai valstybės narės, kurioje jie yra įsisteigę, nacionalinei reguliavimo institucijai teiktų informaciją apie save, naudodami Komisijos nustatytą formą;
- (3) Reglamento (ES) 2018/644 4 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad informacija apie siuntinių pristatymo paslaugų teikėją būtų pateikta tik vieną kartą ir kad siuntinių pristatymo paslaugų teikėjai per 30 dienų informuotų nacionalinę reguliavimo instituciją apie visus tos informacijos pasikeitimus. Reglamento (ES) 2018/644 4 straipsnio 3 dalyje reikalaujama, kad informacija apie siuntinių pristatymo paslaugų teikėjų veiklą būtų teikiama kasmet. Todėl tikslinga nustatyti dvi atskiras tokios informacijos teikimo formas;
- (4) siekiant išvengti dvigubos siuntinių apskaitos, siuntinių pristatymo paslaugų teikėjai, teikdami informaciją apie ankstesniais kalendoriniais metais pristatytų siuntinių skaičių ir apyvartą, turėtų nurodyti, ar siuntinių pristatymo paslaugas užsakė siuntėjas ar paslauga buvo teikiama kito siuntinių pristatymo paslaugų teikėjo vardu. Taip pat turėtų būti pateikta informacija apie tai, ar siuntiniai siunčiami į paskirties vietas ar gaunami iš kilmės vietų, esančių Sąjungoje ar už jos ribų, nes tai turi įtakos pašto siuntų pristatymo grandinės veiksmams, kuriuos vykdo tas paslaugų teikėjas;
- (5) atsižvelgiant į tai, kad informaciją tvarkys valstybių narių nacionalinės reguliavimo institucijos, ir į tų institucijų ekspertines žinias, formos parengtos glaudžiai bendradarbiaujant su Europos pašto paslaugų reguliuotojų grupe;
- (6) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 97/67/EB 21 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2018/644 4 straipsnio 1 ir 3 dalyse nurodytos informacijos teikimo formos pateiktos šio reglamento I ir II prieduose.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.⁽¹⁾ OL L 112, 2018 5 2, p. 19.⁽²⁾ 1997 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/67/EB dėl Bendrijos pašto paslaugų vidaus rinkos plėtros bendrųjų taisyklių ir paslaugų kokybės gerinimo (OL L 15, 1998 1 21, p. 14).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

Reglamento (ES) 2018/644 ⁽¹⁾ 4 straipsnio 1 dalyje nurodytos informacijos teikimo forma						
1 lentelė. Informacija apie siuntinių pristatymo paslaugų teikėją						
Pavadinimas						
Teisinis statusas ir forma						
Registracijos numeris prekybos ar panašiam registre						
PVM mokėtojo kodas						
Buveinės adresas						
Jei taikoma, siuntinių pristatymo paslaugų teikėjų grupės ar franšizės, kuriai priklauso siuntinių pristatymo paslaugų teikėjas, pavadinimas						
Pateikimo data						
2 lentelė. Kontaktinio asmens duomenys						
Vardas ir pavardė						
Pareigos						
E. paštas						
Telefono numeris						
3 lentelė. Teikiamų siuntinių pristatymo paslaugų ypatybės ⁽²⁾						
Pašto siuntų pristatymo grandinės veiksmi						
surinkimas	rūšiavimas	gabėjimas	paskirstymas	Taikant USO ⁽³⁾	Netaikant USO	Pastabos
4 lentelė. Teikiamų siuntinių pristatymo paslaugų išsamus apibūdinimas ⁽⁴⁾						
5 lentelė. Siuntinių pristatymo paslaugų bendrosios sąlygos ⁽⁵⁾						
Nuoroda (-os):						

⁽¹⁾ Pagal Reglamento (ES) 2018/644 4 straipsnio 5 dalį nacionalinės reguliavimo institucijos gali nustatyti papildomus informacijos reikalavimus, nei nurodyti to reglamento 4 straipsnio 1 dalyje. Reikalavimui pateikti informaciją, nurodytam Reglamento (ES) 2018/644 4 straipsnio 1 dalyje, taikomos to reglamento 4 straipsnio 6 ir 7 dalys.

⁽²⁾ Pažymėkite teikiamas paslaugas atitinkančius langelius. Jei paslaugą teikia subrangovas, langelio nežymėkite.

⁽³⁾ Universaliųjų paslaugų įsipareigojimas.

⁽⁴⁾ Pateikite šią informaciją, jei įmanoma, ir nurodykite, ar sukuriama pridėtinė vertė.

⁽⁵⁾ Šios formos priede pridėkite atitinkamų dokumentų kopiją. Taip pat pateikite informaciją apie naudotojams skirtas skundų procedūras ir bet kokius galimus atsakomybės apribojimus. Jei atitinkami dokumentai pateikti internete, pateikite nuorodą (-as).

II PRIEDAS

Reglamento (ES) 2018/644 ⁽¹⁾ 4 straipsnio 3 dalyje nurodytos informacijos teikimo forma	
Siuntinių pristatymo paslaugų teikėjo pavadinimas	
Registracijos numeris prekybos ar panašiam registre	
Pateikimo data ⁽²⁾	
Kontaktinio asmens vardas, pavardė	
Metai, kurių informacija teikiama	

1 lentelė. Ankstesniais kalendoriniais metais sutvarkytų siuntinių skaičius ⁽³⁾ ir ankstesnių kalendorinių metų siuntinių pristatymo paslaugų metinė apyvarta ⁽⁴⁾ valstybėje narėje, kurioje įsisteigęs siuntinių pristatymo paslaugų teikėjas ⁽⁵⁾

1.1 lentelė. Vietos siuntinių pristatymo paslaugos

	Vienetas	Užsakyta siuntėjo	Tvarkyta kito paslaugų teikėjo vardu	Pastabos
Siuntinių skaičius ⁽⁶⁾				
Siuntinių pristatymo paslaugų apyvarta ⁽⁷⁾				

1.2 lentelė. Gaunamų tarptautinių siuntinių pristatymo paslaugos (Sąjungos/Europos ekonominės erdvės (EEE) viduje ir už jos ribų)

	Vienetas	Užsakyta siuntėjo	Tvarkyta kito paslaugų teikėjo vardu	Pastabos
Bendras gaunamų siuntinių skaičius ⁽¹⁾				
iš kurių Sąjungos/EEE <u>VIDUJE</u> gaunamų siuntinių skaičius ⁽¹⁾				
iš kurių už Sąjungos/EEE <u>RIBŲ</u> gaunamų siuntinių skaičius ⁽¹⁾				
Gaunamų siuntinių pristatymo paslaugų apyvarta ⁽²⁾				
iš kurių Sąjungos/EEE <u>VIDUJE</u> gaunamų siuntinių apyvarta ⁽²⁾				
iš kurių už Sąjungos/EEE <u>RIBŲ</u> gaunamų siuntinių apyvarta ⁽²⁾				

1.3 lentelė. Išsiunčiamų tarptautinių siuntinių pristatymo paslaugos (Sąjungos/EEE viduje ir už jos ribų)

	Vienetas	Užsakyta siuntėjo	Tvarkyta kito paslaugų teikėjo vardu	Pastabos
Siuntinių skaičius ⁽¹⁾				
iš kurių Sąjungos/EEE <u>VIDUJE</u> išsiunčiamų siuntinių skaičius ⁽¹⁾				

iš kurių už Sąjungos/EEE RIBU išsiunčiamų siuntinių skaičius ⁽¹⁾				
Išsiunčiamų siuntinių pristatymo paslaugų bendra apyvarta ⁽²⁾				
iš kurių Sąjungos/EEE VIDUJE išsiunčiamų siuntinių apyvarta ⁽²⁾				
iš kurių už Sąjungos/EEE RIBU išsiunčiamų siuntinių apyvarta ⁽²⁾				

2 lentelė. Asmenų, dirbusių siuntinių pristatymo paslaugų teikėjui ankstesniais kalendoriniais metais, susijusių su siuntinių pristatymo paslaugų teikimu valstybėje narėje, kurioje įsisteigęs paslaugų teikėjas, skaičius

	20XX 06 30	20XX 12 31	Pastabos
Visą darbo laiką			
Ne visą darbo laiką			
Laikinieji darbuotojai			
Savarankiškai dirbantys asmenys			
IŠ VISO			

3 lentelė. Informacija, susijusi su siuntinių pristatymo paslaugų, kurias teikia siuntinių pristatymo paslaugų teikėjų subrangovai, ypatybėmis ⁽⁸⁾

	Subrangovo pavadinimas	surinkimas	rūšiavimas	gabenimas	paskirstymas	Pastabos
Bendras subrangovų skaičius ⁽⁹⁾						
1 subrangovas ⁽¹⁰⁾						
2 subrangovas ⁽⁵⁾						
3 subrangovas ⁽⁵⁾						
4 subrangovas ⁽⁵⁾						
5 subrangovas ⁽⁵⁾						

4 lentelė. Siuntinių pristatymo paslaugų teikėjų subrangovų pavadinimai ⁽¹⁾		
Subrangovų skaičius	Subrangovo pavadinimas	Pastabos
(...) ⁽¹²⁾	(...)	
5 lentelė. Viešai skelbiamas siuntinių pristatymo paslaugų kainoraštis, taikomas nuo kiekvienų kalendorinių metų sausio 1 d. ⁽¹³⁾		
Kainoraštis pridėtas kaip ... priedas.		
Nuoroda (-os):		

⁽¹⁾ Pagal Reglamento (ES) 2018/644 4 straipsnio 5 dalį nacionalinės reguliavimo institucijos gali nustatyti papildomus informacijos reikalavimus, nei nurodyti to reglamento 4 straipsnio 3 dalyje. Reikalavimui pateikti informaciją, nurodytam Reglamento (ES) 2018/644 4 straipsnio 3 dalyje, taikomos to reglamento 4 straipsnio 6 ir 7 dalys.

⁽²⁾ Pagal 4 straipsnio 3 dalį forma turi būti pateikta ne vėliau kaip kiekvienų kalendorinių metų birželio 30 d.

⁽³⁾ Nurodykite vienetus, kurie buvo tvarkomi vykdant veiklą, susijusią su standartiniais siuntiniais ir su prekių siuntimu, kurios buvo tvarkomos su korespondencijos siuntų srautu.

⁽⁴⁾ Jei teikiama informacija grindžiama apytiksliais skaičiavimais, nurodykite jo pagrindą.

⁽⁵⁾ Nurodykite informaciją apie faktines siuntinių pristatymo paslaugas, kurias įmonė suteikė valstybėje narėje ankstesniais kalendoriniais metais (nurodyta „metai, kurių informacija teikiama“).

⁽⁶⁾ Nurodykite tūkstančiais (000).

⁽⁷⁾ Nurodykite nacionaline valiuta tūkstančiais, be PVM.

⁽⁸⁾ Nurodykite apytikslį subrangovų, kurie teikia bet kokias paslaugas pašto siuntų pristatymo grandinėje, skaičių.

⁽⁹⁾ Nurodykite subrangovų, susijusių su kiekvienu atitinkamu veiksmu, skaičių (suma gali viršyti bendrą subrangovų skaičių, nes kai kurie subrangovai gali teikti paslaugas, susijusias su keletu veiksmų).

⁽¹⁰⁾ Nurodykite penkių stambiausių subrangovų pavadinimus ir nurodykite, kuriuos tiekimo grandinės veiksmus jie atlieka.

⁽¹¹⁾ Pateikite informaciją apie subrangovus ankstesniais kalendoriniais metais.

⁽¹²⁾ Informaciją pateikite arba tiesiai lentelėje, arba prie šios formos pridėkite dokumentą, kuriame būtų išvardyti subrangovai.

⁽¹³⁾ Kainoraštį pridėkite prie šios formos, o jei kainoraštis yra internete, pateikite nuorodą (-as).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1264**2018 m. rugsėjo 20 d.****kuriu pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką pratęsiamas veikliosios medžiagos petoksamido patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinanti Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 20 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos direktyva 2006/41/EB ⁽²⁾ petoksamidas įtrauktas į Tarybos direktyvos 91/414/EEB ⁽³⁾ I priedą kaip veiklioji medžiaga;
- (2) į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtrauktos veikliosios medžiagos laikomos patvirtintomis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 ir yra išvardytos Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 ⁽⁴⁾ priedo A dalyje;
- (3) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalyje nustatyta, kad veikliosios medžiagos petoksamido patvirtinimas nustoja galioti 2019 m. sausio 31 d.;
- (4) pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 844/2012 ⁽⁵⁾ 1 straipsnį per tame straipsnyje nustatytą laikotarpį buvo pateikta paraiška dėl petoksamido patvirtinimo galiojimo pratęsimo;
- (5) pareiškėjas pateikė papildomus dokumentų rinkinius, kurių reikalaujama pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 844/2012 6 straipsnį. Valstybė narė ataskaitos rengėja nustatė, kad paraiška išsami;
- (6) valstybė narė ataskaitos rengėja, konsultuodamasi su antrąja tą pačią ataskaitą rengiančia valstybe nare, parengė patvirtinimo galiojimo pratęsimo vertinimo ataskaitą ir 2016 m. rugpjūčio 31 d. pateikė ją Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai;
- (7) Tarnyba patvirtinimo galiojimo pratęsimo vertinimo ataskaitą perdavė pareiškėjui ir valstybėms narėms, kad jie pateiktų pastabų, o gautas pastabas persiuntė Komisijai. Tarnyba taip pat viešai paskelbė papildomo dokumentų rinkinio santrauką;
- (8) 2017 m. rugpjūčio 30 d. Tarnyba pateikė Komisijai išvadą ⁽⁶⁾, ar galima tikėtis, kad petoksamidas atitinka patvirtinimo kriterijus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnyje. 2017 m. spalio 6 d. Komisija pateikė petoksamido patvirtinimo galiojimo pratęsimo ataskaitos projektą Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatiniam komitetui;
- (9) pareiškėjui buvo suteikta galimybė pateikti pastabų dėl patvirtinimo galiojimo pratęsimo ataskaitos projekto;
- (10) nustatyta, kad Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnyje nustatytų patvirtinimo kriterijų yra laikomasi, kai bent vienas augalų apsaugos produktas, kurio sudėtyje yra veikliosios medžiagos petoksamido, naudojamas pagal vieną ar kelias tipiškas paskirtis;

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.⁽²⁾ 2006 m. liepos 7 d. Komisijos direktyva 2006/41/EB, iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 91/414/EEB, įtraukiant veikliąsias medžiagas klotianidiną ir petoksamidą (OL L 187, 2006 7 8, p. 24).⁽³⁾ 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 230, 1991 8 19, p. 1).⁽⁴⁾ 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 153, 2011 6 11, p. 1).⁽⁵⁾ 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 844/2012, kuriuo nustatomos veikliųjų medžiagų patvirtinimo pratęsimo procedūros įgyvendinimo nuostatos, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 252, 2012 9 19, p. 26).⁽⁶⁾ EFSA Journal 2017;15(9):4981, [22 pp.]. Adresas internete www.efsa.europa.eu.

- (11) todėl tikslinga pratęsti petoksamido patvirtinimo galiojimą;
- (12) petoksamido patvirtinimo galiojimo pratęsimo rizikos vertinimas grindžiamas nedideliu tipiško naudojimo paskirčių skaičiumi, tačiau dėl to neapribojamos augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra petoksamido, leidžiamos naudojimo paskirtys. Todėl tikslinga neberiboti jo tik kaip herbicido naudojimo;
- (13) tačiau pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 14 straipsnio 1 dalį kartu su to reglamento 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartinės mokslo ir technikos žinias būtina nustatyti tam tikras sąlygas ir apribojimus. Visų pirma reikėtų paprašyti papildomos patvirtinamosios informacijos;
- (14) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (15) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/84 ⁽¹⁾ petoksamido patvirtinimo galiojimo pabaigos data pratęsta iki 2019 m. sausio 31 d., kad veikliosios medžiagos patvirtinimo galiojimo pratęsimo procedūra būtų užbaigta iki pasibaigiant medžiagos patvirtinimo galiojimui. Vis dėlto, kadangi sprendimas dėl patvirtinimo galiojimo pratęsimo buvo priimtas prieš pasibaigiant pratęstam patvirtinimo galiojimo terminui, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2018 m. gruodžio 1 d.;
- (16) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Veikliosios medžiagos patvirtinimo galiojimo pratęsimas

Veikliosios medžiagos petoksamido patvirtinimo galiojimas pratęsiamas, kaip nustatyta I priede.

2 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimai

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

3 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymo pradžios data

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2018 m. gruodžio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ 2018 m. sausio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/84, kuriuo dėl veikliųjų medžiagų chlorpirifoso, metilchlorpirifoso, klotianidino, vario junginių, dimoksistrobino, mankozebo, mekopropo-P, metiramo, oksamilo, petoksamido, propikonazolo, propinebo, propizamido, piraklostrobino ir zoksamido patvirtinimo laikotarpių pratęsimo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 (OL L 16, 2018 1 20, p. 8).

I PRIEDAS

Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas (¹)	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
<p>Petoksamidas CAS Nr. 106700–29–2 CIPAC Nr. 665</p>	<p>2-chlor-N-(2-etoksietil)-N-(2-metil-1-fenilprop-1-enil)acetamidas</p>	<p>≥ 940 g/kg Priemaišos: toluenas – ne daugiau kaip 3 g/kg.</p>	<p>2018 m. gruodžio 1 d.</p>	<p>2033 m. lapkričio 30 d.</p>	<p>A DALIS Tame pačiame lauke naudojama ne dažniau nei vieną kartą per dvejus metus, ne daugiau kaip 1 200 g veikliosios medžiagos vienam hektarui.</p> <p>B DALIS Įgyvendinant vienodus principus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, atsižvelgiama į petoksamido patvirtinimo galiojimo pratęsimo ataskaitos išvadas, visų pirma į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos savo bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį skiria:</p> <ul style="list-style-type: none"> — požeminio vandens metabolitų rizikai, kai petoksamidas yra naudojamas regionuose, kuriuose dirvožemis ir klimato sąlygos yra lengvai pažeidžiami, — rizikai vandens organizmams ir sliekams, — rizikai vartotojams, susijusiai su likučiais vėlesniuose kultūriniuose augaluose arba praradus pasėlius. <p>Naudojimo sąlygose prireikus nurodomos rizikos mažinimo priemonės.</p> <p>Pareiškėjas Komisijai, valstybėms narėms ir Tarnybai pateikia patvirtinamąją informaciją, susijusią su:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. metabolitų, kurių gali būti požeminiame vandenyje, svarba, atsižvelgiant į bet koki svarbų petoksamido klasifikavimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (²), ypač kai jis priskiriamas prie 2 kategorijos kancerogeninių medžiagų; 2. vandens apdoravimo procesų poveikiu geriamajame vandenyje esančių liekanų pobūdžiui; 3. petoksamido potencialu ardyti endokrininę sistemą, ypač kalbant apie skydliaukės reakcijų seką, pateikdamas bent mechanizmo tyrimų duomenis, kuriais paaiškinama, ar yra skydliaukės endokrininę sistemą ardantis veikimo būdas. <p>Pareiškėjas 1 punkte prašomą informaciją pateikia per vienus metus nuo Europos cheminių medžiagų agentūros Rizikos vertinimo komiteto pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 37 straipsnio 4 dalį priimtos nuomonės dėl petoksamido ir prašomos informacijos paskelbimo.</p>

Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
					<p>Pareiškėjas 2 punkte prašomą informaciją pateikia per dvejus metus nuo Komisijos rekomendacinio dokumento dėl vandens apdorojimo procesų poveikio liekanų, aptinkamų paviršiniame ir požeminiame vandenyje, pobūdžiui vertinimo paskelbimo.</p> <p>Pareiškėjas 3 punkte prašomą informaciją pagal Komisijos reglamentą (ES) 2018/605 ⁽³⁾, kuriuo nustatomi moksliniai endokrininės sistemos ardomyjū savybių nustatymo kriterijai ir iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 II priedas, ir EFSA bei ECHA patvirtintas bendras rekomendacijas dėl endokrininę sistemą ardančių medžiagų nustatymo pateikia iki 2020 m. lapkričio 10 d.</p>

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta patvirtinimo galiojimo pratęsimo ataskaitoje.

⁽²⁾ 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 353, 2008 12 31, p. 1).

⁽³⁾ 2018 m. balandžio 19 d. Komisijos reglamentas (ES) 2018/605, kuriuo nustatomi moksliniai endokrininės sistemos ardomyjū savybių nustatymo kriterijai ir iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 II priedas (OL L 101, 2018 4 20, p. 33).

II PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas taip:

1. A dalyje petoksamidui skirtas 122 įrašas išbraukiamas;
2. B dalis papildoma šiuo įrašu:

Nr.	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas (1)	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
„127	Petoksamidas CAS Nr. 106700–29–2 CIPAC Nr. 665	2-chlor-N-(2-etoksietil)-N-(2-metil-1-fenilprop-1-enil)acetamidas	≥ 940 g/kg Priemaišos: toluenas – ne daugiau kaip 3 g/kg.	2018 m. gruodžio 1 d.	2033 m. lapkričio 30 d.	<p>A DALIS</p> <p>Tame pačiame lauke naudojama ne dažniau nei vieną kartą per dvejus metus, ne daugiau kaip 1 200 g veikliosios medžiagos vienam hektarui.</p> <p>B DALIS</p> <p>Igyvendinant vienodus principus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, atsižvelgiama į petoksamido patvirtinimo galiojimo pratęsimo ataskaitos išvadas, visų pirma į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos savo bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį skiria:</p> <ul style="list-style-type: none"> — požeminio vandens metabolitų rizikai, kai petoksamidas yra naudojamas regionuose, kuriuose dirvožemis ir klimato sąlygos yra lengvai pažeidžiami, — rizikai vandens organizmams ir sliekams, — rizikai vartotojams, susijusiai su likučiais vėlesniuose kultūrinuose augaluose arba praradus pasėlius. <p>Naudojimo sąlygose prineikus nurodomos rizikos mažinimo priemonės.</p> <p>Pareiškėjas Komisijai, valstybėms narėms ir Tarnybai pateikia patvirtinamąją informaciją, susijusią su:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. metabolitų, kurių gali būti požeminiame vandenyje, svarba, atsižvelgiant į bet kokią svarbų petoksamido klasifikavimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (2), ypač kai jis priskiriamas prie 2 kategorijos kancerogeninių medžiagų;

Nr.	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
						<p>2. vandens apdorojimo procesų poveikiu geriamajame vandenyje esančių liekanų pobūdžiui;</p> <p>3. petoksamido potencialu ardyti endokrininę sistemą, ypač kalbant apie skydliaukės reakcijų seką, pateikdamas bent mechanizmo tyrimų duomenis, kuriais paaiškinama, ar yra skydliaukės endokrininę sistemą ardantis veikimo būdas.</p> <p>Pareiškėjas 1 punkte prašomą informaciją pateikia per vienus metus nuo Europos cheminių medžiagų agentūros Rizikos vertinimo komiteto pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 37 straipsnio 4 dalį priimtos nuomonės dėl petoksamido ir prašomos informacijos paskelbimo.</p> <p>Pareiškėjas pateikia 2 punkte prašomą informaciją per dvejus metus nuo tada, kai Komisija pavišino rekomendacinį dokumentą dėl vandens apdorojimo procesų poveikio paviršiniame ir požeminiame vandenyje esančių liekanų pobūdžiui vertinimo.</p> <p>Pareiškėjas 3 punkte prašomą informaciją pagal Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kuriuo nustatomi moksliniai endokrininės sistemos ardomųjų savybių nustatymo kriterijai ir iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 ⁽³⁾ II priedas, ir EFSA bei ECHA patvirtintas bendras rekomendacijas dėl endokrininę sistemą ardančių medžiagų nustatymo pateikia iki 2020 m. lapkričio 10 d.“</p>

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta patvirtinimo galiojimo pratęsimo ataskaitoje.

⁽²⁾ 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 353, 2008 12 31, p. 1).

⁽³⁾ 2018 m. balandžio 19 d. Komisijos reglamentas (ES) 2018/605, kuriuo nustatomi moksliniai endokrininės sistemos ardomųjų savybių nustatymo kriterijai ir iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 II priedas (OL L 101, 2018 4 20, p. 33).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1265**2018 m. rugsėjo 20 d.****kuriu pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga fenpikoksamidas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinanti Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 7 straipsnio 1 dalį 2014 m. gruodžio 2 d. bendrovė „Dow AgroScience GmbH“ pateikė Jungtinei Karalystei paraišką patvirtinti veikliąją medžiagą fenpikoksamidą;
- (2) pagal to reglamento 9 straipsnio 3 dalį Jungtinė Karalystė kaip valstybė narė ataskaitos rengėja 2015 m. sausio 13 d. pranešė pareiškėjui, kitoms valstybėms narėms, Komisijai ir Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) apie paraiškos priimtinumą;
- (3) 2016 m. spalio 13 d. valstybė narė ataskaitos rengėja pateikė Komisijai vertinimo ataskaitos projektą (kopiją – Tarnybai), kuriame vertinama, ar galima manyti, kad veiklioji medžiaga atitinka Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnyje nustatytus patvirtinimo kriterijus;
- (4) Tarnyba laikėsi Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 12 straipsnio 1 dalies nuostatų. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 12 straipsnio 3 dalį ji paprašė pareiškėjo valstybėms narėms, Komisijai ir Tarnybai pateikti papildomos informacijos. 2017 m. liepos 31 d. valstybė narė ataskaitos rengėja, atnaujindama vertinimo ataskaitos projektą, pateikė Tarnybai papildomos informacijos vertinimą;
- (5) 2017 m. gruodžio 22 d. Tarnyba pareiškėjui, valstybėms narėms ir Komisijai pranešė savo išvadą ⁽²⁾ dėl to, ar galima tikėtis, kad veiklioji medžiaga fenpikoksamidas tenkina Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnyje nustatytus patvirtinimo kriterijus. Tarnyba suteikė visuomenei galimybę susipažinti su šia išvada;
- (6) 2018 m. kovo 23 d. Komisija pateikė Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatiniam komitetui peržiūros ataskaitą dėl fenpikoksamido ir reglamento, kuriuo nustatoma, kad fenpikoksamidas patvirtinamas, projektą;
- (7) nustatyta, kad Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnyje nustatytų patvirtinimo kriterijų yra laikomasi, kai bent vienas augalų apsaugos produktas, kurio sudėtyje yra šios veikliosios medžiagos, naudojamas pagal vieną ar kelias tipiškas, visų pirma peržiūros ataskaitoje išnagrinėtas ir išsamiai aprašytas, paskirtis;
- (8) todėl tikslinga fenpikoksamidą patvirtinti;
- (9) tačiau pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį kartu su to reglamento 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, būtina nustatyti tam tikras sąlygas ir apribojimus. Visų pirma reikėtų paprašyti papildomos patvirtinamosios informacijos;
- (10) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 4 dalį Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 ⁽³⁾ priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (11) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ O L L 309, 2009 11 24, p. 1.⁽²⁾ EFSA (Europos maisto saugos tarnyba), 2018 m. *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fenpicoxamid (XDE-777)*. EFSA Journal 2018;16(1):5146, 27 p. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2018.5146>.⁽³⁾ 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (O L L 153, 2011 6 11, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Veiklosios medžiagos patvirtinimas

I priede nurodyta veikloji medžiaga fenpikoksamidas patvirtinama pagal tame priede nustatytas sąlygas.

2 straipsnis

Dalinis įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimas

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
Fenpikoksamidas CAS Nr. 517875-34-2 CIPAC Nr. 991	(3S,6S,7R,8R)-8-benzil-3-{3-[(izobutiriloksi)metoksi]-4-metoksipiridin-2-karboksamido}-6-metil-4,9-diokso-1,5-dioksan-7-ilizobutiratas	≥ 750 g/kg	2018 m. spalio 11 d.	2028 m. spalio 11 d.	<p>Įgyvendinant vienodus principus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, atsižvelgiama į fenpikoksamido peržiūros ataskaitos išvadas, visų pirma į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį skiria:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tvarkymo poveikiui rizikos vartotojams vertinimui, — vandens organizmams keliamai rizikai. <p>Naudojimo sąlygose prireikus nurodomos rizikos mažinimo priemonės.</p> <p>Pareiškėjas pateikia patvirtinamąją informaciją, susijusią su:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. technine pagamintos veikliosios medžiagos specifikacija (grindžiama komercinio masto produkcija) ir toksiškumo tyrimams naudotų medžiagų partijų atitiktimi patvirtintai techninei specifikacijai; 2. vandens apdorojimo procesų poveikiu geriamajame vandenyje esančių liekanų pobūdžiui; 3. fenpikoksamido potencialu ardyti endokrininę sistemą, ypač kalbant apie skydliaukės reakcijų seką, visų pirma pateikdamas mechanizmo tyrimų duomenis, kuriais pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (ES) 2018/605 ⁽²⁾, II priedo 3.6.5 ir 3.8.2 punktus paaiškinama, ar atliekant patvirtinimui pateiktus tyrimus pastebėtas poveikis yra arba nėra susijęs su skydliaukės endokrininę sistemą ardančiu veikimo būdu. <p>1 punkte nurodytą informaciją pareiškėjas Komisijai, valstybėms narėms ir Tarnybai pateikia iki 2019 m. spalio 11 d., 2 punkte nurodytą informaciją – per 2 metus nuo tada, kai Komisija pavišino rekomendacinį dokumentą dėl vandens apdorojimo procesų poveikio liekanų paviršiniame ir požeminiame vandenyje pobūdžiui vertinimo, o 3 punkte nurodytą informaciją – iki 2020 m. lapkričio 10 d.</p>

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

⁽²⁾ 2018 m. balandžio 19 d. Komisijos reglamentas (ES) 2018/605, kuriuo nustatomi moksliniai endokrininės sistemos ardomųjų savybių nustatymo kriterijai ir iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 II priedas. (OL L 101, 2018 4 20, p. 33).

II PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo B dalis papildoma šiuo įrašu:

Nr.	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
„126	Fenpikoksamidas CAS Nr. 517875-34-2 CIPAC Nr. 991	(3S,6S,7R,8R)-8-benzil-3-{3-[(izobutirilo)metoksi]-4-metoksipiridin-2-karboksamido}-6-metil-4,9-dioksa-1,5-dioksan-7-ilizobutiratas	≥ 750 g/kg	2018 m. spalio 11 d.	2028 m. spalio 11 d.	<p>Igyvendinant vienodus principus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, atsižvelgiama į fenpikoksamido peržiūros ataskaitos išvadas, visų pirma į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį skiria:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tvarkymo poveikiui rizikos vartotojams vertinimui, — vandens organizmams keliamai rizikai. <p>Naudojimo sąlygose prireikus nurodomos rizikos mažinimo priemonės.</p> <p>Pareiškėjas pateikia patvirtinamąją informaciją, susijusią su:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. technine pagamintos veikliosios medžiagos specifikacija (grindžiama komercinio masto produkcija) ir toksiškumo tyrimams naudotų medžiagų partijų atitiktimi patvirtintai techninei specifikacijai; 2. vandens apdoravimo procesų poveikiu geriamajame vandenyje esančių liekanų pobūdžiui; 3. fenpikoksamido potencialu ardyti endokrininę sistemą, ypač kalbant apie skydliaukės reakcijų seką, visų pirma pateikdamas mechanizmo tyrimų duomenis, kuriais pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (ES) 2018/605 ⁽²⁾, II priedo 3.6.5 ir 3.8.2 punktus paaiškinama, ar atliekant patvirtinimui pateiktus tyrimus pastebėtas poveikis yra arba nėra susijęs su skydliaukės endokrininę sistemą ardančiu veikimo būdu. <p>1 punkte nurodytą informaciją pareiškėjas Komisijai, valstybėms narėms ir Tarnybai pateikia iki 2019 m. spalio 11 d., 2 punkte nurodytą informaciją – per 2 metus nuo tada, kai Komisija pavišino rekomendacinį dokumentą dėl vandens apdoravimo procesų poveikio liekanų paviršiniame ir požeminiame vandenyje pobūdžiui vertinimo, o 3 punkte nurodytą informaciją – iki 2020 m. lapkričio 10 d.“</p>

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

⁽²⁾ 2018 m. balandžio 19 d. Komisijos reglamentas (ES) 2018/605, kuriuo nustatomi moksliniai endokrininės sistemos ardomųjų savybių nustatymo kriterijai ir iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 II priedas. (OL L 101, 2018 4 20, p. 33).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1266

2018 m. rugsėjo 20 d.

kuriuo dėl veikliųjų medžiagų 1-dekanolio, 6-benziladenino, aliuminio sulfato, azadirachtino, bupirimato, karboksino, kletodimo, cikloksidimo, dazometo, diklofopo, ditianono, dodino, fenazakvino, fluometurono, flutriafolo, heksitiazokso, himeksazolo, indolilsviesto rūgšties, izoksabeno, kalcio polisulfido, metaldehido, paklobutrazolo, pencikurono, sintofeno, tau-fluvalinato ir tebufenozido patvirtinimo galiojimo pratęsimo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 17 straipsnio pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 ⁽²⁾ priedo A dalyje išvardytos veikliosios medžiagos laikomos patvirtintomis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009;
- (2) paraiškos pratęsti 1-dekanolio, 6-benziladenino, aliuminio sulfato, azadirachtino, bupirimato, karboksino, kletodimo, cikloksidimo, dazometo, diklofopo, ditianono, dodino, fenazakvino, fluometurono, flutriafolo, heksitiazokso, himeksazolo, indolilsviesto rūgšties, izoksabeno, kalkių ir sieros nuoviro, metaldehido, paklobutrazolo, pencikurono, sintofeno, tau-fluvalinato ir tebufenozido patvirtinimo galiojimą pateiktos remiantis Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 844/2012 ⁽³⁾. Tačiau šių medžiagų patvirtinimo galiojimas dėl nuo pareiškėjo nepriklausančių priežasčių veikiausiai baigsis anksčiau, negu bus priimtas sprendimas dėl jų patvirtinimo galiojimo pratęsimo. Todėl būtina pratęsti jų patvirtinimo galiojimo laikotarpį pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 17 straipsnį;
- (3) atsižvelgiant į laiką ir išteklius, reikalingus paraiškų pratęsti daugybės veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo galiojimas baigiasi 2019–2021 m., patvirtinimo galiojimą vertinimui užbaigti, Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2016) 6104 ⁽⁴⁾ sudaryta darbo programa, kuria veikliosios medžiagos sugrupuotos pagal jų panašumus, ir nustatyti prioritetai atsižvelgiant į su žmonių bei gyvūnų sveikata ir aplinka susijusius saugos aspektus, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 18 straipsnyje;
- (4) kadangi į šį reglamentą įtrauktos veikliosios medžiagos 1-dekanolis, 6-benziladeninas, aliuminio sulfatas, azadirachtinas, bupirimatas, karboksinas, kletodimas, cikloksidimas, dazometas, diklofopas, ditianonas, dodinas, fenazakvinas, fluometuronas, flutriafolas, heksitiazoksas, himeksazolas, indolilsviesto rūgštis, izoksabenas, kalcio polisulfidas, metaldehidai, paklobutrazolas, pencikuronas, sintofenas, tau-fluvalinatas ir tebufenozidas nepriskirtos Įgyvendinimo sprendimu C(2016) 6104 nustatytoms prioritetinėms kategorijoms, jų patvirtinimo galiojimo laikotarpis turėtų būti pratęstas dvejiems arba trejiems metams, atsižvelgiant į dabartinę galiojimo pabaigos datą, į tai, kad, remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 844/2012 6 straipsnio 3 dalimi, papildomas veikliosios medžiagos dokumentų rinkinys turi būti pateiktas likus ne mažiau kaip 30 mėnesių iki patvirtinimo galiojimo pabaigos datos, į poreikį užtikrinti tolygų narėms ataskaitų rengėjoms ir antrosioms tą pačią ataskaitą rengiančioms valstybėms narėms tenkančių pareigų ir darbo pasiskirstymą ir turimus vertinimui atlikti ir sprendimams priimti būtinus išteklius;
- (5) todėl tikslinga pratęsti veikliųjų medžiagų karboksino, kletodimo, cikloksidimo, dazometo, diklofopo, fenazakvino, himeksazolo, indolilsviesto rūgšties, metaldehido ir paklobutrazolo patvirtinimo laikotarpį dvejiems metams, o 1-dekanolio, 6-benziladenino, aliuminio sulfato, azadirachtino, bupirimato, ditianono, dodino, fluometurono, flutriafolo, heksitiazokso, izoksabeno, kalcio polisulfido, pencikurono, sintofeno, tau-fluvalinato ir tebufenozido – trejiems;

⁽¹⁾ O L 309, 2009 11 24, p. 1.

⁽²⁾ 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (O L 153, 2011 6 11, p. 1).

⁽³⁾ 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 844/2012, kuriuo nustatomos veikliųjų medžiagų patvirtinimo pratęsimo procedūros įgyvendinimo nuostatos, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (O L 252, 2012 9 19, p. 26).

⁽⁴⁾ 2016 m. rugsėjo 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl veikliųjų medžiagų patvirtinimų, kurie nustoja galioti 2019, 2020 ir 2021 m., atnaujinimo paraiškų vertinimo darbo programos sudarymo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 (O L C 357, 2016 9 29, p. 9).

- (6) jei likus ne mažiau kaip 30 mėnesių iki šio reglamento priede nustatytos atitinkamos galiojimo pabaigos datos pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 844/2012 nebus pateikta papildomų dokumentų rinkinio, galiojimo pabaigos data turi būti ta pati, kaip ir prieš priimant šį reglamentą, arba po jos kuo ankstesnė data;
- (7) tais atvejais, kai Komisija priims reglamentą, kuriame bus nustatyta, kad šio reglamento priede nurodytų veikliųjų medžiagų patvirtinimo galiojimas nepratęsiamas, nes nesilaikoma patvirtinimo kriterijų, Komisija nustatys galiojimo pabaigos datą – ji bus arba ta pati, kaip ir prieš priimant šį reglamentą, arba data, kurią įsigalioja reglamentas dėl veikliųjų medžiagų patvirtinimo galiojimo nepratęsimo, nelygu, kuri iš šių datų bus vėlesnė. Tais atvejais, kai Komisija priims reglamentą, kuriuo pratęsiamas šio reglamento priede nurodytos veikliosios medžiagos patvirtinimo galiojimas, Komisija stengsis nustatyti, kai tinkama konkrečiomis aplinkybėmis, kuo ankstesnę taikymo datą;
- (8) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalis iš dalies keičiama taip:

- 1) šeštoje skiltyje cikloksidimo (316 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2023 m. gegužės 31 d.“;
 - 2) šeštoje skiltyje 6-benziladenino (317 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 3) šeštoje skiltyje himeksazolo (322 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2023 m. gegužės 31 d.“;
 - 4) šeštoje skiltyje dodino (323 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 5) šeštoje skiltyje indolilsviesto rūgšties (326 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2023 m. gegužės 31 d.“;
 - 6) šeštoje skiltyje tau-fluvalinato (328 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 7) šeštoje skiltyje kletodimo (329 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2023 m. gegužės 31 d.“;
 - 8) šeštoje skiltyje bupirimato (330 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 9) šeštoje skiltyje 1-dekanolio (333 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 10) šeštoje skiltyje izoksabeno (334 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 11) šeštoje skiltyje fluometurono (335 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 12) šeštoje skiltyje karboksino (337 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2023 m. gegužės 31 d.“;
 - 13) šeštoje skiltyje dazometo (339 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2023 m. gegužės 31 d.“;
 - 14) šeštoje skiltyje metaldehido (340 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2023 m. gegužės 31 d.“;
 - 15) šeštoje skiltyje sintofeno (341 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 16) šeštoje skiltyje fenazakvino (342 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2023 m. gegužės 31 d.“;
 - 17) šeštoje skiltyje azadirachtino (343 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 18) šeštoje skiltyje diklofopo (344 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2023 m. gegužės 31 d.“;
 - 19) šeštoje skiltyje kalcio polisulfido (345 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 20) šeštoje skiltyje aliuminio sulfato (346 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 21) šeštoje skiltyje paklobutrazolo (348 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2023 m. gegužės 31 d.“;
 - 22) šeštoje skiltyje pencikurono (349 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 23) šeštoje skiltyje tebufenozido (350 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 24) šeštoje skiltyje ditianono (351 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 25) šeštoje skiltyje heksitiazokso (352 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“;
 - 26) šeštoje skiltyje flutriafole (353 įrašas) patvirtinimo galiojimo pabaigos data pakeičiama į „2024 m. gegužės 31 d.“
-

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1267**2018 m. rugsėjo 20 d.****dėl dvidešimt ketvirtojo dalinio kvietimo dalyvauti konkurse, paskelbtame Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/2080, mažiausios nugriebto pieno miltelių pardavimo kainos nustatymo**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2016 m. gegužės 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2016/1240, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatų dėl valstybės intervencijos ir paramos privačiam sandėliavimui taikymo taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 32 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/2080 ⁽³⁾ pradedamas nugriebto pieno miltelių pardavimas konkurso tvarka;
- (2) atsižvelgiant į dvidešimt ketvirtojo dalinio kvietimo dalyvauti konkurse paraiškas, reikėtų nustatyti mažiausią pardavimo kainą;
- (3) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dvidešimt ketvirtojo dalinio kvietimo dalyvauti nugriebto pieno miltelių pardavimo konkurse, paskelbtame Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/2080, kurio paraiškų teikimo laikotarpis baigėsi 2018 m. rugsėjo 18 d., mažiausia pardavimo kaina yra 123 EUR už 100 kg.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 20 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu**Jerzy PLEWA**Generalinis direktorius**Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas*

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ OL L 206, 2016 7 30, p. 71.

⁽³⁾ 2016 m. lapkričio 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2080, kuriuo pradedamas nugriebto pieno miltelių pardavimas konkurso tvarka (OL L 321, 2016 11 29, p. 45).

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/1268

2018 m. rugsėjo 18 d.

kuriuo skiriamas Regionų komiteto Švedijos Karalystės pasiūlytas narys

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Švedijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.;
- (2) pasibaigus Martin ANDREASSON kadencijai tapo laisva Regionų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto nariu skiriamas:

— Alexander WENDT, *Ledamot i landstingsfullmäktige, Blekinge läns landsting*.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/1269

2018 m. rugsėjo 18 d.

kuriuo iš dalies keičiamos Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatos dėl *Banka Slovenije* išorės auditoriaus

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėtą Protokolą (Nr. 4) dėl Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto, ypač į jo 27 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Centrinio Banko 2018 m. liepos 6 d. rekomendaciją, skirtą Europos Sąjungos Tarybai dėl *Banka Slovenije* išorės auditoriaus (ECB/2018/18) ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Europos Centrinio Banko (ECB) ir valstybių narių, kurių valiuta yra euro, nacionalinių centrinių bankų sąskaitų auditą turi atlikti nepriklausomi išorės auditoriai, kuriuos rekomenduoja ECB valdančioji taryba ir tvirtina Europos Sąjungos Taryba;
- (2) dabartinio *Banka Slovenije* išorės auditoriaus įgaliojimai baigėsi po 2017 finansinių metų audito. Todėl būtina paskirti išorės auditorių nuo 2018 finansinių metų;
- (3) *Banka Slovenije* išorės auditoriumi 2018–2020 finansiniams metams pasirinko *Ernst & Young revizija, poslovnno svetovanje, d.o.o.*;
- (4) ECB valdančioji taryba rekomenduoja *Ernst & Young revizija, poslovnno svetovanje, d.o.o.* skirti *Banka Slovenije* išorės auditoriumi 2018–2020 finansiniams metams;
- (5) atsižvelgiant į ECB valdančiosios tarybos rekomendaciją, reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Tarybos sprendimą 1999/70/EB ⁽²⁾,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 1999/70/EB 1 straipsnio 13 dalis pakeičiama taip:

„13. *Ernst & Young revizija, poslovnno svetovanje, d.o.o.* patvirtinama *Banka Slovenije* išorės auditoriumi 2018–2020 finansiniams metams.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pranešimo apie jį dieną.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas ECB.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
G. BLÜMEL

⁽¹⁾ OL C 260, 2018 7 24, p. 1.

⁽²⁾ 1999 m. sausio 25 d. Tarybos sprendimas 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių (OL L 22, 1999 1 29, p. 69).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/1270**2018 m. rugsėjo 18 d.****kuriu skiriamas Regionų komiteto Lietuvos Respublikos pasiūlytas narys**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Lietuvos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.;
- (2) pasibaigus Andriaus KUPČINSKO kadencijai tapo laisva Regionų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto nariu skiriamas:

— Vytenis TOMKUS, *Member of Kaišiadorys District Municipal Council*.*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/1271**2018 m. rugsėjo 18 d.****kuriuo skiriamas Regionų komiteto Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas narys**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Vokietijos vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.;
- (2) pasibaigus dr. Beate MERK kadencijai tapo laisva Regionų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto nariu skiriamas:

— Georg EISENREICH, *Staatsminister (Freistaat Bayern)*.*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/1272**2018 m. rugsėjo 18 d.****kuriu skiriamas Regionų komiteto Italijos Respublikos pasiūlytas narys**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Italijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. Remiantis skirtingais įgaliojimais, Mauro D'ATTIS buvo dar kartą paskirtas nariu atitinkamai 2016 m. balandžio 21 d. Tarybos sprendimu (ES) 2016/643 ⁽⁴⁾, 2016 m. spalio 17 d. Tarybos sprendimu (ES) 2016/1860 ⁽⁵⁾ ir 2017 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimu (ES) 2017/1753 ⁽⁶⁾;
- (2) pasibaigus Mauro D'ATTIS kadencijai tapo laisva Regionų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto nariu skiriamas:

— Salvatore Domenico Antonio POGLIESE, *Sindaco del Comune di Catania*.*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

⁽⁴⁾ 2016 m. balandžio 21 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/643, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Italijos Respublikos pasiūlytas narys (OL L 108, 2016 4 23, p. 35).

⁽⁵⁾ 2016 m. spalio 17 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1860, kuriuo skiriami Regionų komiteto du Italijos Respublikos pasiūlyti nariai ir Italijos Respublikos pasiūlytas pakaitinis narys (OL L 284, 2016 10 20, p. 31).

⁽⁶⁾ 2017 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/1753, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Italijos Respublikos pasiūlytas narys ir Italijos Respublikos pasiūlytas pakaitinis narys (OL L 246, 2017 9 26, p. 5).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES, Euratomas) 2018/1273**2018 m. rugsėjo 18 d.****kuriuo skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Lenkijos Respublikos pasiūlytas narys**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 302 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,

atsižvelgdama į Lenkijos Vyriausybės pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos nuomonę,

kadangi:

- (1) 2015 m. rugsėjo 18 d. ir 2015 m. spalio 1 d. Taryba priėmė sprendimus (ES, Euratomas) 2015/1600 ⁽¹⁾ ir (ES, Euratomas) 2015/1790 ⁽²⁾, kuriais skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2015 m. rugsėjo 21 d. iki 2020 m. rugsėjo 20 d.
- (2) mirus Franciszek BOBROWSKI, tapo laisva Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. rugsėjo 20 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariu skiriamas Dariusz Mirosław POTYRAŁA, *President of the Trade Unions of Miners/All-Poland Alliance of Trade Unions*.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ 2015 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2015/1600, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2015 m. rugsėjo 21 d. iki 2020 m. rugsėjo 20 d. (OL L 248, 2015 9 24, p. 53).

⁽²⁾ 2015 m. spalio 1 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2015/1790, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2015 m. rugsėjo 21 d. iki 2020 m. rugsėjo 20 d. (OL L 260, 2015 10 7, p. 23).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES, Euratomas) 2018/1274**2018 m. rugsėjo 18 d.****kuriu skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Danijos Karalystės pasiūlytas narys**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 302 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,

atsižvelgdama į Danijos Vyriausybės pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos nuomonę,

kadangi:

- (1) 2015 m. rugsėjo 18 d. ir 2015 m. spalio 1 d. Taryba priėmė sprendimus (ES, Euratomas) 2015/1600 ⁽¹⁾ ir (ES, Euratomas) 2015/1790 ⁽²⁾, kuriais skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2015 m. rugsėjo 21 d. iki 2020 m. rugsėjo 20 d.
- (2) pasibaigus Dorthe ANDERSEN kadencijai tapo laisva Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. rugsėjo 20 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariu skiriamas Nils TRAMPE, *Director Social Affairs in the Confederation of Danish Employers (DA)*.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ 2015 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2015/1600, kuriu skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2015 m. rugsėjo 21 d. iki 2020 m. rugsėjo 20 d. (OL L 248, 2015 9 24, p. 53).

⁽²⁾ 2015 m. spalio 1 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2015/1790, kuriu skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2015 m. rugsėjo 21 d. iki 2020 m. rugsėjo 20 d. (OL L 260, 2015 10 7, p. 23).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/1275**2018 m. rugsėjo 18 d.****kuriuo, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2017/1939 14 straipsnio 3 dalyje, skiriami atrankos komisijos nariai**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2017 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (ES) 2017/1939, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas Europos prokuratūros įsteigimo srityje ⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (ES) 2017/1939 14 straipsnio 3 dalį turi būti sudaryta atrankos komisija, kuri sudarytų kvalifikuotų kandidatų į Europos vyriausiojo prokuroro pareigas galutinį sąrašą ir pateiktų motyvuotą nuomonę dėl kandidatų į Europos prokurorus kvalifikacijos;
- (2) Reglamente (ES) 2017/1939 nustatyta, kad Europos Parlamentas ir Taryba bendru sutarimu paskiria Europos vyriausiąjį prokurorą iš atrankos komisijos sudaryto kvalifikuotų kandidatų galutinio sąrašo;
- (3) taip pat Reglamente (ES) 2017/1939 nustatyta, kad kiekvieną Europos prokurorą Taryba paskiria iš trijų kandidatų, kuriuos pasiūlo kiekviena valstybė narė, gavusi atrankos komisijos motyvuotą nuomonę;
- (4) atrankos komisija turi peržiūrėti paraiškas į Europos vyriausiojo prokuroro ir Europos prokurorų pareigas, atsižvelgdama atitinkamai į Reglamento (ES) 2017/1939 14 straipsnio 2 dalyje ir 16 straipsnio 1 dalyje nustatytus reikalavimus, įskaitant tai, ar kandidatų nepriklausomumas nekelia abejonių;
- (5) atrankos komisiją turi sudaryti 12 asmenų, kurie parenkami iš buvusių Teisingumo Teismo ir Audito Rūmų narių, buvusių Eurojusto nacionalinių narių, nacionalinių aukščiausiųjų teismų narių, aukšto lygio prokurorų ir pripažintos kompetencijos teisininkų;
- (6) vieną iš komisijos narių turi pasiūlyti Europos Parlamentas. 2018 m. gegužės 31 d. Europos Parlamentas pasiūlė komisijos nariu paskirti Antonio MURA;
- (7) atrinkdama kandidatus į atrankos komisiją, Komisija atsižvelgė į poreikį užtikrinti geografinę pusiausvyrą, lyčių pusiausvyrą ir tinkamą Europos prokuratūros veikloje dalyvaujančių valstybių teisinių sistemų atstovavimą;
- (8) iš 11 Komisijos pasiūlytų asmenų, t. y. šešių vyrų ir penkių moterų, vienas buvęs Teisingumo Teismo narys, vienas buvęs Audito Rūmų narys, vienas buvęs Eurojusto nacionalinis narys, penki aukšto lygio prokurorai, du nacionalinių aukščiausiųjų teismų nariai ir vienas pripažintos kompetencijos teisininkas;
- (9) Reglamento (ES) 2017/1939 14 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, turi priimti sprendimą, kuriuo skiriami komisijos nariai;
- (10) todėl turėtų būti paskirti atrankos komisijos nariai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Ketverių metų laikotarpiui nuo 2018 m. spalio 9 d. Reglamento (ES) 2017/1939 14 straipsnio 3 dalyje nurodytos atrankos komisijos nariais skiriami šie asmenys:

Peter FRANK

Ulrike HABERL-SCHWARZ

⁽¹⁾ O L L 283, 2017 10 31, p. 1.

Theodoros IOANNIDES

Saale LAOS

Jean-Claude MARIN

Ján MAZÁK

María de los Ángeles GARRIDO LORENZO

Marin MRČELA

Antonio MURA

Vítor Manuel DA SILVA CALDEIRA

Martine SOLOVIEFF

Rajja TOIVIAINEN.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugsėjo 18 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. BLÜMEL

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2018/1276**2018 m. vasario 22 d.****byloje SA.31149 (2012/C) – Vokietija****Įtariama valstybės pagalba bendrovei Ryanair**

(pranešta dokumentu Nr. C(2018) 1034)

(Tekstas autentiškas tik vokiečių kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, visų pirma į jos 108 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma į jo 62 straipsnio 1 dalies a punktą,

pagal pirmiau nurodytas nuostatas ⁽¹⁾ paprašiusi suinteresuotąsias šalis pateikti pastabų ir atsižvelgdama į šias pastabas,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

- (1) 2007 m. liepos 10 d. raštu Komisija informavo Vokietiją apie savo sprendimą (toliau – 2007 m. sprendimas pradėti procedūrą) pradėti Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 108 straipsnio 2 dalyje numatytą procedūrą dėl Liubeko oro uosto finansavimo, Hanzos miesto Liubeko finansinių santykių su bendrove *Infratil Limited* (toliau – *Infratil*) ir oro uosto finansinių santykių su bendrove *Ryanair*. Oficiali tyrimo procedūra registruota bylos numeriu SA.21877 (C 24/2007). 2007 m. spalio 24 d. buvo priimtas 2007 m. sprendimo pradėti procedūrą klaidų ištaisymas.
- (2) 2007 m. sprendimas pradėti procedūrą 2007 m. lapkričio 29 d. buvo paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾. 2007 m. gruodžio 7 d. buvo paskelbtas klaidų ištaisymas ⁽³⁾. Komisija paprašė suinteresuotųjų šalių per mėnesį nuo paskelbimo pateikti savo pastabas dėl nagrinėjamų priemonių.
- (3) 2009 m. sausio 28 d. organizacija *Schutzgemeinschaft gegen Fluglärm Lübeck und Umgebung e.V.* (toliau – SGF) ⁽⁴⁾ pateikė skundą dėl bylos SA.21877, jis buvo užregistruotas bylos numeriu SA.27585.
- (4) 2010 m. birželio 22 d. ir 2010 m. birželio 30 d. organizacija SGF pateikė papildomą skundą, kuriame nurodė, kad Vokietija bendrovėms *Flughafen Lübeck GmbH* (toliau – FLG) ir *Infratil* suteikė tolesnę neteisėtą valstybės pagalbą. Skundas buvo užregistruotas numeriu SA.31149.
- (5) 2012 m. vasario 22 d. raštu Komisija informavo Vokietiją apie savo sprendimą (toliau – 2012 m. sprendimas pradėti procedūrą) pradėti SESV 108 straipsnio 2 dalyje numatytą procedūrą dėl įtariamos valstybės pagalbos bendrovėms FLG, *Infratil*, *Ryanair* ir kitoms oro transporto bendrovėms, besinaudojančioms Liubeko oro uostu ⁽⁵⁾.
- (6) 2012 m. sprendimas pradėti procedūrą 2012 m. rugpjūčio 10 d. buvo paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁶⁾. Komisija paprašė suinteresuotųjų šalių per mėnesį nuo paskelbimo pateikti savo pastabas dėl nagrinėjamų priemonių.

⁽¹⁾ OL C 241, 2012 8 10, p. 56.⁽²⁾ OL C 287, 2007 11 29, p. 27.⁽³⁾ OL C 295, 2007 12 7, p. 29.⁽⁴⁾ Nevyriausybinių organizacijų, užregistruota pagal 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/35/EB, nustatančios visuomenės dalyvavimą rengiant tam tikrus su aplinka susijusius planus ir programas ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvas 85/337/EEB ir 96/61/EB dėl visuomenės dalyvavimo ir teisės kreiptis į teismus (OL L 156, 2003 6 25, p. 17), nuostatas.⁽⁵⁾ Prieš priimant sprendimą pradėti procedūrą buvo išnagrinėtos priemonės bylose CP 31/2009 (SA.27585) ir CP 162/2010 (SA.31149).⁽⁶⁾ 2012 m. vasario 22 d. Komisijos sprendimas dėl valstybės pagalbos Nr. SA.27585 ir SA.31149 (2012/C) (ex NN/2011, ex CP 31/2009 ir CP 162/2010) – Įtariama valstybės pagalba Liubeko oro uostui, bendrovei *Infratil* ir oro uostu besinaudojančioms oro transporto bendrovėms (*Ryanair*, *Wizz Air* ir kt.) – Kvietimas teikti pastabas pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį (OL C 241, 2012 8 10, p. 56).

- (7) 2014 m. Komisija procedūras SA.21877, SA.27585 ir SA.31149 sujungė.
- (8) 2017 m. vasario 7 d. Komisija priėmė galutinį sprendimą bylose SA.21877, SA.27585 ir SA.31149 ⁽¹⁾. Kalbant apie galimą valstybės pagalbą bendrovei *Ryanair*, šiame Komisijos sprendime buvo vertinama tik 2000 m. oro uostą valdančios bendrovės ir bendrovės *Ryanair* sutartis. Sprendime Komisija konstatavo, jog sprendimo priėmimo metu savo byloje neturėjo pakankamai informacijos, kad galėtų įvertinti, ar vėlesni susitarimai, ypač sudaryti 2010 m., laikytini valstybės pagalba bendrovei *Ryanair*. Taigi tuos susitarimus ji ketino įvertinti atskirame sprendime ⁽²⁾.
- (9) 2017 m. liepos 27 d. Vokietijai buvo nusiųstas prašymas pateikti informacijos apie du papildomus susitarimus, kuriuos 2010 m. sudarė bendrovės FLG ir *Ryanair*, ir apie 2015 m. vasario 6 d. bendrovės *Oxera* ⁽³⁾ ataskaitą. Vokietija paprašė pratęsti informacijos pateikimo terminą; 2017 m. rugpjūčio 2 d. Komisija prašymą patenkino. Prašoma informacija buvo pateikta 2017 m. rugsėjo 20 d.
- (10) 2017 m. rugsėjo 22 d. bendrovei *Ryanair* buvo nusiųstas prašymas pateikti informaciją. Jis buvo persiųstas Vokietijai. Atsakydamas 2017 m. spalio 6 d. bendrovės *Ryanair* ir *Oxera* pateikė informaciją. 2017 m. spalio 24 d. Komisija nusiuntė Vokietijai iš bendrovės *Ryanair* gautus dokumentus ir paragino Vokietiją pateikti pastabas.
- (11) Kalbant apie procedūrą bylose SA.21877, SA.27585 ir SA.31149, Komisija remiasi Sprendimo (ES) 2017/2336 1–61 konstatuojamosiomis dalimis.

2. IŠSAMUS PRIEMONIŲ APIBŪDINIMAS

2.1. Bendroji informacija apie tyrimą ir priemones

2.1.1. Informacija apie oro uostą ir keleivių skaičiaus kitimą

- (12) Liubeko oro uostas yra Šlėzvingo-Holšteino žemėje, Vokietijoje, maždaug 73 km atstumu nuo Hamburgo miesto.
- (13) Pats oro uostas savo pasiekiamumo zoną apibrėžia kaip Hamburgo miesto ir Eresundo metropolines zonas (Didžioji Kopenhaga/Malmė).
- (14) Remiantis 2009 m. oro uosto atlikto rinkos tyrimo rezultatais ⁽⁴⁾, didžioji dalis (t. y. 47,20 %) (išskrendančių) Liubeko oro uosto keleivių atvyko iš Hamburgo. Hamburgo oro uostas yra 78 km nuo Liubeko oro uosto, taigi automobiliu iki jo galima nuvažiuoti maždaug per 65 minutes.
- (15) Iki 2000 m. oro uostas buvo priklausomas nuo užsakomųjų skrydžių ir bendrosios aviacijos generuojamų aviacinių pajamų. 2000 m. oro uostas pakeitė savo verslo modelį į pigių skrydžių bendrovių oro uostą, kurio pajamos generuojamos derinant su oro susisiekimu susijusią ir su oro susisiekimu nesusijusią veiklą. Nuo to laiko didžiąją dalį skrydžių Liubeko oro uoste vykdė oro transporto bendrovė *Ryanair*. Šie skrydžiai 2010 m. sudarė apie 90 % visų oro uosto skrydžių.
- (16) Iš pradžių Liubeko oro uostą valdė ribotos atsakomybės bendrovė FLG, kurios vienintelis akcininkas buvo Hanzos miestas Liubekas. 2005 m. oro uostas buvo pirmą kartą privatizuotas, tačiau 2009 m. Hanzos miestas Liubekas jį atpirkė. 2010 m. balandžio mėn. Liubeko surengtu piliečių viešu balsavimu buvo užtikrintas oro uosto išlikimas ir pritarta papildomoms investicijoms į plėtrą, kol bus surastas naujas privatus investuotojas. 2012 m. atsirado naujas privatus investuotojas. Per pastaruosius kelerius metus oro uosto savininkas kelis kartus keitėsi.
- (17) Vežamų keleivių skaičius padidėjo nuo 48 652 keleivių 1999 m. iki 697 559 keleivių 2009 m. Po to – priešingai oro uosto, kuris tikėjosi, kad vėliausiai 2015 m. keleivių srautas pasieks 2,2 mln., lūkesčiams – šis skaičius laipsniškai mažėjo.

⁽¹⁾ 2017 m. vasario 7 d. Komisijos sprendimas (ES) 2017/2336, SA.21877 (C 24/2007), SA.27585 (2012/C) ir SA.31149 (2012/C) – Vokietija – Įtariama valstybės pagalba Liubeko oro uostą valdančioms bendrovėms *Flughafen Lübeck GmbH* ir *Infratil Limited*, bendrovei *Ryanair* ir kitoms oro transporto bendrovėms, kurios naudojami tuo oro uostu (OL L 339, 2017 12 19, p. 1).

⁽²⁾ Žr. Sprendimo (ES) 2017/2336 186 konstatuojamąją dalį.

⁽³⁾ Bendrovės *Oxera* ataskaita. Ekonominis MEO principo vertinimas: Liubeko oro uostas, 2015 m. vasario 6 d.

⁽⁴⁾ Verslo planas *Take-Off Konzept – Flughafen Lübeck GmbH*, 2009 m. gruodžio 21 d., p. 23.

- (18) Šio sprendimo priėmimo dieną Liubeko oro uoste paslaugų neteikia nė viena oro transporto bendrovė. Nesiūlomi nei reguliarieji, nei užsakomieji skrydžiai.

2.1.2. 2000 m. sutartis

- (19) 2000 m. gegužės mėn. bendrovės FLG ir *Ryanair* pasirašė oro uosto paslaugų sutartį (toliau – 2000 m. sutartis), kuria buvo nustatyti bendrovės *Ryanair* mokėtini oro uosto mokesčiai ir oro uosto mokėtini su rinkodara susiję mokėjimai. 2000 m. sutartis turėjo būti vykdoma nuo 2000 m. birželio 1 d. iki 2010 m. gegužės 31 d.
- (20) Maršruto į Londono Stanstedo oro uostą išlaidos ir pajamos sutartimi buvo reglamentuojamos taip:

1 lentelė

Išlaidos ir pajamos pagal 2000 m. sutartį iš FLG perspektyvos

	< 18 atskridimų ir išskridimų per savaitę	≥ 18 atskridimų ir išskridimų per savaitę
FLG išlaidos:		
Rinkodaros rėmimas – išlaidos vienam atvykstančiam keleiviui	[...] EUR (*)	[...] EUR
	Iki 2005 m. gegužės 31 d.	Nuo 2005 m. birželio 1 d.
FLG pajamos:		
Bendrovės <i>Ryanair</i> mokėtini mokesčiai vienam lėktuvui	[...] EUR	[...] EUR
Bendrovės <i>Ryanair</i> mokėtini mokesčiai vienam atvykstančiam keleiviui	[...] EUR	[...] EUR
<i>Bendrovės Ryanair gryniesi mokėtini mokesčiai vienam atvykstančiam keleiviui (iš mokesčių atėmus rinkodaros rėmimą)</i>	[...] EUR	[...] EUR
Kita:		
Apyvartos mokestis už vieną FLG parduotą bilietą	(...)	(...)
Komisiniai už FLG užsakytų nuomojamų automobilių apyvartą	(...)	(...)
Saugumo mokestis (bendrovės <i>Ryanair</i> mokėtinas atitinkamai valdžios įstaigai)	[...] EUR	[...] EUR
(*) Konfidenciali informacija.		

2.2. Galima oro uosto operatoriaus FLG valstybės pagalba bendrovei *Ryanair*

- (21) 2010 m. kovo ir spalio mėn. bendrovės *Ryanair* ir FLG pasirašė du papildomus minėtos 2000 m. sutarties protokolus (toliau kartu – 2010 m. susitarimai arba 2010 m. papildomi protokolai).
- (22) Pirmasis, 2010 m. kovo 29 d. pasirašytas papildomas protokolai (toliau – papildomas protokolai Nr. 1) apėmė 2010 m. kovo 28 d. – 2010 m. spalio 30 d. laikotarpį. Juo buvo pratęsta 2000 m. sutartis, kurios galiojimas būtų pasibaigęs 2010 m. gegužės mėn., ir įvestas naujas [...] EUR dydžio rinkodaros mokestis už vieną keleivį, kurį turėjo mokėti FLG už *Ryanair* organizuojamą ribotos trukmės rinkodaros renginį. Šis naujas mokėjimas už rinkodaros paslaugas buvo nustatytas papildomai greta mokėjimo už rinkodaros paslaugas, numatyto 2000 m.

sutartyje – [...] EUR už vieną kelevį (esant mažiau nei 18 atskridimų ir išskridimų per savaitę) arba [...] EUR už vieną kelevį (esant daugiau nei 18 atskridimų ir išskridimų per savaitę). Kadangi bendrovė *Ryanair* vykdė daugiau nei 18 atskridimų ir išskridimų per savaitę, per visą susitarimo galiojimo laikotarpį bendrovė FLG bendrovei *Ryanair* iš viso turėjo sumokėti [...] EUR už kiekvieną kelevį. Kadangi buvo paliktos galios visos kitos 2000 m. sutarties sąlygos, bendrovei FLG mokėtini kelevių aptarnavimo mokesčiai už kiekvieną išvykstantį kelevį buvo [...] EUR, o orlaivio stovėjimo vietoje teikiamų paslaugų mokesčiai už kiekvieną skrydį buvo [...] EUR.

- (23) Pasibaigus papildomo protokolo Nr. 1 galiojimui, 2010 m. spalio 31 d. buvo pasirašytas antrasis papildomas protokolas (toliau – papildomas protokolas Nr. 2). Papildomame protokole Nr. 2 buvo atsisakyta papildomo protokolo Nr. 1 sąlygų ir sugrįžta prie 2000 m. sutartyje nurodytos su rinkodara susijusių mokėjimų tvarkos, o tai reiškė šios sutarties sąlygų galiojimo pratęsimą trejiems metams iki 2013 m. lapkričio 1 d.
- (24) Tą dieną, kai buvo pasirašytas papildomas protokolas Nr. 1, t. y. 2010 m. kovo 29 d., bendrovė FLG taip pat pasirašė rinkodaros paslaugų susitarimą su bendrovės *Ryanair* 100 % patronuojamąja įmone *Airport Marketing Services Limited* (toliau – AMS). Šis rinkodaros paslaugų susitarimas apėmė 2010 m. kovo 29 d. – 2010 m. spalio 30 d. laikotarpį, jame buvo išdėstytos rinkodaros paslaugos, kurias bendrovė AMS turėjo teikti svetainėje www.ryanair.com už [...] EUR sumą, kurią turėjo sumokėti bendrovė FLG.

2.3. Tyrimo objektas

- (25) Sprendime (ES) 2017/2336 buvo aptariama 2000 m. bendrovių FLG ir *Ryanair* sutartis. Taigi pateikiamas sprendimas susijęs tik su 2010 m. papildomais protokolais Nr. 1 ir Nr. 2.

2.4. Pagrindas pradėti procedūrą

- (26) Komisija įtarė, kad 2010 m. susitarimais bendrovei *Ryanair* buvo suteiktas atrankusis pranašumas, taigi jie galėtų būti laikomi valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnį.

3. VOKIETIJOS PASTABOS

- (27) Vokietija laikėsi nuomonės, kad 2010 m. susitarimais nebuvo iškraipyta konkurencija ir nekilo pavojaus, kad ji galėtų būti iškraipyta, taip pat jie neturėjo poveikio valstybių narių tarpusavio prekybai, nes Liubeko oro uostas yra nedidelis regioninis oro uostas, kuris nekonkuravo su Hamburgo ar kitais oro uostais.
- (28) Dėl papildomo protokolo Nr. 1 Vokietija pažymėjo, kad susitarimas atitiko rinkos sąlygas ir nesuteikė bendrovei *Ryanair* pranašumo. Vokietija, remdamasi byla *Helaba I* ⁽¹⁾, tvirtino, kad pranašumas nesuteikiamas, kai kiti regioninių oro uostų operatoriai bendrovei *Ryanair* suteikia panašias sąlygas. Be to, Vokietija teigė, kad tai įrodyta bendrovės *Ryanair* lyginamąja analize.
- (29) Vokietija teigė, kad pigių skrydžių bendrovėms, pvz., *Ryanair* ir *Wizz Air*, reikia mažiau antžeminių paslaugų ir infrastruktūros paslaugų. Pirma, Liubeko oro uoste reikėjo mažiau registracijos vietų, nes į bendrovės *Ryanair* skrydžius galima registruotis internetu. Antra, nebuvo kelevius vežančių autobusų. Trečia, kadangi ėjimo atstumai Liubeko oro uoste trumpesni, bendrovės *Ryanair* lėktuvai ant žemės praleidžia mažiau laiko. Ketvirta, kadangi nebuvo jungiamųjų skrydžių ir buvo leidžiama mažiau bagažo vienetų vienam asmeniui, nereikėjo atitinkamos infrastruktūros. Galiausiai, penkta, kadangi skrydžio įgula dažnai pati pasirūpindavo lėktuvo vidaus valymu, reikėjo mažiau antžeminių valymo paslaugų.
- (30) Dėl papildomo protokolo Nr. 2 Vokietija pažymėjo, kad juo buvo pratęsta 2000 m. sutartis, nepadarant jokio esminio pakeitimo. Vokietija laikosi nuomonės, kad 2000 m. sutartis atitiko rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio veiklos vykdytojo kriterijų.
- (31) Dar daugiau, Vokietija mano, kad, atsižvelgiant į byloje *Stardust Marine* ⁽²⁾ priimtą sprendimą, bendrovei *Ryanair* tariamai suteikto pranašumo negalima priskirti valstybei. Vokietijos teigimu, bendrovė FLG veikė savarankiškai, nesikišant valstybei. Be to, Vokietija nurodė, kad bendrovė FLG nebuvo integruota į viešojo administravimo struktūras. Taip pat viešojo sektoriaus institucijų vykdoma bendrovės FLG vadovybės priežiūra apsiriboja tik aviaciniais ir viešosios kompetencijos reikalais ir neapima verslo valdymo veiklos.

⁽¹⁾ 2010 m. kovo 3 d. Bendrojo Teismo sprendimas *Bundesverband deutscher Banken/Komisija (Helaba I)*, T-163/05, ECLI:ES:T:2010:59.

⁽²⁾ 2002 m. gegužės 16 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Prancūzija/Komisija (Stardust Marine)*, C-482/99, ECLI:ES:C:2002:294.

4. SUINTERESUOTŪJŲ ŠALIŲ PASTABOS

4.1. Bendrovė *Flughafen Lübeck GmbH*

- (32) Bendrovė FLG nurodė, kad priemonės nepriskirtinos Vokietijai, nes dėl susitarimų bendrovė FLG derėjosi autonomiškai.

4.2. Bendrovė *Ryanair*

- (33) Bendrovė *Ryanair* teigė, kad 2010 m. susitarimai nepriskirtini valstybei.
- (34) Be to, *Ryanair* tvirtino, kad atrankumo nebuvo, nes 2010 m. susitarimai iš esmės buvo papildomi protokolai, kuriais pratęstas jau taikomų nuostatų, nustatytų 2000 m. sutartyje, galiojimas. Vienintelis naujas elementas buvo komercinėmis derybomis pasiektas rinkodaros rėmimo patikslinimas.
- (35) Bendrovė *Ryanair* nurodė, kad sutartis su bendrove FLG buvo sudaryta ekonominiiais sumetimais. Liubeko oro uostas buvo laikomas pelningai veikiančiu antraeilio oro uostu prie Hamburgo oro uosto, o pats Liubekas – lankytina kultūrinė vieta. Bendrovė *Ryanair* negalėjo pateikti verslo plano savo sprendimui pradėti teikti paslaugas Liubeko oro uoste pagrįsti, bet ji pabrėžė, kad tokio verslo plano iš privataus investuotojo paprastai nereikalaujama. Bendrovė *Ryanair* paaiškino, kad nutraukė savo paslaugų teikimą Liubeko oro uoste dėl ekonominių priežasčių, be kita ko, dėl padidėjusių išlaidų ir netikėto pelno sumažėjimo (nulemta ekonomikos krizės).
- (36) Bendrovė *Ryanair* nurodė, kad Sąjungos regioninių oro uostų padėtis rinkoje yra sudėtinga. Todėl reikia atsižvelgti į oro uosto pajamas ir iš su oro susisiekimu susijusias, ir su oro susisiekimu nesusijusias veiklas (vadinamasis vienos kasos metodas). Kadangi sutartys su bendrove *Ryanair* paprastai žada daug keleivių, tokie verslo santykiai daugeliu atvejų padeda padidinti oro uosto žinomumą ir pritraukti kitų oro transporto bendrovių, mažmenininkų ir kitų paslaugų teikėjų. Be to, bendrovė *Ryanair* nurodė, jog esama tvirtų įrodymų, kad padidėjus keleivių skaičiui padaugėja pajamų iš veiklos, nesusijusios su oro susisiekimu.
- (37) Bendrovė *Ryanair* teigė, jog rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio veiklos vykdytojo požiūriu bet kuris komercinis pasiūlymas paprastai reiškia pagerėjimą, palyginti su esama padėtimi, jeigu tikimasi, kad ribinė nauda viršys ribines sąnaudas. Be to, bendrovės *Ryanair* teigimu, reikia atsižvelgti į tai, kad *Ryanair* poreikiai, palyginti su kitų oro transporto bendrovių poreikiais, daug mažesni dėl jos verslo modelio ir veiklos efektyvumo.
- (38) Bendrovė *Ryanair* palygino Liubeko oro uosto ir panašaus dydžio oro uostų padėtį. Lyginta su Bornmuto oro uostu, Grenoblio oro uostu, Noko oro uostu, Mastrichto oro uostu, Nimo oro uostu ir Prestviko oro uostu. Išnagrinėjus bendrovės *Ryanair* mokamus mokesčius lyginamuosiuose oro uostuose, matyti, kad bendrovės *Ryanair* išlaidos Liubeko oro uoste apskritai didesnės negu vidutinės išlaidos lyginamuosiuose oro uostuose tiek vienam keleiviui, tiek vienam atskridimui ir išskridimui.
- (39) Bendrovė *Ryanair* pateikė dvi bendrovės *Oxera* ataskaitas, kuriose buvo vertinamas tikėtinas 2010 m. papildomų protokolų pelningumas⁽¹⁾. Abi ataskaitos grindžiamos 2010 m. verslo planu, kurį Liubeko oro uostas parengė prieš 2010 m. papildomų protokolų pasirašymą. Ataskaitose nurodyta, kad remiantis pagrįstomis prielaidomis tuo metu, kai buvo pasirašyti 2010 m. papildomi protokolai, buvo tikimasi, jog jie bus pakankamai pelningi, o pagal rinkos ekonomikos dėsnius veikiančio oro uostas veikiausiai būtų suteikęs panašias sąlygas. Bendrovės *Oxera* teigimu, taip būtų net tuo atveju, jeigu rinkodaros paslaugų susitarimas su AMS būtų vertinamas kartu su 2010 m. papildomais protokolais ir būtų atsižvelgiama į AMS veiklos išlaidas, bet ne į AMS veiklos pajamas.
- (40) Dėl rinkodaros paslaugų susitarimo su AMS bendrovė *Ryanair* nurodė, kad tokie susitarimai naudingi abiem pusėms, nes *Ryanair* svetainė labai populiari ir todėl oro uostas tampa žinomas tarptautiniu mastu, didina savo prekės ženklą matomumą ir pritraukia daugiau keleivių, kaip patvirtinta kitoje 2014 m. rugsėjo 26 d. bendrovės *Oxera* ataskaitoje.

⁽¹⁾ Bendrovės *Oxera* ataskaita. Ekonominis MEO principo vertinimas: Liubeko oro uostas, 2015 m. vasario 6 d. Bendrovės *Oxera* ataskaita, pateikta atsakant į Europos Komisijos prašymą, 2017 m. spalio 6 d.

4.3. Bendrovė Air Berlin

- (41) Bendrovė *Air Berlin* nurodė, kad bendrovės *Ryanair* siūlomi maršrutai iš Liubeko oro uosto tiesiogiai konkuravo su bendrovės *Air Berlin* siūlomais maršrutais iš Hamburgo oro uosto. Visų pirma kalbama apie maršrutus į Londoną, Milaną ir Barseloną, nes juos savo portfeliuose turėjo abi oro transporto bendrovės.
- (42) Bendrovė *Air Berlin* teigė, kad pagal bendrovės *Ryanair* rinkodaros strategiją buvo siekiama pervilioti galimus bendrovės *Air Berlin* ir kitų bendrovių klientus. Dėl mažų bendrovės *Ryanair* kainų klientai perėjo iš Hamburgo oro uostą į Liubeko oro uostą. Bendrovė *Air Berlin* nurodo, kad dėl valstybės pagalbos ji patyrė nemažų ekonominių nuostolių. Bendrovė *Air Berlin* dėl lygiagretaus bendrovės *Ryanair* pasiūlymo Liubeko oro uoste turėjo nutraukti dalį savo skrydžių. Be to, bendrovė *Air Berlin* tvirtino, kad iš Hamburgo oro uosto sunku atidaryti naujų kryptių, kol panašias kryptis itin mažomis kainomis bendrovė *Ryanair* siūlo iš Liubeko oro uosto.
- (43) Taip pat bendrovė *Air Berlin* nurodė, kad susitarimas su bendrove *Ryanair* priskirtinas Vokietijai. Remiantis bendrovės FLG įstatais, mokesčius, mokamus dėl oro uosto naudojimo, privalo patvirtinti stebėtojų taryba (įstatų 12 straipsnis). Keturi iš šešių stebėtojų tarybos narių išrinko Hanzos miestas Liubekas. Taigi bendrovė *Air Berlin* padarė išvadą, kad Hanzos miestą Liubeką būtų galima laikyti atsakingu.
- (44) Bendrovės *Air Berlin* nuomone, kelia abejonų ir bendrovių AMS ir FLS susitarimas dėl rinkodaros paslaugų, nes nauda, gaunama dėl rinkodaros rėmimo, regis, niekaip nesusijusi su bendrovės *Ryanair* faktinėmis rinkodaros išlaidomis.

5. VOKIETIJOS PASTABOS DĖL SUINTERESUOTŪJŲ ŠALIŲ PASTABŲ

5.1. Vokietijos pastabos dėl *Ryanair* pastabų

- (45) Vokietijos teigimu, bendrovės *Ryanair* pateiktos pastabos atskleidžia, kad Liubeko oro uostas laikėsi rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio veiklos vykdytojo principo.
- (46) Visų pirma Vokietija pabrėžė bendrovės *Ryanair* metodo, kuriuo įrodoma susitarimų atitiktis rinkos sąlygoms, pateikiant pelningumo analizę ir lyginamąją analizę, pagrįstumą.
- (47) Vokietijos teigimu, 2010 m. papildomi protokolai valstybei nepriskirtini, nes dėl jų bendrovė FLG derėjosi ir juos sudarė autonomiškai, nesikišant Hanzos miestui Liubekui. Be to, dėl papildomo protokolo Nr. 2 Vokietija pažymėjo, kad juo tik pratęsiama 2000 m. sutartis, o jokio esminio pakeitimo nepadaryta. Taigi visi argumentai dėl 2000 m. sutarties galioja ir šiam papildomam protokolui.
- (48) Vokietija pareiškė, jog jai nesuprantama, kodėl bendrovių FLG ir AMS rinkodaros paslaugų susitarimas yra šios tyrimo procedūros objektas, mat bendrovė FLG, vykdydama šį susitarimą, nenaudojo viešųjų lėšų. Pagal susitarimą dėl rinkodaros paslaugų su AMS išlaidos buvo dengiamos privačiomis lėšomis, kurias suteikė Liubeko pramonės ir prekybos rūmai, atstovaujantys privačioms įmonėms. Vokietija taip pat teigė, kad su AMS sudarytas rinkodaros paslaugų susitarimas gali būti laikomas atitinkančiu rinkos sąlygas. Tai patvirtina faktas, kad bendrovei FLG buvo pateikta mažesnė išlaidų apmokėjimo sąskaita negu kitiems panašius susitarimus sudariusiems oro uostams. Dar daugiau, aptariamasis susitarimas pagrįstas bendrovės *Ryanair* pažadu išplėsti savo skrydžių portfelį dviem kryptimis.
- (49) Dar vienas dalykas, į kurį reikia atsižvelgti, yra tas, kad Liubeko oro uostas atlieka atsarginio Hamburgo oro uosto vaidmenį ir yra Šiaurės Vokietijai reikalinga transporto infrastruktūra.

5.2. Vokietijos pastabos dėl *Air Berlin* pastabų

- (50) Vokietijos teigimu, bendrovei *Air Berlin* būtų buvę suteikti tokie patys pranašumai kaip ir bendrovei *Ryanair*, jeigu ji būtų įvykdžiusi tuos pačius keleivių skaičiaus ir skrydžių dažnumo kriterijus. Tačiau bendrovė *Air Berlin* atmetė pasiūlymą derėtis su bendrove FLG, nes ji niekada neketino teikti paslaugų Liubeko oro uoste. Bendrovė *Air Berlin* niekada neprieštaravo sąlygoms, kuriomis bendrovė *Ryanair* veikia Hamburgo oro uoste. Be to, įvairios oro transporto bendrovės skundėsi (be kita ko, ir Komisijai), kad bendrovė *Air Berlin* naudojasi nemaža Jungtinių Arabų Emyratų valstybės pagalba. Todėl ji negali dėtis savo pagrindinio konkurento bendrovės *Ryanair* auka.

- (51) Be to, Vokietija nesutiko su bendrovės *Air Berlin* teiginiu, kad Liubeko oro uostas konkuruoja su Hamburgo oro uostu. Visų pirma Vokietija nurodė, kad 2000 m. Hamburgo oro uostas aptarnavo 70 kartų daugiau keleivių negu Liubeko oro uostas. Tai, kad nėra kitų oro uostų skundų, rodo, jog šie oro uostai tarpusavyje nekonkuravo.
- (52) Be to, Vokietija atmetė bendrovės *Air Berlin* argumentą, kad bendrovei *Ryanair* buvo suteiktas ekonominis pranašumas. Vokietijos teigimu, *Air Berlin* rėmėsi klaidingais skaičiavimais ir vertinant oro uosto ir oro transporto bendrovės susitarimo atitiktį rinkos sąlygoms svarbus tik rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio veiklos vykdytojo kriterijus.

6. PRIEMONIŲ VERTINIMAS PAGALBOS TEISĖS POŽIŪRIU

- (53) Pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį valstybės narės arba iš jos valstybinių išteklių bet kokia forma suteikta pagalba, kuri, palaikydama tam tikras įmones arba tam tikrų prekių gamybą, iškraipo konkurenciją arba gali ją iškraipyti, yra nesuderinama su vidaus rinka, kai ji daro poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai.
- (54) Visi SESV 107 straipsnio 1 dalyje nustatyti kriterijai taikomi kartu. Taigi priemonė yra valstybės pagalba tik tuo atveju, jei tenkinamos visos šios sąlygos:
- naudos gavėjas yra įmonė,
 - priemone suteikiamas pranašumas,
 - pranašumas suteikiamas valstybiniais ištekliais,
 - pranašumas yra atrankusis ir
 - priemonė iškraipo konkurenciją arba gali ją iškraipyti ir ji daro įtaką valstybių narių tarpusavio prekybai.

6.1. Įmonės ekonominė veikla ir apibrėžtis

- (55) Įmone vadinamas bet kuris subjektas, kuris vykdo ekonominę veiklą, nepaisant jo teisinio statuso ir finansavimo būdo. Veikla, kurią vykdančiam tam tikroje rinkoje siūlomos prekės arba paslaugos, yra ekonominė veikla.
- (56) Kadangi bendrovė *Ryanair* yra privati įmonė, kuri teikia oro susisiekimo paslaugas už atlygį ir siekia pelno, ji yra ekonominę veiklą vykdanči įmonė. Taigi ji yra įmonė, kaip apibrėžta SESV 107 straipsnio 1 dalyje.

6.2. Ekonominis pranašumas

- (57) Kaip apibrėžta SESV 107 straipsnio 1 dalyje, pranašumas – tai bet kokia ekonominė nauda, kurios įmonė nebūtų gavusi įprastomis rinkos sąlygomis, t. y. be valstybės intervencijos ⁽¹⁾.
- (58) Kai oro uostas disponuoja viešaisiais ištekliais, pagalbos oro transporto bendrovei prielaidą iš esmės galima atmesti, jei oro uosto ir oro transporto bendrovės santykiai palaikomi įprastomis rinkos sąlygomis. Norint nustatyti, ar susitarimu kitai šaliai suteikiamas pranašumas, šio vadinamojo rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio veiklos vykdytojo kriterijaus laikymasis tikrinamas lyginant valdžios institucijų veiksmus su įprastomis rinkos sąlygomis veikiančio privataus veiklos vykdytojo veiksmais panašioje situacijoje ⁽²⁾.

6.2.1. Pirminės pastabos dėl rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio veiklos vykdytojo principo

- (59) Remiantis 2014 m. Aviacijos gairių ⁽³⁾ 53 punktu, pagalbos konkretų oro uostą naudojančiai oro transporto bendrovei prielaidą iš esmės galima atmesti, jeigu nustatyta oro uosto paslaugų kaina atitinka rinkos kainą (pirmasis metodas – palyginimas su rinkos kaina). Antrasis metodas – atliekant *ex ante* analizę, t. y. analizę, grindžiamą pagalbos suteikimo metu turėta informacija ir tuo metu numatytais tendencijomis, įrodyti, kad oro uosto ir oro transporto bendrovės susitarimas lems teigiamą papildomą oro uosto pelno padidėjimą ir yra bendros bent jau ilgalaikio pelningumo strategijos dalis (antrasis metodas – *ex ante* pelningumo analizė) ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Žr. pvz., 1996 m. liepos 11 d. Teisingumo Teismo sprendimo *de l'Express international (SFEI) ir kt./La Poste ir kt.*, C-39/94, ECLI:ES:C:1996:285, 60 punktą.

⁽²⁾ Ten pat.

⁽³⁾ Komisijos komunikatas „Valstybės pagalbos oro uostams ir oro transporto bendrovėms gairės“ (OL C 99, 2014 4 4, p. 3).

⁽⁴⁾ Žr. 2014 m. Aviacijos gairių 53 punktą.

- (60) Kalbant apie pirmąjį metodą, Komisija nemano, kad šiuo metu būtų galima nustatyti tinkamą lyginamąjį dydį, o juo remiantis – tikrą oro uostų teikiamų paslaugų rinkos kainą⁽¹⁾. Todėl, Komisijos manymu, *ex ante* papildomo pelningumo analizė yra tinkamiausias metodas vertinant oro uostų ir pavienių oro transporto bendrovių sudaromus susitarimus.
- (61) Apskritai rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio veiklos vykdytojo principo taikymas remiantis vidutine kaina kitose, lygiavertėse rinkose gali pasirodyti naudingas, jeigu tokią kainą galima patikimai nustatyti arba apskaičiuoti pagal kitus rinkos rodiklius. Vis dėlto oro uosto paslaugų atveju šis metodas mažiau tinkamas, nes išlaidų ir pajamų struktūra skirtinguose oro uostuose dažniausiai būna labai skirtinga. Išlaidos ir pajamos priklauso visų pirma nuo to, kaip oro uostas išvystytas, kiek oro transporto bendrovių jį naudoja, koks jame keleivių srautas, infrastruktūros būklė ir atitinkamos investicijos, kokia reglamentavimo sistema, kuri kiekvienoje valstybėje narėje gali būti kitokia, ir kokias skolas ar išpareigojimus oro uostas yra prisiėmęs⁽²⁾.
- (62) Be to, atlikti grynai lyginamąją analizę sudėtinga dėl oro transporto rinkos liberalizavimo. Kaip galima matyti šiuo atveju, oro uostų ir oro transporto bendrovių komercinė praktika ne visada grindžiama tik skelbiamu mokesčių sąrašu. Priešingai, komerciniai santykiai gali labai skirtis. Jie apima dalijimąsi rizika, sietina su keleivių srautais ir bet kokia susijusia komercine ir finansine atsakomybe, standartines paskatų schemas ir rizikos pasiskirstymo derinimą per susitarimų galiojimo laikotarpį. Vadinasi, vieno sandorio negalima paprastai palyginti su kitu remiantis atskridimo ir išskridimo kaina arba vienam keleiviui tenkančia kaina.
- (63) Be to, lyginamoji analizė gali būti netinkama rinkos kainoms nustatyti, jeigu esami lyginamieji standartai nebuvo nustatyti pagal rinkos sąlygas arba esamos kainos dėl valstybės intervencijų yra gerokai iškraipytos. Atrodo, kad dėl 2014 m. Aviacijos gairių 57–59 punktuose paašikintų priežasčių tokie iškraipymai aviacijos pramonei yra būdingi:

„Valdžios institucijos tradiciškai laiko valstybinius oro uostus vietos plėtrai skatinti skirta infrastruktūra, o ne pagal rinkos taisykles veikiančiomis įmonėmis. Todėl šių oro uostų kainos paprastai nustatomos neatsižvelgiant į rinkos veiksnius (ypač į patikimas *ex ante* pelningumo perspektyvas) – daugiausia atsižvelgiama į socialinius ar regioninius veiksnius.

NET jei kai kurie oro uostai yra privačios nuosavybės arba valdomi privataus subjekto neatsižvelgiant į socialinius ar regioninius veiksnius, šių oro uostų nustatytoms kainoms labai didelį poveikį gali daryti daugumos iš viešojo sektoriaus lėšų finansuojamų oro uostų taikomos kainos, nes į šias kainas oro transporto bendrovės atsižvelgia derybose su privačios nuosavybės arba privataus subjekto valdomais oro uostais.

Tokiomis aplinkybėmis Komisija labai abejoja, kad šiuo metu būtų galima nustatyti tinkamą lyginamąjį dydį, o juo remiantis – tikrą oro uostų teikiamų paslaugų rinkos kainą. Ši padėtis gali pasikeisti ateityje <...>“.

- (64) Be to, kaip priminė Sąjungos teismai, lyginamoji analizė remiantis atitinkamu sektoriumi yra tik viena iš analitinių priemonių siekiant nustatyti, ar pagalbos gavėjas gavo ekonominę pranašumą, kurio nebūtų gavęs įprastomis rinkos sąlygomis⁽³⁾. Taigi, nors Komisija tuo metodu gali naudotis, ji neprivalo to daryti tada, kai, kaip ir šiuo atveju, jis nėra tinkamas.
- (65) Bendrovė *Ryanair* iš esmės teigė, kad rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio veiklos vykdytojo principą galima taikyti atliekant palyginimą su kitų Europos oro uostų komerciniais susitarimais. Visų pirma bendrovė *Ryanair* palygino savo mokamus mokesčius Bornmuto, Grenoblio, Noko, Mastrichto, Nimo ir Prestviko oro uostuose su savo mokamais mokesčiais pagal susitarimus su Liubeko oro uostu. Tačiau palyginamajame tyrime nebuvo įvertinta, ar lyginamųjų oro uostų imtis atitiko 2014 m. Aviacijos gaires, nes jame buvo vertinamas tik eismo intensyvumas, skrydžio rūšis ir aplinkinės teritorijos gerovės rodiklis⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Žr. 2014 m. Aviacijos gairių 59 punktą.

⁽²⁾ Žr. 2010 m. sausio 27 d. Komisijos sprendimo 2011/60/ES dėl valstybės pagalbos C 12/08 (ex NN 74/07) – Slovakija – Bratislavos oro uosto ir „Ryanair“ susitarimas (OL L 27, 2011 2 1, p. 24) 88 ir 89 punktus.

⁽³⁾ Dėl pelningumo (o ne kainodaros) lyginamosios analizės šiame sektoriuje žr. 2014 m. liepos 3 d. Bendrojo Teismo sprendimo *Ispanija ir kt./Komisija*, sujungtos bylos T-319/12 ir T-321/12, ECLI:ES:T:2014:604, 44 punktą.

⁽⁴⁾ Papildomi kriterijai, kuriuos galima vertinti, išvardyti 2014 m. Aviacijos gairių 60 punkte.

- (66) Komisija, savo 2012 m. sprendimo pradėti procedūrą 296 konstatuojamojoje dalyje palyginusi 2010 m. papildomais susitarimais nustatytus mokesčius su mokesčiais Hamburgo oro uoste, suabejojo 2010 m. papildomais susitarimais nustatytų mokesčių atitiktimi rinkos sąlygoms. Komisija atkreipia dėmesį į tai, kad eismo intensyvumas Liubeko oro uoste daug mažesnis negu Hamburgo oro uoste. Hamburgo oro uoste eismo intensyvumas yra didžiausias Šiaurės Vokietijoje. Hamburgo oro uostas buvo naudojamas visiems oro transporto segmentams, o Liubeko oro uosto specializacija buvo pigių skrydžių bendrovių paslaugų sritis – tam reikėjo mažiau registracijos vietų ir infrastruktūros tranzitiniams keleiviams, nereikėjo keleiviams skirtų autobusų, reikėjo mažiau bagažo tvarkymo darbuotojų ir infrastruktūros, mažiau valytojų, parengimo reisui laikas buvo trumpesnis. Taigi Hamburgo oro uostas nėra pakankamai panašus į Liubeko oro uostą.
- (67) Atsižvelgdama į šiuos argumentus, Komisija mano, kad šiuo atveju turi būti taikomas 2014 m. Aviacijos gairėse apskritai rekomenduojamas MEO principo taikymo oro uosto ir oro transporto bendrovių santykiams metodas, t. y. *ex ante* papildomo pelningumo analizė ⁽¹⁾.

6.2.2. Tyrimo laikotarpis

- (68) Komisija mano, kad oro uostų ir oro transporto bendrovių susitarimų pelningumo tyrimo laikotarpis paprastai turi būti apribotas paties susitarimo galiojimo laikotarpiu. Kadangi oro transporto bendrovės gali greitai pertvarkyti savo veiklą, o atitinkamas būsimo susitarimo turinys paprastai nenusipėjamas, privatus oro uosto operatorius įprastu atveju nesiremtų prielaida, kad pasibaigus susitarimo galiojimui atitinkamos jo nuostatos bus taikomos toliau ⁽²⁾.
- (69) 2010 m. papildomi protokolai buvo pasirašyti ne tuo pačiu metu, o daugiau nei šešių mėnesių intervalu, ir apima skirtingus laikotarpius. Be to, skyrėsi jų turinys – tik papildomame protokole Nr. 1 buvo numatytas dar vienas didelis rinkodaros mokestis, susijęs su ribotos trukmės rinkodaros renginiu.
- (70) Todėl Komisija mano, kad abu protokolai yra savarankiški ir kiekvieno papildomo protokolo pelningumas turėtų būti vertinamas atskirai, atsižvelgiant į jo galiojimo laikotarpį ⁽³⁾.
- (71) Sprendime *Stardust Marine* Europos Sąjungos Teisingumo Teismas nurodė, kad „<...> norint iširti, ar valstybė elgėsi kaip apdairus rinkos ekonomikos sąlygomis veikiantis investuotojas, reikia atsižvelgti į aplinkybes, buvusias tuo metu, kai buvo imamasi finansinių paramos priemonių, siekiant įvertinti, ar valstybės elgesys yra ekonomiškai racionalus, ir susilaikyti nuo bet kokio vertinimo, susijusio su vėlesne situacija“ ⁽⁴⁾.
- (72) Taigi tiriant aptariamus susitarimus ir galimos pagalbos buvimas, ir jos suma turi būti įvertinti pagal padėtį susitarimų pasirašymo metu, ypač pagal tuo metu turėtą informaciją ir tuo metu numatomas tendencijas.

6.2.3. Papildomo protokolo Nr. 1 įvertinimas pagal valstybės pagalbos taisykles

- (73) Remiantis Sprendimu *Charleroi* ⁽⁵⁾, Komisija, vertindama nagrinėjamas priemones, turi atsižvelgti į visus reikšmingus su priemonėmis susijusius aspektus ir jų kontekstą. Reikia patikrinti, ar oro uostas susitarimo su oro transporto bendrove sudarymo metu yra pajėgus padengti visas susitarimo taikymo išlaidas, remdamasis patikimomis vidutinės trukmės laikotarpio perspektyvomis ir išlaikydamas pagrįstą pelno maržą ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Žr. 2014 m. Aviacijos gairių 61 ir 63 punktus.

⁽²⁾ Žr., pvz., 2014 m. liepos 23 d. Komisijos sprendimą (ES) 2015/1227 dėl valstybės pagalbos SA.22614 (C 53/07), kurią Prancūzija suteikė Po Bearno prekybos ir pramonės rūmams ir bendrovėms *Ryanair*, *Airport Marketing Services* ir *Transavia* (OL L 201, 2015 7 30, p. 109).

⁽³⁾ Taip pat žr. 1998 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo sprendimo *BP Chemicals Limited/Komisija (BP Chemicals)*, T-11/95, ECLI:ES:T:1998:199, 170 ir 171 punktus; 2012 m. gruodžio 19 d. Komisijos sprendimo dėl valstybės pagalbos SA.35378 (2012/N) – Vokietija – Berlyno Brandenburgo oro uosto finansavimas (OL C 36, 2013 2 8, p. 10) 14–33 konstatuojamasis dalis.

⁽⁴⁾ 2002 m. gegužės 16 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Prancūzija/Komisija (Stardust Marine)*, C-482/99, ECLI:ES:C:2002:294, 71 punktas.

⁽⁵⁾ 2008 m. gruodžio 17 d. Bendrojo Teismo sprendimo *Ryanair Ltd/Komisija (Charleroi)*, T-196/04, ECLI:ES:T:2008:585, 59 punktas.

⁽⁶⁾ Žr. 2014 m. Aviacijos gairių 63 punktą.

- (74) Tai nustatoma pagal papildomų pajamų, kurios, tikėtina, bus gautos dėl susitarimo, ir papildomų išlaidų, kurios, tikėtina, bus patirtos dėl susitarimo, skirtumą; gauti pinigų srautai turi būti diskontuojami pagal atitinkamą diskonto normą.
- (75) Šis metodas pateisinamas tuo, kad oro uosto operatorius gali būti objektyviai suinteresuotas sudaryti sandorį su oro transporto bendrove, neatsižvelgiant į palyginimą su kitų oro uostų operatorių oro transporto bendrovėms siūlomomis sąlygomis ar netgi su to paties oro uosto operatoriaus kitoms oro transporto bendrovėms siūlomomis sąlygomis.
- (76) Šiomis aplinkybėmis Komisija pažymi, kad kainos diferencijavimas yra standartinė verslo praktika. Tačiau tokia diferencijuota kainodara turėtų būti komerciškai pagrįsta.
- (77) Vertinant papildomą su susitarimu susijusį pelną, tikslinga atsižvelgti tik į papildomas išlaidas ir pajamas, atsiradusias susitarimo galiojimo laikotarpiu, t. y. nuo 2010 m. kovo 28 d. iki 2010 m. spalio 30 d.
- (78) Laikydamosi šio požiūrio, bendrovė *Oxera* pateikė 2010 m. susitarimų papildomo pelningumo *ex ante* skaičiavimus⁽¹⁾. Bendrovė *Oxera* šiuose skaičiavimuose atsižvelgia į visą papildomą transporto srautą, taip pat visas papildomas išlaidas ir pajamas, susijusias su bendrovės *Ryanair* veikla Liubeko oro uoste. Kadangi 2010 m. sutarties galiojimas būtų pasibaigęs 2010 m. gegužės mėn., Komisijos manymu, toks požiūris tinkamas.
- (79) Bendrovės *Oxera* analizė grindžiama bendrovių *FLG* ir *Ryanair* susitarimų sąlygomis, *FLG* faktiniais finansiniais rodikliais ir *ex ante* prognozėmis, išdėstytomis Vokietijos pateiktame verslo plane, kurį 2010 m. kovo 10 d. patvirtino *FLG*⁽²⁾. Šiame verslo plane nurodomas *ex ante* keleivių srautas Liubeko oro uoste ir tikėtinos išlaidos bei pajamos 2010–2015 m. laikotarpiu. Iš pradžių jis buvo sudarytas 2009 m. gruodžio mėn., bet vėliau pakeistas, pakoreguojant transporto srautą ir papildant dar dviem scenarijais. Bendrovės *Oxera* atlikta papildomų išlaidų ir pajamų analizė grindžiama šiame iš dalies pakeistame 2010 m. kovo 10 d. verslo plane pateikta informacija, nes jo patvirtinimo data artimesnė 2010 m. susitarimų pasirašymo datoms.
- (80) Verslo plane išdėstyti trys scenarijai:
- Geriausio atvejo scenarijus: šiame scenarijuje, atsižvelgiant į lūkestį, kad bendrovė *Ryanair* oro uoste įrengs verslo centrą, remiamasi prielaida, jog per šį laikotarpį transporto srautas gerokai padidės. Todėl plane numatytos didesnės su oro susisiekimu nesusijusios pajamos ir su oro susisiekimu nesusijusių paslaugų plėtra.
 - Tarpinio atvejo scenarijus: šiame scenarijuje remiamasi prielaida, kad neįvyks jokių pokyčių ir kad plėtra atitiks 2010 m., kuriais parengtas verslo planas, turimus duomenis.
 - Blogiausio atvejo scenarijus: šiame scenarijuje remiamasi prielaida, kad 2012 m. oro uostas bus uždarytas ir atitinkamai 2010 m. ir 2011 m. keleivių skaičius sumažės.
- (81) Pagal geriausio atvejo scenarijų tikimasi, kad keleivių skaičius nuo [...] 2010 m. padidės iki [...] keleivių 2013 m. ir atitinkamai išaugs pajamos, o pagal tarpinio atvejo scenarijų keleivių skaičius nesikeis ir atitiks skaičių, kurio tikimasi 2010 m., t. y. [...]. Pagal blogiausio atvejo scenarijų keleivių skaičius 2011 m. sparčiai mažės, o 2012 m. oro uosto veikla bus nutraukta.
- (82) Bendrovė *Oxera* manė, kad atliekant 2010 m. susitarimų analizę nebūtų tikslinga remtis verslo plano blogiausio atvejo scenarijumi, nes jis grindžiamas prielaida, jog 2010 m. Liubeko piliečių viešu balsavimu bus priimtas sprendimas uždaryti oro uostą. Kadangi 2010 m. balandžio 25 d., praėjus tik vienam mėnesiui po papildomo protokolo Nr. 1 pasirašymo, piliečiai pritarė oro uosto išlikimui, o kartu buvo užtikrintos tolesnės investicijos į oro uosto plėtrą (žr. 16 konstatuojamąją dalį), Komisija prielaidą, kad šalys tikėjosi veiklos tęstinumo, laiko pagrįsta⁽³⁾. Siekdama remtis atsargia prielaida, bendrovė *Oxera* savo analizėje visų pirma vadovavosi *FLG* prognozėmis, kuriomis grindžiamas tarpinio atvejo scenarijus.

⁽¹⁾ Bendrovės *Oxera* ataskaita. Ekonominis MEO principo vertinimas: Liubeko oro uostas, 2015 m. vasario 6 d. Bendrovės *Oxera* ataskaita, pateikta atsakant į Europos Komisijos prašymą, 2017 m. spalio 6 d.

⁽²⁾ Verslo planas *Flughafen Lübeck – Fortschreibung des Takeoff-Konzepts inkl. Business- und Investitionsplanung*, 2010 m. kovo 10 d.

⁽³⁾ Žr. 2009 m. gruodžio 21 d. verslo planą *Take-Off Konzept - Flughafen Lübeck GmbH*. Ši prielaida taip pat atitinka 2009 m. bendrovės *Ryanair* raštą bendrovei *FLG*, kuriame pateikiami įvairūs bendrovės *Ryanair* išsipareigojimai, siekiant bendradarbiauti ateityje.

- (83) 2 lentelėje parodyta, kad buvo remtasi prielaida, jog pajamos, susijusios su papildomu protokolu Nr. 1, viršys papildomas išlaidas, taigi scenarijaus, kuriam bendrovė *Oxera* atliko skaičiavimus, atveju metinis perviršis siektų [...] EUR ⁽¹⁾.

2 lentelė

Papildomo protokolo Nr. 1 papildomo pelningumo analizė

Liubeko oro uosto ir bendrovės *Ryanair* sutarties dėl oro uosto paslaugų papildomo protokolo Nr. 1 papildomo pelningumo analizė

	Pastaba:	
	Vienetas	
Taikyta diskonto norma	%	(...)
Augimo tempas	%	2,70
Susitarimo galiojimo laikotarpis	Metai	0,6
Susitarimo galiojimo pratęsimo tikimybė	%	30
AMS rinkodara (2 = įšk. geriausiu atveju, 1 = įšk. tarpiniu atveju, 0 = neįšk.)	nėra duomenų	0
Papildomas protokolas Nr. 1		
Papildomas protokolas Nr. 1 galioja nuo	Data	2010 3 28
Papildomas protokolas Nr. 1 galioja iki	Data	2010 10 30
2010 m. dalis, kurios metu galiojo nuolaida	%	59,5
2010 m. dalis, kurios metu galiojo susitarimas ir nuolaida	%	77,8
Su rinkodara susiję mokėjimai		
Su rinkodara susijusių mokėjimų nuolaida vienam išvykstančiam keleiviui esant ne daugiau nei 17 atskridimų ir išskridimų per savaitę	EUR/išvykst. keleiviui	(...)
Su rinkodara susijusių mokėjimų nuolaida vienam išvykstančiam keleiviui nuo 18 atskridimų ir išskridimų per savaitę	EUR/išvykst. keleiviui	(...)
Slenkstinis atskridimų ir išskridimų skaičius per savaitę	Atskridimų ir išskridimų skaičius	18,00
Su rinkodara susijusių mokėjimų nuolaida pagal papildomą protokolą Nr. 1 (EUR/išvykst. keleiviui)	EUR/išvykst. keleiviui	(...)
<i>Ryanair</i> orlaivių atskridimų ir išskridimų skaičius per metus	Atskridimų ir išskridimų skaičius	1 779
<i>Ryanair</i> orlaivių atskridimų ir išskridimų skaičius per savaitę	Atskridimų ir išskridimų skaičius	34
Su rinkodara susijusių mokėjimų nuolaida (EUR/išvykst. keleiviui)	EUR/išvykst. keleiviui	(...)
Pelningumas		2010
<i>Ryanair</i> išvykstantys keleiviai	Išvykst. keleiviai	(...)
Bendras išvykstančių keleivių skaičius	Išvykst. keleiviai	(...)
<i>Ryanair</i> orlaivių atskridimų ir išskridimų skaičius	Atskridimų ir išskridimų skaičius	1 058
Bendras atskridimų ir išskridimų skaičius	Atskridimų ir išskridimų skaičius	1 160

⁽¹⁾ Remiantis 2015 m. vasario 6 d. bendrovės *Oxera* ataskaita, abiejų papildomų protokolų grynoji dabartinė vertė išlieka teigiama ir tada, jei prognozės grindžiamos verslo plano geriausio atvejo scenarijumi.

Liubeko oro uosto ir bendrovės *Ryanair* sutarties dėl oro uosto paslaugų papildomo protokolo Nr. 1 papildomo pelningumo analizė

Pajamos

Keleivių saugumo mokestis	EUR/išvykst. keleiviui	(...)
Mokestis už aptarnavimą perone	EUR/TA	(...)
Keleivių aptarnavimo mokestis	EUR/išvykst. keleiviui	(...)
Oro uosto saugos mokestis	EUR/išvykst. keleiviui	(...)
Su oro susisiekimu susijusios pajamos	Tūkst. EUR	(...)
Su oro susisiekimu nesusijusios pajamos	Tūkst. EUR	(...)

Visos pajamos Tūkst. EUR (...)

Išlaidos

Veiklos išlaidos	Tūkst. EUR	(...)
Rinkodaros paslaugos	Tūkst. EUR	(...)
AMS rinkodaros paslaugos	Tūkst. EUR	(...)
Nusidėvėjimas	Tūkst. EUR	(...)

Iš viso išlaidų Tūkst. EUR (...)

Grynieji pinigų srautai	Tūkst. EUR	(...)
Galutinė vertė	Tūkst. EUR	(...)
Bendri pinigų srautai	Tūkst. EUR	(...)

Metų, kuriais gaunami pinigų srautai, skaičius	Metai	0,6
Diskonto norma	Nėra duomenų	(...)
Grynoji dabartinė vertė	Tūkst. EUR	(...)
Grynoji dabartinė vertė	Mln. EUR	(...)

Šaltinis: bendrovės *Oxera* ataskaita, pateikta atsakant į Europos Komisijos prašymą, 2017 m. spalio 6 d.

- (84) Kadangi 2010 m. susitarimuose bendrovei *Ryanair* nebuvo nustatytas su transporto srautu susijęs tikslas, transporto srautas prognozuojamas remiantis 2010 m. bendrovės FLG prognozėmis arba ir verslo plane pateiktu tarpinio atvejo scenarijumi. Daroma prielaida, kad bendrovės *Ryanair* vykdomų oro uosto aptarnautų skrydžių dalis, siekianti 91 %, yra pastovi ir atitinka pastarųjų trejų metų vidurkį iki papildomo protokolo Nr. 1 pasirašymo. Bendrovės *Ryanair* orlaivių aptarnavimo paslaugos buvo skaičiuojamos remiantis prielaida, kad vienas orlaivis turi 189 sėdimąsias vietas, o vietų užimtumo koeficientas yra 80 %. Tai atitinka 2010 m. faktinius duomenis, nes, remiantis bendrovės *Ryanair* 2010 m. metine ataskaita ir finansine ataskaita, tuo metu vietų užimtumo koeficientas buvo 81–82 %. Būsimas papildomas keleivių srautas, kurį tikėtasi pasiekti papildomo protokolo Nr. 1 galiojimo laikotarpiu, buvo apskaičiuotas remiantis planuojamu skrydžių skaičiumi.
- (85) Atsižvelgdama į tai, kad verslo plane pateikto tarpinio atvejo scenarijuje nenumatytas keleivių srauto padidėjimas, o prognozės grindžiamos turimais 2010 m. duomenimis, ir į tai, kad prognozuojami rodikliai nesiekia ankstesnių 2009 m. faktinių rodiklių, Komisija laiko šį požiūrį pagrįstu.
- (86) Be to, Komisija pažymi, kad bendrovės *Oxera* atlikta jautrumo analizė rodo, jog grynoji dabartinė vertė išlieka teigiama net tada, kai remiamasi faktiniais bendrovės *Ryanair ex post* keleivių skaičiais, ir yra [...] EUR.
- (87) Pagal nusistovėjusią Komisijos praktiką, siekiant įvertinti, ar oro uosto su oro transporto bendrove sudarytas susitarimas atitinka rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio veiklos vykdytojo principą, reikia atsižvelgti į

numatomas su oro susisiekimu nesusijusias pajamas iš oro transporto bendrovės veiklos ir oro uosto mokesčius, atėmus bet kokias nuolaidas, su rinkodara susijusių paramą ar paskatų schemas (vadinamasis bendro pajamų ir išlaidų skaičiavimo metodas, angl. *single till*) ⁽¹⁾. Papildomos pajamos, kurių privatus rinkos ekonomikos sąlygomis veikiantis veiklos vykdytojas pagrįstai tikėtusi iš susitarimo, apima:

- a) su oro susisiekimu susijusias pajamas iš bendrovės *Ryanair* mokamų keleivių ir tūpimo mokesčių ir
 - b) su oro susisiekimu nesusijusias pajamas, pavyzdžiui, iš automobilių stovėjimo, pagal franšizę ar tiesiogiai valdomų parduotuvių.
- (88) Bendrovė *Oxera* atsižvelgė į vienam keleiviui tenkančias su oro susisiekimu susijusias pajamas iš oro uosto mokesčių pagal papildomą protokolą Nr. 1, taikomą kartu su 2000 m. sutartimi, ir padaugino jas iš atitinkamo keleivių skaičiaus. Atsižvelgiant į Komisijos sprendimų priėmimo praktiką, saugumo mokesčiai nebuvo įtraukti į analizę, nes bendrovė FLG grąžino juos kompetentingai valdžios institucijai ⁽²⁾. Bendrovės *Oxera* teigimu, oro uostas dėl papildomo protokolo Nr. 1 galėjo tikėtis gauti [...] EUR pajamų iš su oro susisiekimu susijusios veiklos. Komisija laiko šį rezultatą patikimu.
- (89) Vienam keleiviui tenkančios pajamos iš su oro susisiekimu nesusijusios veiklos buvo nustatytos pagal bendrovės FLG verslo plane pateiktą tarpinio atvejo scenarijų. Atsižvelgiant į 2010 m. prognozes, daroma prielaida, kad pajamos iš su oro susisiekimu nesusijusios veiklos ir toliau sudarys maždaug [...] % su oro susisiekimu susijusių pajamų ⁽³⁾. Šios su oro susisiekimu nesusijusios pajamos apima pajamas, gaunamas, pvz., iš parduotuvių, restoranų ir automobilių stovėjimo aikštelių. Bendrovės *Oxera* skaičiavimais, pajamos iš su oro susisiekimu nesusijusios veiklos turi siekti [...] EUR.
- (90) Pagal nusistovėjusią Komisijos praktiką, apskaičiuojant papildomas išlaidas turi būti atsižvelgiama į visas išlaidas, kurias patiria oro uostas oro transporto bendrovei vykdant jame savo veiklą. Tokios papildomos išlaidos galėtų apimti visų kategorijų išlaidas arba rinkodaros išlaidas, pavyzdžiui, papildomas personalo ir įrangos išlaidas, susijusias su oro transporto bendrovės veikla oro uoste ⁽⁴⁾.
- (91) Pagal nusistovėjusią Komisijos praktiką, taikant rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio veiklos vykdytojo kriterijų, į išlaidas, kurias oro uostas vis tiek patirtų net tuo atveju, jei nebūtų sudarytas susitarimas su oro transporto bendrove, neturėtų būti atsižvelgiama ⁽⁵⁾.
- (92) Vadovaudamasi šiuo požiūriu, bendrovė *Oxera* atsižvelgė į papildomos veiklos ir rinkodaros išlaidas.
- (93) Rinkodaros išlaidos buvo nustatytos pagal 2000 m. sutartyje nurodytas išlaidas, kurios buvo išlaikytos papildomame protokole Nr. 1, ir padidintos papildomais su rinkodara susijusiais mokėjimais papildomo protokolo Nr. 1 galiojimo laikotarpiu, t. y. 2010 m. kovo 28 d. – 2010 m. spalio 30 d.:

3 lentelė

Su rinkodara susiję mokėjimai už vieną išvykstantį keleivį pagal papildomą protokolą Nr. 1

Su rinkodara susiję mokėjimai už vieną išvykstantį keleivį, esant:

mažiau nei 18 atskridimų ir išskridimų per savaitę

18 arba daugiau atskridimų ir išskridimų per savaitę

[...] EUR

[...] EUR

- (94) Kadangi prognozė buvo skirta daugiau kaip 18 atskridimų ir išskridimų per savaitę, buvo nustatyti [...] EUR su rinkodara susiję mokėjimai už vieną išvykstantį keleivį. Bendra su rinkodara susijusių mokėjimų suma buvo apskaičiuota padauginus šią sumą iš atitinkamo prognozuojamo išvykstančių *Ryanair* keleivių skaičiaus. Taigi buvo apskaičiuota, kad papildomos rinkodaros išlaidos 2010 m. kovo–spalio mėn. sudarė [...] EUR.

⁽¹⁾ Žr. 2014 m. Aviacijos gairių 64 punktą.

⁽²⁾ Ten pat.

⁽³⁾ Komisija pažymi, jog ši išvada grindžiama prielaida, kad vienam keleiviui tenkančios su oro susisiekimu nesusijusios pajamos, sudarančios maždaug [...] su oro susisiekimu susijusių pajamų, kuriomis grindžiama 2000 m. sutartis, 2010 m. išaugs iki maždaug [...]. Komisijos nuomone, atsižvelgiant į eismo didėjimą Liubeko oro uoste po 2000 m., ši prielaida pagrįsta.

⁽⁴⁾ Žr. 2014 m. Aviacijos gairių 64 punktą.

⁽⁵⁾ Žr. 2014 m. Aviacijos gairių 64 punktą; 2014 m. liepos 23 d. Komisijos sprendimą (ES) 2015/1226 dėl valstybės pagalbos SA.33963 (2012/C) (ex 2012/NN), kurią Prancūzija suteikė Angulemo prekybos ir pramonės rūmams ir bendrovėms *SNC-Lavalin*, *Ryanair* ir *Airport Marketing Services* (OL L 201, 2015 7 30, p. 48); 2014 m. spalio 1 d. Komisijos sprendimą (ES) 2015/1584 dėl valstybės pagalbos SA.23098 (C 37/07) (ex NN 36/07), kurią Italija suteikė bendrovei *Società di Gestione dell'Aeroporto di Alghero So.Ge.A.AL S.p.A.* ir įvairiems Algero oro uoste veiklą vykdančioms oro vežėjams (OL L 250, 2015 9 25, p. 38); 2014 m. spalio 1 d. Komisijos sprendimą (ES) 2016/2069 dėl priemonių SA.14093 (C 76/2002), kurias Belgija įgyvendino remdama bendrovės *Brussels South Charleroi Airport* ir *Ryanair* (OL L 325, 2016 11 30, p. 63).

- (95) Papildomos veiklos išlaidos buvo apskaičiuotos atliekant regresinę analizę, kuri leido nustatyti bendro oro uosto keleivių skaičiaus pokyčio poveikį oro uosto veiklos išlaidoms. Kadangi tarpinio atvejo scenarijuje prognozuojamos veiklos išlaidos kasmet kinta, nors prognozuojamas keleivių skaičius išlieka toks pat, bendrovė *Oxera* negalėjo atlikti regresinės analizės pagal šį scenarijų. Todėl, siekdama vadovautis atsargesniu požiūriu, bendrovė *Oxera* papildomas veiklos išlaidas apskaičiavo remdamasi vidutinėmis geriausio atvejo ir blogiausio atvejo scenarijų prielaidomis. Bendrovė *Oxera* apskaičiavo, kad papildomos veiklos išlaidos yra [...] EUR.
- (96) Kadangi *Ryanair* vykdomų skrydžių dalis Liubeko oro uoste susitarimo metu buvo 90 %, Komisija mano, kad šis požiūris yra pagrįstas.
- (97) Į papildomo protokolo Nr. 1 papildomo pelningumo vertinimą neįtrauktos nusidėvėjimo išlaidos (investicinės išlaidos).
- (98) Bendrovė *Oxera* skaičiavimuose taikė 2,24 % diskonto normą, tai yra Komisijos orientacinę normą, padidintą 100 bazinių punktų. Komisija mano, kad 10 % diskonto norma geriau atitinka rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio veiklos vykdytojo kapitalo vidutinę svertinę kainą nei orientacinė diskonto norma, padidinta 100 bazinių punktų. Vis dėlto bendrovės *Oxera* atlikta jautrumo analizė parodė, kad net ir taikant 10 % diskonto normą grynoji dabartinė vertė vis tiek būtų [...] EUR, taigi išliktų teigiama.
- (99) Bendrovė *Oxera* taip pat atliko jautrumo analizę, be kita ko, pagal šiuos scenarijus:
- a) skaičiavimą taikant 10 % diskonto normą (teigiama grynoji dabartinė vertė [...] EUR);
 - b) skaičiavimą pagal *Ryanair* faktinius *ex post* keleivių srautus, o ne verslo plano tarpinio atvejo scenarijuje numatomus *ex ante* rodiklius (teigiama grynoji dabartinė vertė [...] EUR);
 - c) skaičiavimą pagal veiklos išlaidas, grindžiamas faktiniais bendrovės FLG 2000–2010 m. duomenimis, o ne verslo plane numatomas išlaidas (teigiama grynoji dabartinė vertė [...] EUR).
- (100) Tikrinant, ar laikytasi rinkos ekonomikos sąlygomis veikiančio veiklos vykdytojo principo, svarbūs tik *ex ante* vertinimai, pagrįsti duomenimis, kurie buvo žinomi ar galėjo būti numatomi priimant sprendimus. Tačiau *ex post* duomenimis grindžiamu vertinimu gali būti remiamasi, kad būtų patvirtintos prielaidos, kuriomis buvo pagrįstos *ex ante* prognozuotos pajamos ir išlaidos.
- (101) Bendrovės *Oxera* teigimu, grynoji dabartinė vertė išlieka teigiama visų pirmiau aprašytų scenarijų atveju.
- (102) Be to, bendrovė *Oxera* atliko dar vieną jautrumo analizę, apimančią 2010 m. kovo 29 d. rinkodaros paslaugų susitarimą su AMS.
- (103) 2010 m. papildomas protokolas Nr. 1 ir 2010 m. bendrovių FLG ir AMS sudarytas rinkodaros paslaugų susitarimas buvo pasirašyti tą pačią dieną ir tokios pačios trukmės laikotarpiui. AMS yra *Ryanair* patronuojamoji bendrovė, kurios 100 % kapitalo priklauso *Ryanair*, ir abiejų bendrovių vadovai yra tie patys. Taigi, Komisijos požiūriu, *Ryanair* ir AMS yra vienas ekonominis subjektas, nes AMS veikia atsižvelgdama į *Ryanair* interesus ir yra *Ryanair* kontroliuojama, o AMS pelnas atitenka *Ryanair* (kaip dividendai arba bendrovės vertės padidėjimas). Todėl Komisija laikosi nuomonės, kad papildomas protokolas Nr. 1 ir 2010 m. rinkodaros paslaugų susitarimas buvo sudaryti tų pačių šalių. 2010 m. rinkodaros paslaugų susitarime taip pat teigiama, kad jis grindžiamas *Ryanair* įpareigojimu vykdyti skrydžius į Liubeką ir iš jo. Todėl Komisija papildomą protokolą Nr. 1 ir 2010 m. rinkodaros paslaugų susitarimą laiko to paties komercinio sandorio dalimi. Vien aplinkybė, kad FLG 2010 m. rinkodaros paslaugų susitarimą sudarė su AMS, o ne su *Ryanair*, negali trukdyti tuo pat metu sudarytus rinkodaros paslaugų susitarimą ir oro uosto paslaugų susitarimą laikyti vienu sandoriu.
- (104) Todėl Komisija mano, kad šių dviejų susitarimų pelningumas turėtų būti vertinamas kartu.
- (105) Bendrovės *Oxera* atlikta jautrumo analizė rodo, kad, įtraukus 2010 m. rinkodaros paslaugų susitarimu su AMS nustatytą bendrovės FLG mokėtiną [...] EUR sumą, grynoji dabartinė vertė yra [...] EUR, t. y. išlieka teigiama. Taigi susitarimas su AMS turi tik nedidelį poveikį papildomo protokolo Nr. 1 pelningumui.
- (106) Kruopščiai išnagrinėjusi bendrovės *Oxera* ataskaitas, Komisija daro išvadą, kad pateikti rezultatai yra tinkami ir kad taikytas metodas yra patikimas. Taip pat Komisija remiasi aplinkybe, kad ataskaitos pagrįstos tik *ex ante* informacija, kuri buvo prieinama pasirašant susitarimą. Be to, prielaida dėl teigiamos grynosios dabartinės vertės buvo patvirtinta *Oxera* atlikta jautrumo analize.

- (107) Todėl Komisija laikosi nuomonės, jog iš *ex ante* perspektyvos būtų buvę pagrįsta tikėtis, kad dalinis papildomas protokolas Nr. 1 bus pelningas. Kartu susitarimas gali būti laikomas bendrosios oro uosto strategijos, kuri turėtų padėti užtikrinti oro uosto pelningumą ilguoju laikotarpiu, dalimi, nes rinkodaros priemonėmis siekiama pritraukti daugiau keleivių.

6.2.4. Papildomo protokolo Nr. 2 įvertinimas pagal valstybės pagalbos taisykles

- (108) Kaip paaiškinta 6.2.2 punkte, rinkos ekonomikos sąlygomis veikiantis veiklos vykdytojas būtų patikrinęs papildomas išlaidas ir pajamas, atsirandančias susitarimų galiojimo laikotarpiu, t. y. 2010 m. spalio 31 d. – 2013 m. lapkričio 1 d.
- (109) Bendrovės *Oxera* skaičiavimai, susiję su papildomu protokolu Nr. 2, atlikti laikantis tokios pat metodikos kaip ir atliekant su papildomu protokolu Nr. 1 susijusius skaičiavimus.
- (110) 4 lentelėje parodyta, kad buvo remiamasi prielaida, jog pajamos, susijusios su papildomu protokolu Nr. 2, viršys išlaidas, taigi scenarijaus, kuriam bendrovė *Oxera* atliko skaičiavimus, atveju metinis perviršis siektų [...] EUR.

4 lentelė

Papildomo protokolo Nr. 2 papildomo pelningumo analizė

Liubeko oro uosto ir bendrovės *Ryanair* sutarties dėl oro uosto paslaugų papildomo protokolo Nr. 2 papildomo pelningumo analizė

	Pastaba:	
	Vienetas	
Taikyta diskonto norma	%	(...)
Augimo tempas	%	2,70
Susitarimo galiojimo laikotarpis	Metai	3,0
Susitarimo galiojimo pratęsimo tikimybė		30
Papildomas protokolas Nr. 2		
Papildomas protokolas Nr. 2 galioja nuo		2010 10 31
Įsigaliojimo metai	Metai	2010
Įsigaliojimo datos koregavimas	%	17,0
Papildomas protokolas Nr. 2 galioja iki		2013 11 1
Galiojimo pabaigos metai	Metai	2013
Galiojimo pabaigos datos koregavimas	%	83,6
Kombinuotasis įsigaliojimo datos koregavimas	%	76,4
2010 m. dalis, kurios metu galiojo susitarimas	%	22,2

Su rinkodara susiję mokėjimai

Su rinkodara susijusių mokėjimų nuolaida vienam išvykstančiam keleiviui esant ne daugiau nei 17 atskridimų ir išskridimų per savaitę	EUR/išvykst. keleiviui	(...)
Su rinkodara susijusių mokėjimų nuolaida vienam išvykstančiam keleiviui nuo 18 atskridimų ir išskridimų per savaitę	EUR/išvykst. keleiviui	(...)
Slenkstinis atskridimų ir išskridimų skaičius per savaitę	Atskridimų ir išskridimų skaičius	18

Liubeko oro uosto ir bendrovės Ryanair sutarties dėl oro uosto paslaugų papildomo protokolo Nr. 2 papildomo pelningumo analizė

Ryanair orlaivių atskridimų ir išskridimų skaičius per metus	Atskridimų ir išskridimų skaičius	1 779			
Ryanair orlaivių atskridimų ir išskridimų skaičius per savaitę	Atskridimų ir išskridimų skaičius	34			
Su rinkodara susijusių mokėjimų nuolaida (EUR/išvykst. keleiviui)	EUR/išvykst. keleiviui	(...)			
Pelningumas		2010	2011	2012	2013
Datos koregavimas	%	22	100	100	100
Ryanair išvykstantys keleiviai	Išvykst. keleiviai	(...)	(...)	(...)	(...)
Bendras išvykstančių keleivių skaičius	Išvykst. keleiviai	(...)	(...)	(...)	(...)
Ryanair orlaivių patikrinimų skaičius	Atskridimų ir išskridimų skaičius	302	1 779	1 779	1 487
Bendras atskridimų ir išskridimų skaičius	Atskridimų ir išskridimų skaičius	331	1 951	1 951	1 630
Pajamos					
Keleivių saugumo mokestis	EUR/išvykst. keleiviui	0	0	0	0
Mokestis už aptarnavimą perone	EUR/TA	(...)	(...)	(...)	(...)
Keleivių aptarnavimo mokestis	EUR/išvykst. keleiviui	(...)	(...)	(...)	(...)
Oro uosto saugos mokestis	EUR/išvykst. keleiviui	0	0	0	0
Su oro susisiekimu susijusios pajamos	Tūkst. EUR	(...)	(...)	(...)	(...)
Su oro susisiekimu nesusijusios pajamos	Tūkst. EUR	(...)	(...)	(...)	(...)
Visos pajamos	Tūkst. EUR	(...)	(...)	(...)	(...)
Išlaidos					
Veiklos išlaidos	Tūkst. EUR	(...)	(...)	(...)	(...)
Rinkodaros paslaugos	Tūkst. EUR	(...)	(...)	(...)	(...)
AMS rinkodaros paslaugos	Tūkst. EUR	0	0	0	0
Nusidėvėjimo sumos	Tūkst. EUR	0	(...)	(...)	(...)
Iš viso išlaidų	Tūkst. EUR	(...)	(...)	(...)	(...)
Grynieji pinigų srautai	Tūkst. EUR	(...)	(...)	(...)	(...)
Galutinė vertė	Tūkst. EUR	0	0	0	0
Bendri pinigų srautai	Tūkst. EUR	(...)	(...)	(...)	(...)
Metų, kuriais gaunami pinigų srautai, skaičius	Metai	0,2	1,2	2,2	3,0
Diskonto norma	Nėra duomenų	(...)	(...)	(...)	(...)
Grynoji dabartinė vertė	Tūkst. EUR	(...)			
Grynoji dabartinė vertė	Mln. EUR	(...)			

Šaltinis: bendrovės Oxera ataskaita, pateikta atsakant į Europos Komisijos prašymą, 2017 m. spalio 6 d.

- (111) Bendrovė *Oxera* nurodė, kad, atsižvelgiant į 2000 m. sutartimi ir papildomu protokolu Nr. 2 nustatytus mokesčius, oro uostas galėjo tikėtis iš viso [...] su oro susisiekimu susijusių pajamų. Kalbant apie su oro susisiekimu nesusijusias pajamas, bendrovė *Oxera* vėl rėmėsi bendrovės FLG verslo plane pateikto tarpinio atvejo scenarijaus, pagal kurį tikimasi, kad pajamos, palyginti su 2010 m., nesikeis, prielaidomis ir apskaičiuavo, jog šios pajamos turėjo siekti [...] EUR.
- (112) Taikydama tokį pat metodą kaip ir papildomo protokolo Nr. 1 atveju, bendrovė *Oxera* apskaičiavo, kad visos papildomos veiklos išlaidos turėjo sudaryti [...] EUR. Rinkodaros išlaidos buvo skaičiuojamos remiantis pirmine 2000 m. sutartimi, padauginant iš atitinkamo prognozuojamo išvykstančių *Ryanair* keleivių skaičiaus.
- (113) Dėl 82–96 konstatuojamosiose dalyse išdėstytų priežasčių Komisija mano, kad *Oxera* požiūris yra pagrįstas.
- (114) *Oxera*, atlikdama papildomam protokolui Nr. 2 skirtus skaičiavimus, įtraukė su keleiviais susijusių nusidėvėjimo išlaidų dalį kaip investicines išlaidas. Išlaidos buvo įvertintos remiantis numatytų investicijų regresine analize ir pagal verslo planą numatomu keleivių skaičiumi.
- (115) Pagal FLG 2010 m. verslo plano tarpinio atvejo scenarijų investicijos buvo skirtos ne vien bendrovei *Ryanair*, jomis potencialiai galėjo naudotis ir kitos oro transporto bendrovės. Tai reiškia, kad išlaidos investicijoms nepriskirtinos prie papildomų išlaidų, susijusių su papildomu protokolu Nr. 2. Kaip pabrėžė Vokietija, bendrovė FLG nuolat bandė pritraukti kitų oro transporto bendrovių ir tai jai pavyko, nes oro uostu naudojosi ir bendrovė *Wizz Air*. Komisija taip pat pažymi, kad pagal 2010 m. susitarimus bendrovė FLG neįpareigojama daryti investicijų.
- (116) Atsižvelgdama į šiuos argumentus, Komisija daro išvadą, kad nebūtų tinkama į Liubeko oro uostą darytas investicijas priskirti papildomam protokolui Nr. 2. Tačiau Komisija pažymi, kad net ir priskyrus investicines išlaidas susitarimui grynoji dabartinė vertė siekia [...] EUR ir išlieka teigiama.
- (117) Be to, bendrovei *Oxera* atlikus jautrumo analizę nustatyta teigiama grynoji dabartinė vertė pagal toliau nurodytus scenarijus:
- skaičiavimą taikant 10 % diskonto normą (teigiama grynoji dabartinė vertė [...] EUR);
 - skaičiavimą pagal *Ryanair* faktinius *ex post* keleivių srautus, o ne verslo plano tarpinio atvejo scenarijuje numatomus *ex ante* rodiklius (teigiama grynoji dabartinė vertė [...] EUR);
 - skaičiavimą pagal veiklos išlaidas, grindžiamas faktiniais bendrovės FLG 2000–2010 m. duomenimis ⁽¹⁾, o ne verslo plane numatomas išlaidas (teigiama grynoji dabartinė vertė [...] EUR).
- (118) Atsižvelgiant į tai, 98–101 konstatuojamosiose dalyse pateiktos išvados taikomos ir papildomam protokolui Nr. 2.
- (119) Todėl Komisija laikosi nuomonės, jog iš *ex ante* perspektyvos būtų pagrįsta tikėtis, kad dalinis papildomas protokolas Nr. 2 bus pelningas. Kartu susitarimas dėl akivaizdžiai teigiamo poveikio gali būti laikomas bendrosios oro uosto strategijos, kuri turėtų padėti užtikrinti oro uosto pelningumą bent jau ilguoju laikotarpiu, dalimi.

6.2.5. Vertinimo pagal valstybės pagalbos taisyklės rezultatai

- (120) Remdamasi pateikta informacija, Komisija mano, kad bendrovė FLG dėl 2010 m. susitarimų, sudarytų su bendrove *Ryanair*, galėjo tikėtis papildomų pajamų.
- (121) Be to, net atsižvelgiant į rinkodaros paslaugų susitarimą su AMS buvo galima tikėtis, kad papildomas protokolas Nr. 1 duos papildomo pelno.
- (122) Todėl Komisija mano, kad bendrovė FLG, sudarydama 2010 m. susitarimus su *Ryanair*, veikė kaip rinkos ekonomikos sąlygomis veikiantis veiklos vykdytojas. Taigi susitarimais bendrovei *Ryanair* nebuvo suteiktas joks ekonominis pranašumas, kurio ji nebūtų įgijusi įprastomis rinkos sąlygomis.

⁽¹⁾ *Oxera* nurodė, kad nebuvo įmanoma gauti bendrovės FLG laikotarpio po 2010 m. duomenų.

7. IŠVADA

(123) Komisija daro išvadą, kad 2010 m. papildomais protokolais bendrovei *Ryanair* nesuteikta jokie ekonominio pranašumo. Taigi papildomas protokolai Nr. 1 ir papildomas protokolai Nr. 2 nėra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2010 m. kovo 29 d. papildomas protokolai Nr. 1, kuri pasirašė bendrovės *Ryanair Ltd* ir *Flughafen Lübeck GmbH*, nelaikytinas valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

2 straipsnis

2010 m. spalio 31 d. papildomas protokolai Nr. 2, kuri pasirašė bendrovės *Ryanair Ltd* ir *Flughafen Lübeck GmbH*, nelaikytinas valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Vokietijos Federacinei Respublikai.

Priimta Briuselyje 2018 m. vasario 22 d.

Komisijos vardu
Margrethe VESTAGER
Komisijos narė

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT